



JEUDI 16 FÉVRIER 1995

No 35889 - 115e année  
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds  
Fax: 039/210 360  
Fr. s. 2.- / FF 6,00  
(TVA incluse)

Administration: 039/210 310  
Rédaction: 039/210 210  
Abonnements: 039/210 311  
Annonces Publicitas: 039/210 410

# L'Impartial

Burundi

## Conférence en état de siège

La conférence internationale sur l'aide aux réfugiés d'Afrique centrale s'est ouverte hier à Bujumbura, une ville en état de siège. La Suisse réaffirme quant à elle son engagement humanitaire à cette conférence.

Page 2

Tchéchénie

## Tentative de trêve

Les commandants des forces russes et tchéchènes sont convenus hier d'un cessez-le-feu de 48 heures devant s'appliquer à tous les types d'armements. La trêve devait entrer en vigueur hier soir.

Page 2

Horlogerie suisse

## Année record

Les exportations horlogères suisses ont atteint en 1994 la valeur record de 7,959 milliards de francs, en hausse de 4,9% par rapport à 1993. L'horlogerie confirme ainsi son troisième rang parmi les industries exportatrices, avec 8,3% de la valeur totale des exportations suisses.

Page 5

GATT et élevage chevalin

## Ruade sur une nébuleuse

Jusqu'ici l'agriculture de notre pays a échappé aux effets du GATT. A l'avenir et dans une large mesure, cela ne sera plus le cas. Les produits agricoles seront traités comme les autres biens de consommation. Il va sans dire que cette révolution aura des effets féroces sur les prix. Le monde chevalin va aussi être frappé par ce bouleversement économique.

Page 17

«Nouvelle matu»: en vigueur dès l'automne

# Objectif 2003



La réforme des études gymnasiales et des examens de maturité entrera en vigueur en août, mais les cantons ont huit ans pour s'adapter. Le Conseil fédéral et les directeurs cantonaux de l'instruction publique en ont adopté hier la nouvelle réglementation, malgré quelques dernières réticences zurichoises.

Berne  
François NUSSBAUM

Entamée en 1990, cette réforme se caractérise par l'abandon des traditionnels «types» de maturités (A, B, C, D, E). Sur un total de neuf disciplines, six formeront un tronc commun: première et deuxième langue nationale, mathématiques, sciences expérimentales, sciences humaines, arts. Une septième branche permettra de choisir la troisième langue nationale, l'anglais ou une langue ancienne (latin).

Les deux dernières branches constitueront des options qui définiront le profil de la maturité: quatrième langue, enseignement plus poussé en histoire, géographie, économie, droit, mathématiques, physique, biologie, chimie, philosophie, psychologie, pédagogie, religion, arts visuels, musique.

La réforme n'a pas manqué de susciter des oppositions, notamment chez les enseignants:



chacun craignait un affaiblissement de sa matière. La conseillère fédérale Ruth Dreifuss a insisté hier sur la nécessité de maintenir la qualité de la maturité: elle doit permettre l'accès à l'université, sans examen d'entrée, mais également sans spécialisation professionnelle anticipée.

Dans le canton de Neuchâtel, le nouveau concept semble largement accepté dans les milieux d'enseignants. Mais certaines inquiétudes persistent, notamment dans la filière économique et commerciale qui mènera à la matu en trois ans au lieu de quatre: maintien de deux structures,

absorption par le gymnase, solution intermédiaire?

Diverses questions se posent également au degré secondaire inférieur, puisque la maturité en trois ans implique une préparation à ce niveau-là déjà. «Il faudra effectuer un gros travail d'information, d'orientation et de motivation», avertit Michel Schaffter, directeur de l'Ecole secondaire et de commerce du Locle.

Il ne faudrait pas, précise-t-il, que les élèves choisissent leurs branches à option en fonction du degré de sévérité des professeurs concernés ou du choix de leurs camarades: leurs intérêts

propres doivent intervenir en priorité. De toute manière, il faudra que le système soit souple et établisse des passerelles entre options.

Pour répondre à ces inquiétudes, le chef du Département de l'instruction publique, Jean Guinand, entend associer les syndicats d'enseignants aux travaux de la commission chargée d'organiser la réforme. Elle tiendra sa première réunion en mars. Le conseiller d'Etat veut aller vite: si une première volée de collégiens entre dans le nouveau système en automne 1997, elle passerait la maturité en 2001.

F.N.

Neuchâtel: 147e anniversaire de la République

## La Marche du 1er Mars reprend de la hauteur

«Au pays de l'horloger, rien n'est étonnant en matière de calendrier. Surtout pas la régularité avec laquelle le 1er Mars revient chaque année. Accompagné évidemment de la marche républicaine La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel. Ce sera la onzième. Préparez de bons souliers!» indique un communiqué

des organisateurs qui précisent que «la marche reprendra le chemin de La Vue-des-Alpes».

Trois ans consécutivement en effet, les marcheurs ont emprunté une partie puis l'ensemble des tunnels sous La Vue-des-Alpes, tunnels qui n'étaient pas encore livrés à la circulation. Cette année, les voitures passeront des-

sous et les marcheurs dessus. Une fermeture partielle de la route est envisagée.

Le comité d'organisation rappelle le principe de la marche: une balade agréable (environ 20 km), familiale (pour presque tous les âges), simple, avec juste ce qu'il faut de patriotisme pour se souvenir de la Révolution de 1848, et un accueil agréable à Neuchâtel de la part du président du gouvernement (cette année, le conseiller d'Etat Pierre Hirschy).

● Rappelons que le rendez-vous est toujours fixé à La Chaux-de-Fonds devant l'Hôtel de Ville à 9 heures (par n'importe quel temps). Un train venant de Neuchâtel arrive peu avant pour amener les marcheurs du Bas. On est prié de s'inscrire jusqu'au lundi 27 février pour l'organisation du frugal repas de midi qui sera gracieusement offert aux Hauts-Geneveys par les services hôteliers de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds (inscription au No de tél 039/23 75 75).

Neuvième MegaMicro

## Elle aura lieu!



Au départ

La MegaMicro se déroulera bien le dimanche 26 février. Mais par sur 70 kilomètres comme prévu, mais sur 50.

(Impar-Galley)

● Page 11

OPINION

## Péril

«Montez deux lance-roquettes sur une poussette et vous en ferez du matériel de guerre. Est-ce une raison pour interdire le commerce des poussettes?» Telle était, en substance, la boutade goguenarde que la droite parlementaire opposait jadis aux empêchés de tuer en rond, éternellement prompts à ferrailer contre la loi sur le matériel de guerre.

Depuis hier, le combat a changé d'âme; la victoire malheureusement ne changera pas de camp. La révision de la loi sur le matériel de guerre, présentée par Kaspar Villiger, est ambitieuse, pragmatique, honnête et... enterrée d'avance par une droite aux ordres de la grosse industrie.

Déjà, les capitaines d'entreprise mobilisent leurs troupes pour faire front. A entendre les stratèges du Vorort ou de l'USAM (l'Union suisse des arts et métiers), la loi actuelle a fait ses preuves sur le terrain et, partant, il est inconvenant de la modifier.

Ces messieurs retardent d'une guerre!

La loi sur le matériel militaire en vigueur attaque essentiellement le problème sous l'angle juridique et c'est insuffisant. Si en effet, juridiquement, on peut vendre des Pilatus en Irak comme on y commercialiserait du chocolat, il n'en va pas de même politiquement.

Sous la houlette de Kaspar Villiger, le Conseil fédéral l'a compris; tant mieux. L'industrie fait mine de l'ignorer, tant pis. Mais que feront les parlementaires, appelés à sanctionner le projet présenté hier?

Il paraît d'ores et déjà certain qu'ils le tailleront en pièces, trop soucieux de se rallier au panache noir des groupes de pression industriels.

Aussi bien Kaspar Villiger va-t-il courageusement au-devant d'une défaite programmée. La démarche est suffisamment rare sous la coupole fédérale pour être saluée. Pour mémoire, il y a moins de deux semaines, les députés majorés du Conseil national refusaient frileusement une réforme réelle du gouvernement par crainte d'un référendum.

A vaincre sans péril, disent les militaires, on triomphe sans gloire. La victoire est certes d'ores et déjà promise aux marchands d'armes, qui camoufleront leur jubilation sous la statistique de l'emploi.

Mais, avec le peuple suisse, les civils irakiens, birmans ou guatémaltèques - jadis soumis aux feux de Pilatus helvétiques - jugeront devant l'histoire à qui, des vainqueurs ou du vaincu, devrait finalement échoir la gloire.

Benoît COUCHEPIN

● Page 4



«Le Fantôme de l'Opéra»  
avec L'Impartial  
Samedi 28 octobre à Bâle

Un spectacle et une journée qui hanteront vos souvenirs!

Inscription: tél. 039/210 314. Urgent, nombre de places limité





Conférence sur les réfugiés ouverte au Burundi

# Rwanda: la Suisse engagée

La Suisse souhaite réaffirmer son engagement humanitaire à la conférence qui a commencé hier à Bujumbura. Depuis avril 1994, elle a engagé 26,5 millions de francs dans l'aide aux réfugiés et déplacés rwandais. A Genève, le HCR a indiqué qu'il espère accélérer leur rapatriement.

Selon le Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE), la Suisse est présente à Bujumbura pour souligner son engagement humanitaire, en tant que donateur important. «Avant de considérer à nouveau le Rwanda comme un pays de concentration de l'aide suisse au développement, il faudra que les conditions de stabilité politiques soient réunies.

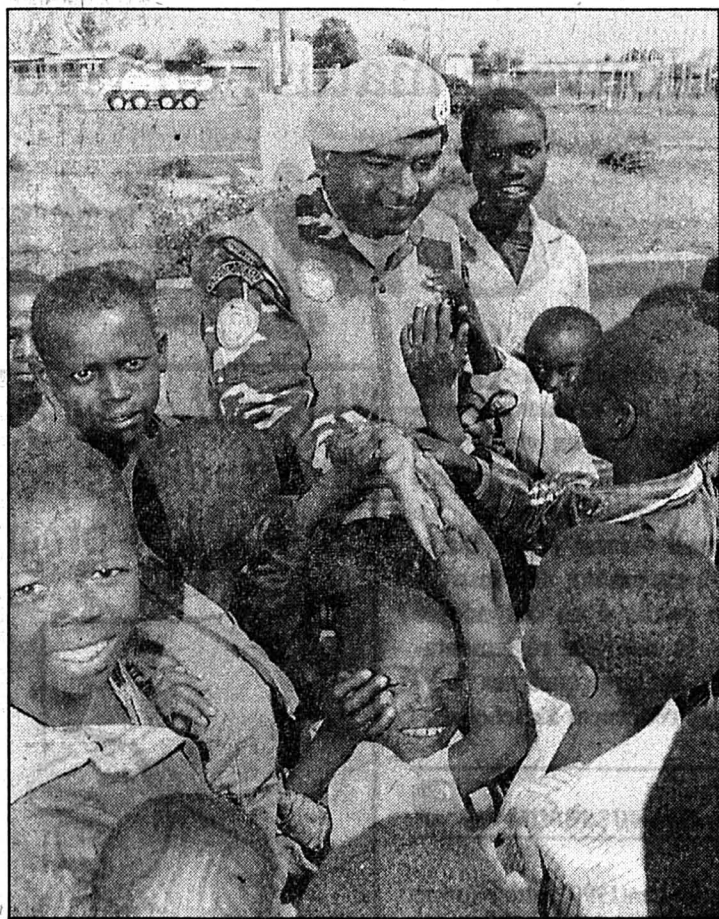
En attendant, la Suisse a mis l'accent sur l'aide humanitaire», a souligné Marco Camerini, chef de l'information à la Direction de la coopération et de l'aide humanitaire (DDA).

La délégation suisse à Bujumbura est dirigée par Serge Chapatte, chef de la division Afrique

de la DDA. Depuis avril dernier, la Suisse a engagé 26,5 millions de francs pour l'aide humanitaire au Rwanda et dans les pays voisins. En outre, Berne a promis 15 millions pour le redressement du Rwanda, lors de la table ronde organisée en janvier à Genève. Le Rwanda avait alors demandé 764 millions à la communauté internationale pour créer les conditions nécessaires au retour des réfugiés.

Selon l'ONU, au maximum 200.000 des personnes ayant quitté le Rwanda après le 6 avril 1994 sont rentrées chez elles. Deux millions de Rwandais sont réfugiés dans les pays voisins: 1,1 million au Zaïre, 600.000 en Tanzanie, 300.000 au Burundi. Il y a d'autre part 184.000 réfugiés burundais, dont 136.000 au Zaïre, 42.000 en Tanzanie, 600 au Rwanda. Le porte-parole du HCR, Ron Redmond, a annoncé toutefois mardi à Genève qu'il espère organiser le rapatriement de mille réfugiés par jour dans les prochaines semaines.

La sécurité dans les camps reste le problème principal pour l'ONU. Le secrétaire général des



Nations Unies n'est pas parvenu à obtenir l'accord des gouvernements pour déployer une force de police internationale, afin de séparer les réfugiés des miliciens et militaires de l'ancien gouvernement rwandais.

La conférence internationale sur l'aide aux réfugiés d'Afrique centrale dans une ville en état de siège. La capitale du Burundi est paralysée depuis plusieurs jours par une grève générale à l'appel de l'opposition tutsie qui veut un changement de gouvernement. La conférence, organisée par l'Organisation de l'unité africaine (OUA) et le Haut Commissariat de l'ONU aux réfugiés (HCR), a lieu sous très haute surveillance militaire. La cérémonie d'ouverture a eu lieu en présence du président burundais Sylvestre Ntibungaya. (ats)

## Rwanda

Le retour au pays se fait lentement. La peur est encore présente. Et l'ONU (comme ici en octobre dernier) ne peut pas intervenir. (Keystone-a.)

**16.2.1804** - Des fusiliers-marins américains pénètrent dans le port de Tripoli et incendient la frégate américaine «Philadelphia» qui avait été capturée par des pirates.

**16.2.1942** - Des sous-marins allemands attaquent des raffineries de pétrole à Aruba, dans les Antilles néerlandaises.

**16.2.1945** - Début de raids aériens massifs de l'aviation américaine sur Tokyo.

## BRÈVES

### Nelson Mandela

#### Pas de second mandat

Le chef de l'Etat sud-africain, Nelson Mandela, a exclu hier de briguer un second mandat. Les prochaines élections présidentielles se dérouleront en 1999. «En 1999, j'aurai 80 ans. Je ne pense pas qu'un octogénaire puisse se mêler de politique».

### Burundi

#### Démission

Le premier ministre burundais, Anatole Kanyenkiko, a démissionné hier de ses fonctions, son parti, l'Uprona, lui ayant retiré sa confiance. Dans un communiqué lu à la radio nationale, le chef du gouvernement explique que sa décision est prise dans l'intérêt de la nation, afin d'éviter que le Burundi ne plonge dans une crise semblable à celle qui affecte le Rwanda voisin.

### Liberia

#### Taylor intransigent

Charles Taylor, l'homme qui a déclenché la guerre civile au Liberia il y a cinq ans, a exclu de participer à de nouveaux pourparlers de paix à Monrovia. Il a affirmé que, s'il se rendait dans la capitale, il risquait d'y être assassiné.

### Commission européenne

#### Programme présenté

La Commission européenne veut «se concentrer sur l'essentiel» en matière d'initiatives législatives, a annoncé hier son président Jacques Santer. Ce dernier présentait son programme d'action pour 1995 devant le Parlement européen à Strasbourg.

### Procès Noir-Botton

#### Blocage évité

Le procès Noir-Botton a repris normalement hier devant le Tribunal correctionnel de Lyon. Celui-ci a décidé de n'étudier qu'à la fin des audiences la requête déposée par les avocats du maire de la ville. En joignant au fond les conclusions de Mes Mario Stasi et François Saint-Pierre demandant l'annulation de la procédure pour Michel Noir, le président Jean-François Perrin a évité le blocage d'un procès aux implications politico-financières. Les avocats de Michel Noir ont été en effet commises du temps où il était ministre du Commerce extérieur, de 1986 à 1988.

## A la veille d'un discours du président Eltsine Cessez-le-feu en Tchétchénie

Les commandants des forces russes et tchétchènes sont convenus hier d'un cessez-le-feu de 48 heures qui doit s'appliquer à tous les types d'armements. La trêve devait entrer en vigueur hier. Elle intervient à la veille d'un discours du président Boris Eltsine devant les deux Chambres du Parlement.

Les deux états-majors ont également convenu de mettre en place à Grozny un corridor pour évacuer morts et blessés et pour échanger les prisonniers. Un premier cessez-le-feu avait été conclu lundi, mais il avait été violé mardi en plusieurs endroits de la petite république indépendante du Caucase russe. Les pourparlers ont eu lieu en In-

gouchie, près de la frontière tchétchène. L'agence russe Itar Tass rapporte que de nouvelles discussions sont prévues vendredi. L'agence précise que la nouvelle du cessez-le-feu a été annoncée aux journalistes par le commandant tchétchène Chamil Bassaiev.

La délégation russe était représentée par le commandant des troupes régulières en Tchétchénie, le général Anatoli Kvachnine, et le général Anatoli Koulikov, commandant des troupes du ministère de l'intérieur. La délégation tchétchène était dirigée par Aslan Maskhadov, chef d'état-major des forces séparatistes.

Les négociations engagées cette semaine constituent la troi-

sième tentative pour parvenir à une trêve dans la guerre en Tchétchénie, un conflit qui a fait plusieurs milliers de morts dans les rangs des deux belligérants et environ 25.000 morts parmi la population.

### DISCOURS

L'annonce de ce nouveau cessez-le-feu survient à la veille d'un discours annuel très attendu que le président Boris Eltsine doit prononcer à Moscou devant les deux Chambres du Parlement. Le chef de l'administration présidentielle Sergueï Filatov a indiqué mardi que ce discours pourrait comporter de «sévères critiques» à l'encontre de l'opération militaire lancée en Tchétchénie. (ats, reuter)

## Les Talibans poursuivent leur marche sur Kaboul Face-à-face en Afghanistan

Les Talibans ont poursuivi hier leur marche sur Kaboul. Ils se trouvent à 20 km de la capitale afghane, face aux forces loyales au président Burhanuddin Rabbani. Les Talibans, milice étudiante islamiste, se sont emparés lundi de Charasyab, quartier général du chef intégriste Gulbuddin Hekmatyar.

Des négociations sont en cours entre les forces présidentielles afghanes et les représentants des

Talibans. Ces derniers demandent de pouvoir accéder librement à Kaboul où ils disent vouloir entamer le désarmement de toutes les factions.

Ils veulent également que les forces du président Rabbani se replient sur les positions qu'elles occupaient avant la prise de Charasyab. Apprenant que la ville de Charasyab avait été évacuée devant l'avance des Talibans, les forces du président Rabbani avaient foncé en direc-

tion du quartier général de Gulbuddin Hekmatyar, chef intégriste du Hezb-i-Islami.

L'ONU pendant ce temps maintient la date fixée pour le début de son processus de transfert du pouvoir entre le président Rabbani et un organisme collégial plus représentatif de la société afghane. Le «mécanisme de transfert du pouvoir» doit en principe être enclenché samedi, a confirmé une source de l'ONU à Islamabad. (ats, afp)

## Le pouvoir mexicain veut privilégier le dialogue Brusque revirement au Chiapas

Le pouvoir mexicain vient d'opérer un brusque revirement pour tenter de désamorcer la crise dans le Chiapas. Il a limogé le gouverneur de la province, dont le départ était exigé par les zapatistes avant toute ouverture de négociations, et ordonné aux troupes d'éviter l'affrontement avec les rebelles.

Le président Ernesto Zedillo, qui avait demandé jeudi dernier

à l'armée de capturer les chefs de l'Armée zapatiste de libération nationale, a ainsi fait machine arrière vers la voie de la conciliation.

Tout en étant soumis à l'obligation de faire respecter la loi, le gouvernement «a aussi le droit de rechercher une solution pacifique et politique au conflit», a-t-il déclaré lors d'un rassemblement de dirigeants indiens à Mexico.

Afin de prouver sa bonne volonté, le gouvernement a souligné qu'il autoriserait journalistes et observateurs des droits de l'homme à visiter les zones dont le contrôle a récemment été pris par l'armée.

Les rebelles n'ont encore fait aucun commentaire. Ils sont en fuite depuis que l'armée a lancé une offensive dans leur territoire jeudi dernier, après une année de trêve. (ap)

## Accord sur le ravitaillement de Bihac Convois en route

Deux convois d'aide humanitaire sont partis hier à destination de Bihac. Les dirigeants serbes de la Krajina ont donné leur accord à la reprise du ravitaillement de l'enclave musulmane. La population y est au bord de la famine.

«Nous avons pu conclure hier un accord pour le passage régulier de convois», a déclaré mercredi un des porte-parole du HCR, Ron Redmond. Il a indiqué que des camions transportant 94 tonnes de nourriture étaient partis en début de matinée de Zagreb.

Au dernier pointage, ils se trouvaient à Tapusko, une localité à l'intérieur de la Krajina, et se dirigeaient vers Velika Kladu-

sa (Bosnie). M. Redmond a déclaré que le convoi devrait arriver en principe dans la soirée à Cazin, dans le centre de la poche de Bihac, où les secours seront déchargés.

Les camions du HCR sont accompagnés d'un autre convoi routier de la FORPRONU, qui transporte du ravitaillement pour le bataillon de Casques bleus bangladais stationné dans l'enclave. Depuis octobre dernier, seulement douze convois du HCR ont pu se rendre à Bihac avec 870 tonnes d'aide alimentaire. Il en faudrait chaque mois 8000 pour nourrir la population. Cette dernière se trouvait ces derniers jours au bord de la famine. (ats, afp, reuter)

## Violence en Algérie

### Féministe assassinée

La présidente de l'association féminine berbère Thighri N'Tmeouth («Cris de femmes»), Nabila Diahnine, a été assassinée hier à Tizi-Ouzou, a annoncé son mouvement. Un fonctionnaire du Ministère des Affaires étrangères a pour sa part été abattu à Alger en début de semaine.

Nabila Diahnine, âgée de 35 ans, était architecte de profession. Elle est la première responsable d'une association de femmes tuée en Kabylie. Elle «a été

abattue de cinq balles tirées d'un fusil de chasse à canon scié», a déclaré un de ses amis. Un autre a précisé que la victime avait été tuée de deux balles en sortant le matin de sa maison.

Par ailleurs, un fonctionnaire du Ministère algérien des Affaires étrangères a été tué en début de semaine à Alger par de présumés intégristes, a rapporté hier la presse algérienne. Il est le troisième fonctionnaire du Ministère des Affaires étrangères à être assassiné en deux ans. (ats, afp, reuter)

## Le Pérou accuse l'Equateur

### La trêve violée?

Moins de deux heures après l'entrée en vigueur du cessez-le-feu, le Pérou a accusé hier l'artillerie équatorienne de violer la trêve en pilonnant le poste d'observation de Tiwinza. A Quito, l'armée équatorienne a démenti l'information, soulignant qu'elle n'avait aucune raison de tirer sur une base qu'elle contrôle déjà.

Les Péruviens ont assuré lundi d'avoir pris le contrôle de Tiwinza, ce que contestent les

Equatoriens. On ne dispose pour l'instant d'aucune information indépendante permettant de dire si les deux pays s'affrontent encore ou si les armes se sont tuées. Le cessez-le-feu proclamé par le Pérou et accepté par l'Equateur est entré en vigueur mardi avait annoncé peu avant la station Radio Programas del Peru, la plus importante du pays, après avoir diffusé l'hymne national. (ats, reuter)



Vendredi 17 février 1995  
dès 20 heures

Ancien-Stand  
La Chaux-de-Fonds

# MATCH AU LOTO CHŒUR MIXTE INTERPAROISSIAL

LOT DE CONSOLATION AU TIRAGE AU SORT

Abonnements à Fr. 18.- pour 40 tours  
50% bons d'achat  
50% marchandises  
4 cartons de Fr. 500.- en bons  
Cartes supplémentaires: Fr. -50  
132-767047

## MINI-ANNONCES

### ● demandes d'emploi

Femme cherche quelques **HEURES DE MÉNAGE**. ☎ 039/28 03 84 132-766889

Jeune homme, 18 ans, commençant un apprentissage en août 1995, cherche **TRAVAIL PENDANT 4 MOIS** de mars à juin. ☎ 039/28 22 67 132-767025

Dame cherche **HEURES DE MÉNAGE**. ☎ 039/23 88 70 132-767049

Dame aimant les chiffres **CHERCHE EMPLOI**: secrétariat, comptabilité ou autres. Temps partiel. Faire offres sous chiffres D 157-715196 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

### ● offres d'emploi

**PERSONNE, PERMIS VOITURE**, temps partiel. Case postale 174, 2300 La Chaux-de-Fonds 1. 132-767005

### ● cours privés

Enseignant donne leçons privées soutien pédagogique, en **FRANÇAIS, LATIN, MATHÉMATIQUES**. ☎ 039/31 17 85 157-715017

### ● immobilier

Val-de-Ruz: **MAISON MODERNE** dans habitat groupé, 4 familles. Construction originale, 213 m<sup>2</sup>, 7 pièces, 5 niveaux, verrière. Libre dès juin 1995. Prix: 560 000.-, à discuter. ☎ 038/25 02 02, heures de bureau. 28-11962

A louer centre ville, La Chaux-de-Fonds, **STUDIO**. Etat neuf. Cuisine agencée. Fr. 545.-, plus charges. Renseignements à Pesoux: ☎ 038/31 81 81 28-12296

A louer au Locle, rue de l'Industrie, **APPARTEMENT 3 PIÈCES**. Rénové, cuisine agencée, bain et douche. Libre tout de suite. Avec éventuellement service de conciergerie. ☎ 038/33 14 90 28-12326

A louer, aux Breuleux, **APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES** avec machine à laver et sécher le linge. Et garage. Fr. 800.-, charges comprises. ☎ 039/54 18 26 132-766675

A louer **GRAND 3 PIÈCES**, Rue du Temple-Allemand. Date d'entrée: à convenir. ☎ 039/232 656 132-766729

A louer au Locle **APPARTEMENTS DE 1 1/2, 3, 4 1/2 PIÈCES**. Date d'entrée: à convenir. ☎ 039/232 656 132-766739

A louer, place du Bois, dès 1er mars, **LOCAUX-ATELIER**, rez-de-chaussée, 100 m<sup>2</sup>. Fr. 1050.-, plus charges. Avec éventuellement sous-sol aménagé. ☎ 039/28 67 24 132-766899

Neuchâtel: **APPARTEMENT 2 PIÈCES**. Fr. 501.-. Disponible dès le 15 mars, à discuter. ☎ 038/33 32 50 132-767012

A vendre à La Chaux-de-Fonds, de particulier, **MAISON DE 2 APPARTEMENTS** rénovés. Bien située. Jardin. Ecrire sous chiffre R 132-767020 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Vend, 15 km frontière, **MAISON**, 104 m<sup>2</sup>, de niveau. Village/terrain. Fr. 145 000.- ☎ 0033/81 67 54 85 132-767028

A vendre **APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES** (2 chambres à coucher), 97 m<sup>2</sup>, attique, cuisine agencée chêne, cheminée, balcon 47 m<sup>2</sup>. La Chaux-de-Fonds. Prix: Fr. 310 000.-. ☎ 039/28 81 85, dès 18 h 30 132-767037

A louer, Fritz-Courvoisier 64, 1er étage, **APPARTEMENT 3 PIÈCES**. Cuisine non agencée, douche, 2 galetas, cave, balcon. Place de parc. Dès le 1er avril. Fr. 700.-, plus chauffage gaz. Animaux non admis. ☎ 039/28 56 50, le matin. 132-767004

Le Locle. Tout de suite **APPARTEMENT 5 PIÈCES**. Très lumineux, cuisine non agencée, environ 100 m<sup>2</sup>, cave, galetas. Fr. 1254.-, charges comprises. ☎ 039/31 57 77 132-767044

A louer, La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT 1 1/2 PIÈCE**. Libre dès le 1er mars. Fr. 385.-, charges comprises. ☎ 039/24 15 59, dès 19 heures. 132-767050

### ● immobilier

A louer **GARAGES DANS PARKING COLLECTIF**, télécommande. Armoire pour pneus, skis, etc. Rue du Locle. ☎ 039/26 73 35 132-766890

A louer, Hôtel-de-Ville 7, **APPARTEMENT 2 1/2 PIÈCES**. Grande cuisine agencée. Fr. 800.-, charges comprises. Libre en mai 1995. ☎ 039/28 98 05, le soir. 132-767052

Cherche à louer **APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**, demi-confort, du 15 mars au 1er avril. ☎ 039/23 79 05, dès 19 heures. 132-767053

A louer **4 PIÈCES DANS PETITE MAISON**. Parquets vitrifiés, grande cave, bûcher, jardin. Quartier Bois du Petit-Château. Loyer actuel: Fr. 512.-, sans chauffage. Pour le 31 mars. ☎ 039/28 64 81, dès 19 heures. 132-767056

France. Particulier à particulier. Vend Côte chalonaise, 10 km Chalon-sur-Saône, **MAISON PIERRE**, 300 m<sup>2</sup>. Habitable, tout confort, chauffage central gaz, garage 100 m<sup>2</sup>, caves voûtées, parc, jardin 2900 m<sup>2</sup> clos. Ecrire sous chiffre Y 132-767072 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

A vendre **IMMEUBLE LOCATIF**, 4 appartements 3 et 4 pièces. Ancienne construction, en bon état. Quartier sud, très calme. Jardin. Prix intéressant. Ecrire sous chiffre U 132-767075 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

A louer au Locle, quartier ouest: **3 1/2 PIÈCES** dès Fr. 550.-, plus charges; **2 PIÈCES** dès Fr. 390.-, plus charges. **GARAGES**. ☎ 039/31 51 14, heures repas. 157-715077

A louer, La Sagne, **APPARTEMENT 3 PIÈCES**. Cuisine. Refait à neuf. Confort. ☎ 039/37 16 59 157-715146

A louer, La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, Rue D.-Pierre-Bourquin 1. Fr. 757.-, charges comprises. Libre tout de suite. ☎ 039/31 24 96 157-715164

A louer, Le Locle, quartier Jaluse, **APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**. Cuisine agencée, cave, galetas. ☎ 038/25 29 67 157-715188

A vendre dans quartier sud-ouest de La Chaux-de-Fonds **GRAND APPARTEMENT EN TERRASSE** (195 m<sup>2</sup>). Quatre chambres à coucher, séjour avec cheminée, salle à manger, bureau, très belle cuisine agencée et habitable, 2 salles de bains, 2 garage, cave, grande terrasse en attique (110 m<sup>2</sup>). Ecrire sous chiffre L 132-766976 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

### ● à vendre

**FOURNITURES LANDERON** 248 48/48 au plus offrant. ☎ 039/32 19 73 157-715183

### ● marché de l'occasion

**FIAT UNO 1.4i**, 1993, 22 800 km, pneus été/hiver, porte-skis. Fr. 10 500.- ou à discuter. ☎ 039/28 95 20, journée. 132-767054

Tarif Fr. 1.- le mot, TVA en sus (minimum 10 mots)  
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

### DIVERS

Offre spéciale: **duvets nordiques** 160 x 210 cm, plumettes duveteuses neuves d'oe blanc à Fr. 99.- ou 200 x 210 cm à Fr. 159.- ou 240 x 240 cm à Fr. 269.-  
Envoi rapide jusqu'à épuisement du stock **DUVET SHOP SA**, 8, Frontenex, 1207 Genève. ☎ 022/786 36 66 Fax 786 32 40 18-208581

Publicité intensive, Publicité par annonces

### OFFRES D'EMPLOI

Nous engageons

### VISITEUSE

pour le bracelet et la boîte de montre.

Entrée tout de suite.

Appelez P. Blaser.

**ADIA**

039/23 63 83  
31, av. L.-Robert  
La Chaux-de-Fonds

## espace & habitat

### À VENDRE

A La Chaux-de-Fonds

### CAFÉ-RESTAURANT

Centre ville. 50 places. Bonne rentabilité, possibilité agrandissement et développement. Fr. 100 000.-.

Tél. 039/23 77 77-76 132-766454

A vendre

### VILLA MITOYENNE

Quartier piscine au Locle. Situation exceptionnelle. Six pièces dont grand living avec cheminée, 2 salles d'eau, garage 2 voitures, 2 caves, grande terrasse, balcon et jardin d'hiver. Place jardin arborisée de 1080 m<sup>2</sup>. Ecrire sous chiffres Q 157-715193 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

## Feu: 118

## IMMOBILIER

A louer:

### magnifique appartement 3 pièces

Tout confort. Sis Temple-Allemand 59. Libre: 1er avril. Pour tous renseignements, s'adresser à: **Gérance Bosshart-Gautschi** ☎ 039/23 17 84 132-767098

QUARTIER DES ARÊTES  
À VENDRE

### bel appartement 4 1/2 pièces

Cuisine agencée habitable, cheminée, balcon, 2 salles de bains. ☎ 039/28 44 31 132-766790

Nous cherchons à acquérir

### IMMEUBLE

Rénové ou à rénover

Veillez nous adresser votre dossier à **Amphion SA** Champ-Piécettes 25, 2074 Marin 132-767038

A remettre pour cause de départ

### BOUTIQUE DE MODE AU CENTRE VILLE

Complètement agencée. Exclusivité sur plusieurs grandes marques.

Loyer: Fr. 750.-, charges comprises.

☎ 039/24 18 55, l'après-midi. 132-514030

**A LOUER** Croix-Fédérale 36 Immeuble Fondation Rencontre

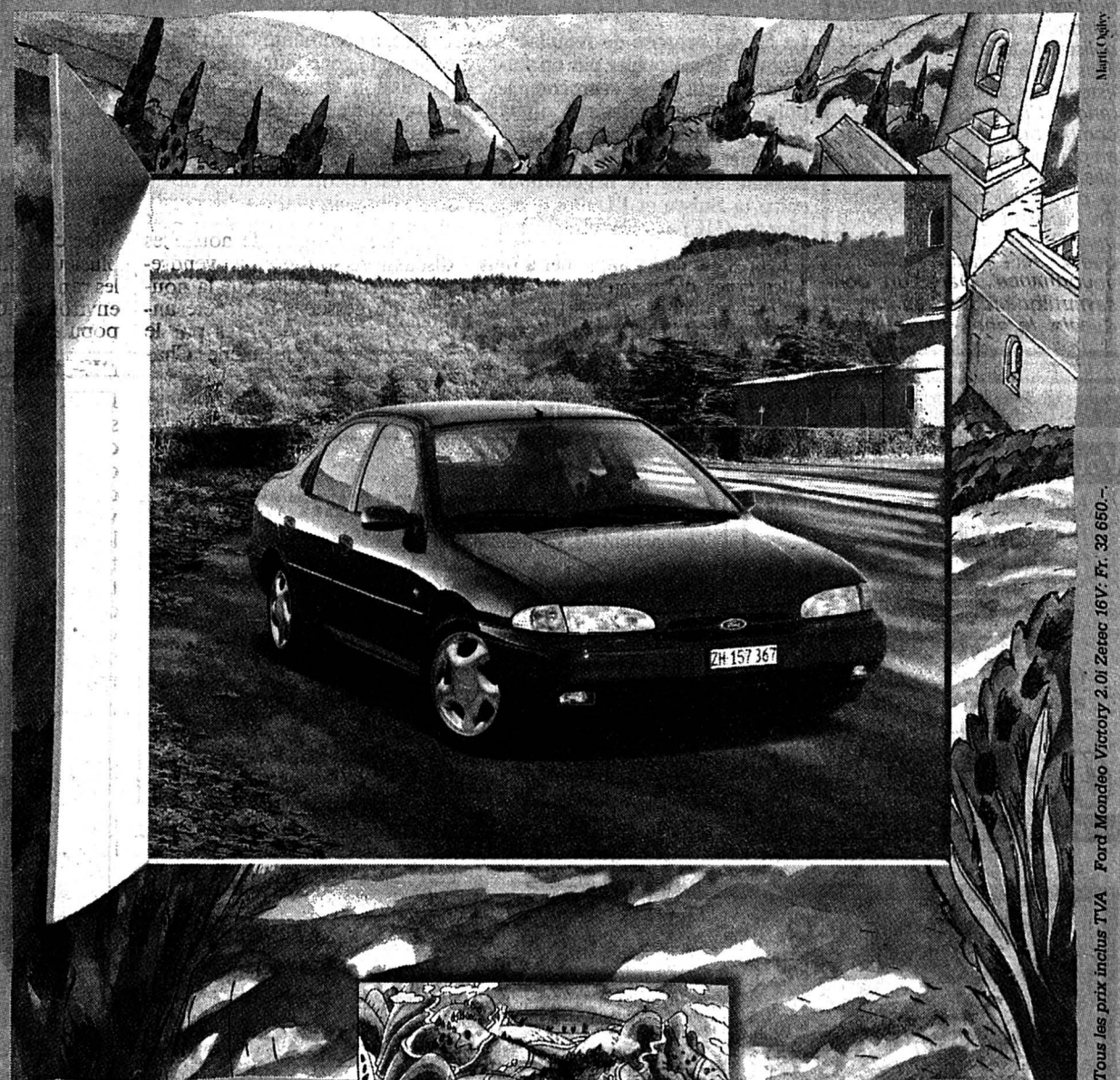
### APPARTEMENTS RÉSERVÉS AUX PERSONNES À L'AVS/AI

Composés de 2 chambres, une cuisine agencée, salle de bains, WC.

Libres: de suite ou à convenir. 132-764335

**GECO** GÉRANCE ET COURTAGE SA  
75 RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56 UNPI

## Détentrice du titre: La nouvelle Ford Mondeo Victory, dès Fr. 31 000.-.



- moteur 1.8i Zetec 16V, 116 ch ou
- moteur 2.0i Zetec 16V, 132 ch
- standards DSE (Dynamic Safety Engineering)
- airbag et ABS
- protections latérales antichocs
- climatisation
- volant gainé de cuir



Ford s'ouvre à vous, porte après porte.

- jantes 15", avec enjoliveurs pleins et bien d'autres raffinements
- phares antibrouillard et bien d'autres équipements
- à l'achat d'une Ford neuve, nous vous offrons Fr. 3000.- pour votre vieille voiture de plus de 10 ans

Veuillez m'envoyer la documentation sur la nouvelle Ford Mondeo Victory et le Jeu de la Chance, doté de plus de Fr. 85 000.- de prix.

Veuillez m'envoyer la documentation sur Options, gage d'une liberté nouvelle à l'achat d'une voiture.

Je ne m'intéresse actuellement qu'au Jeu de la Chance.

Nom/prénom: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_ Meilleure heure pour appeler: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Ma voiture actuelle: \_\_\_\_\_

NPA/localité: \_\_\_\_\_

Coupon à remplir et à envoyer à: Ford, Case postale, 8706 Meilen.



**Avec airbag et ABS pour tous.**

## FINANCE

Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

NPA/Domicile \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Adresse à Banque Procrédit, Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au **039-23 16 12**

**BANQUE Xprocrédit**

Pour un crédit de fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.0% total des frais de fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettres l de la LCD). -Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur - (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.



## Loi sur l'exportation de matériel de guerre

## Une révision totale s'impose

**16 février 1942 -** D'entente avec le Conseil fédéral, le commandement de l'armée annonce que le général Guisan a inscrit au programme d'instruction de l'armée pour 1942 des exercices de mobilisation combinés avec des exercices régionaux d'alerte des gardes locales et de la défense antiaérienne passive. Ces exercices sont annoncés à l'avance afin de couper court à toute rumeur et à toute inquiétude.

## BRÈVE

**Prix J.-P. Chuard**  
Neuchâtelois lauréat

Le deuxième prix Jean-Pierre Chuard, du nom de l'ancien responsable de la formation des journalistes de Suisse romande, a été remis hier à Lausanne. Il récompense le journaliste libre Giuseppe Melillo pour son «esprit d'aventure», a déclaré le directeur du Centre romand de formation des journalistes (CRFJ) Daniel Cornu. Plus d'une centaine de journalistes stagiaires étaient sur les rangs. Six ont été retenus comme finalistes. Ont été pris en compte les travaux accomplis, l'intérêt porté aux cours, la participation et l'assiduité. En recevant son prix (2000 francs), le lauréat a déclaré que son rêve était de s'offrir un voyage à New York pour essayer de découvrir la formule de Coca-Cola. (ats)

Le Conseil fédéral rejette l'initiative populaire pour l'interdiction d'exporter du matériel de guerre. Cette initiative, munie de 108.762 signatures, avait été déposée en septembre 1992 par le Parti socialiste. A titre de contre-projet indirect à cette initiative qu'il juge beaucoup trop contraignante et trop problématique à appliquer, le Conseil fédéral a présenté hier un projet de révision totale de la loi sur le matériel de guerre (LMG), loi vieille maintenant de 23 ans.

Le nouveau texte, outre qu'il élargit et précise la définition du matériel de guerre, permet un renforcement sensible des contrôles d'exportation. Il intro-

duit également un régime d'autorisation pour les affaires de courtage en Suisse, y compris pour des marchandises se trouvant à l'extérieur du territoire. On empêche ainsi, selon le gouvernement, le trafic d'armes qui s'est «malheureusement» développé en Suisse «en raison d'un droit libéral qui ne sert en rien l'intérêt de notre pays».

INITIATIVE  
«TROP ABSOLUE»

Si le Conseil fédéral rejette l'initiative demandant l'interdiction d'exporter du matériel de guerre, c'est qu'il la juge «trop absolue». Selon le message aux Chambres publié hier, la capacité de défense de la Suisse est tributaire, entre autres, des moyens indigènes de production et de maintenance industrielles d'armement. La capacité de défense d'un petit Etat, selon le gouvernement, dépend ainsi de l'importation et de l'exportation du matériel de guerre. En introduisant une interdiction totale

des exportations et du transit de matériel de guerre et des services qui y sont rattachés, l'initiative, selon le Conseil fédéral, handicaperait gravement la capacité suisse de défense.

L'application de l'initiative nécessiterait par ailleurs une procédure de contrôle qui ne pourrait qu'être problématique, selon le Conseil fédéral. Certaines mesures exigées par les initiants demanderaient en effet des enquêtes à l'étranger, notamment pour les biens pouvant avoir un usage militaire et civil et pour les services et opérations financières.

Une acceptation de l'initiative, conclut le gouvernement, aurait donc des conséquences fâcheuses la défense nationale, sur l'industrie d'exportation et sur les entreprises d'armement de la Confédération.

## AUTORISATIONS

Le projet de révision de la LMG reprend l'idée du régime de

l'autorisation d'exporter, tel que le conçoit la loi actuelle sur le commerce du matériel de guerre. Faciliter les relations internationales de l'industrie suisse et assurer «une certaine compatibilité» de la législation suisse avec les ordres juridiques d'Etats comparables, prendre en compte des recommandations de commissions internationales: c'est ce qui a été recherché, selon le gouvernement, par le biais de la révision.

La révision de la LMG comprend plusieurs points nouveaux. Si le matériel de guerre, y compris les équipements d'instruction et les outils spécifiques, sera soumis à la loi, les biens à double usage civil et militaire, en revanche, relèveront de la loi sur le contrôle des exportations. Le critère retenu est celui de la conception - qui doit être spécifiquement militaire.

Ainsi, les avions PC-7 et PC-9, équipés de points d'ancrage pour un armement, seront considérés comme du matériel

de guerre. Les transferts technologiques propres au domaine militaire tomberont également sous le régime de l'autorisation. Par ailleurs, les activités visant à développer des armes atomiques, biologiques ou chimiques seront explicitement interdites.

Le projet de révision comporte encore un élément nouveau: une base légale permettant de décréter un embargo. Enfin, une nouvelle réglementation des déclarations de non-réexportation devrait faciliter, selon le gouvernement, la collaboration entre l'industrie suisse de l'armement et des partenaires étrangers.

L'an dernier, la Suisse a exporté du matériel de guerre pour une valeur de 221 millions de francs. L'Arabie saoudite a été le principal acheteur de matériel suisse. Par rapport à 1993, les exportations d'armes ont baissé de 15% et, avec 0,23% des exportations totales, elles ont atteint leur point le plus bas. (ap)

## Négociations Suisse - UE sur la libre circulation des personnes

## Vers une abolition du statut de saisonnier

La Suisse propose de remplacer le statut de saisonnier par un statut de courte durée «eurocompatible». Elle a également offert d'autres améliorations qualitatives hier à Bruxelles lors de la seconde séance de négociations entre la Suisse et l'Union européenne (UE) sur la circulation des personnes.

Ces propositions sont certes «un effort appréciable» de la part de

la Suisse, a commenté Pablo Benavides, négociateur pour la Commission européenne. Mais elles ne concernent que les travailleurs déjà installés en Suisse.

«On est encore loin de la notion de libre circulation des personnes telle que nous l'entendons et les positions restent très éloignées», a indiqué M. Benavides. La prochaine séance de négociations est fixée au 22

mars. L'offre suisse consiste à apporter des améliorations qualitatives à la situation de diverses catégories de ressortissants communautaires en Suisse, a expliqué Peter Gasser, de l'OFIAMT, à l'issue de la réunion.

Le nouveau statut de courte durée, indispensable aux besoins de l'économie, autoriserait le regroupement familial. Par

ailleurs, il ne limiterait pas le séjour à neuf mois et autoriserait la mobilité géographique et professionnelle. Selon les Suisses, il serait équivalent à ce que connaît le droit communautaire pour les séjours de courte durée.

Pour les frontaliers, la Suisse propose d'autoriser l'accès à une activité indépendante et d'abandonner l'obligation de retour quotidien au pays de domicile.

La définition des zones frontalières serait revue.

Pour les détenteurs de permis annuels et de longue durée, la Suisse propose de faciliter la mobilité intercantonale et le renouvellement des permis.

La possibilité actuelle de regroupement familial serait transformée en un véritable droit. (ats)

## OFFRES D'EMPLOI

## Vous, OK, et personne d'autre

Nous recherchons pour courant mars

maçon CFC  
ou bonne  
expérience

N'hésitez pas à prendre contact avec M. Guisolan qui vous renseignera volontiers

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX # OK #

Entreprise de la place cherche:

## EMPLOYÉ(E) DE FABRICATION

polyvalent(e), connaissant si possible la sérigraphie

## EMPLOYÉ DE FABRICATION

sachant travailler le bois (parties techniques) et également disposé à faire d'autres travaux

## DÉCORATRICE

pour travaux sur stands et pose des montres à la prochaine Foire de Bâle; expérience exigée

Envoyez dossiers complets sous chiffres D 132-767063 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.



## F.J. BURRUS

Pour assurer le développement de ses activités  
F.J. BURRUS S.A. à BONCOURT  
recherche son

chef d'équipe  
en maintenance électrotechnique

Vous animez une équipe de 5 à 6 électrotechniciens chargés de la maintenance des équipements de production (gestion d'activité, planification et distribution des tâches, ...).

Agé de 30 à 40 ans, vous êtes titulaire d'un diplôme d'ingénieur ETS ou de technicien ET en électrotechnique et avez une expérience réussie dans le management d'une équipe.

Très disponible et flexible, vous maîtrisez la langue allemande.

Si vous pensez correspondre à ce poste, merci de faire parvenir votre dossier de candidature (photo, lettre manuscrite et curriculum vitae)

à F.J. BURRUS, département du personnel,  
route de France 17, 2926 BONCOURT.

165-729045/4X4



PIAGET  
La Côte-aux-Fées

cherche

un(une) responsable  
du bureau d'industrialisation

dont les principales tâches seront les suivantes:

- gestion, suivi et élaboration des nomenclatures de produits;
- établissement des gammes opératoires par type de produit (étude ergonomique et outillage de production);
- antenne de notre bureau technique de Genève. Soit, en particulier:
  - établissement et constitution des dossiers destinés aux achats;
  - traitement des modifications techniques;
  - support technique aux chefs de projets;
  - réalisation de l'industrialisation des nouveaux produits;
  - qualification des prototypes par essais d'emboîtement et essais complémentaires.

## Exigences requises:

- ingénieur ETS ou formation équivalente;
- expérience industrielle horlogère ou microtechnique;
- leader naturel, sens aigu des responsabilités;
- traits marquants: fermeté, entregent, habile négociateur;
- connaissance de l'informatique et de la GPAO en particulier.

## Nous offrons:

- une large autonomie;
- prestations sociales d'un groupe de premier ordre;
- ambiance de travail agréable;
- salaire en rapport avec la fonction.

Merci d'adresser vos lettres manuscrites, photo et curriculum vitae à:

## SA ANCIENNE FABRIQUE GEORGES PIAGET &amp; CO

A l'att. de M. Yves BORNAND  
Directeur du personnel  
2117 La Côte-aux-Fées

28-12250/4x4



# Les exportations horlogères en 1994 affleurent huit milliards

## L'or sourit, le plastique grimace

Les exportations horlogères suisses ont atteint en 1994 la valeur record de 7,959 milliards de francs, en hausse de 4,9% par rapport à 1993. L'horlogerie confirme ainsi son troisième rang parmi les industries exportatrices, avec 8,3% de la valeur totale des exportations suisses, indique hier la FH.

L'an dernier, 85,9% des exportations se sont concentrées dans 15 pays importateurs, selon le communiqué de la Fédération de l'industrie horlogère suisse (FH). Hong Kong vient en tête avec 1,506 milliard de francs (+14,1%). Suivent les Etats-Unis (924 millions, +5,1%) et l'Allemagne (732 millions, +3,3%) qui est le seul grand marché européen à avoir évolué positivement. L'Italie a enregistré une baisse de 10,5% à 707 millions de francs. Le Japon, au cinquième rang, a accru ses importations de 11,9% à 586 millions.

### TENDANCE POSITIVE EN 1995

Pour 1995, la FH s'attend à une confirmation de la tendance positive, en raison de la reprise constatée dans la plupart des pays industrialisés. En outre, le développement des marchés est prometteur en Asie et en Amérique du Sud, voire en Europe centrale et occidentale, malgré la cherté du franc suisse.

Les exportations de montres complètes ont atteint 37,5 millions de pièces en 1994, en baisse de 13,2% par rapport à l'année précédente. En valeur, ce do-

maine a cependant enregistré une hausse de 5,2% à 6,957 milliards de francs, soit 87,4% de la valeur de l'ensemble des exportations.

### BOÎTES EN RECU

La valeur des mouvements de montres exportés est restée pratiquement stationnaire à 156,6 millions de francs (+0,9%). Le nombre de pièces est en hausse de 3,4%, pour atteindre 8,3 millions de mouvements. La progression des ébauches et chablon est plus marquée en pièces (72,6 millions, +12,8%), qu'en valeur (160,1 millions de francs, +7,2%).

Le secteur des boîtes a subi un recul de 8% en 1994, à moins de 2 millions de pièces exportées. En valeur, la baisse atteint 25,3% à 44,9 millions de francs. Les autres secteurs de l'habillement ainsi que les fournitures ont atteint une valeur de 520,8 millions de francs, en hausse de 4,6%. Enfin, la valeur exportée des pendules, pendulettes et autres produits du même type, ainsi que leurs mouvements et autres fournitures de grande taille, a progressé de 5,9% pour atteindre 119,8 millions de francs.

### MONTRES EN PLASTIQUE

Les articles en métaux précieux ont enregistré de très bons résultats. 1,8 million de garde-temps en or, en argent ou bimétalliques (or/acier) (+5,6%) ont été exportés pour un montant de 3,963 milliards de francs (+7,9%). Par contre, les exportations de pièces en platine ont reculé de 58% à 7000 pièces. Cette baisse est essentiellement due à la fin des ventes de la série limitée de Swatch en platine, selon la FH. En valeur, le recul

n'est que de 1,4% à 101,6 millions de francs.

22,3 millions de montres en plastiques ont été exportées en 1994 (-22%), pour un montant de 646,7 millions de francs. Ce résultat n'étonne guère la FH, tant l'année 1993 a été exceptionnelle dans ce domaine. Les montres en acier ont par contre

progressé de 10,6% à 4,6 milliards de pièces. En valeur, cette augmentation atteint 14,9% à 1,232 milliards de francs.

### MÉCANIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Le taux de croissance atteint 8,6% en valeur pour les méca-

nes, à 3,448 milliards de francs. La progression est de 2% pour les électroniques, à 3,663 milliards de francs. 6,2 millions de montres et mouvements mécaniques ont été exportés (-10,6%).

Le nombre de pièces électroniques se monte à 39,6 millions (-12,1%). (ats)

### PARTI PRIS

## Horlogerie: assez bien, mais...

En effleurant huit milliards de francs d'exportations, l'horlogerie suisse devrait être satisfaite de sa performance qui la place au troisième rang des industries exportatrices.

Mais en ventilant les statistiques des douanes, on constate qu'avec 37,150 millions de montres, nos exportations ont baissé de plus de 6 millions de pièces, soit l'équivalent de l'érosion des montres plastique qui passent de 28,6 millions de pièces à 22,2 millions, créneau principalement occupé par la Swatch. Si on additionne la production Swatch de 1991, 16,5 millions, et celle démentielle, de 1993... 28,6 millions, on constate que la moyenne de 22,5 millions a été pratiquement atteinte l'année dernière, ce qui est raisonnable, voire même assez performant compte tenu d'une certaine saturation et fatigue de gros marchés sensibles à la mode comme l'Italie!

La situation générale n'a guère été modifiée, en 1994, s'agissant des extrêmes. Avec 670.000 pièces or, platine et argent totalisant 2,455 milliards de francs, le haut de gamme produit toujours 30% de la valeur de nos exportations de montres avec 1,8% du volume. Le plastique fait 59% du volume mais seulement 8% de la valeur.

On se réjouira d'une belle reprise de l'acier qui, avec 4.590.000 montres, améliore de 440.000 pièces son résultat de l'année dernière, mais on n'en est toujours qu'à 12% du volume dans une catégorie moyenne où l'horlogerie suisse doit à nouveau absolument s'imposer, et qui reste son ventre mou.

Ce secteur de production doit encore faire un gros effort de rationalisation. Quand on sait que pour plus de 200 millions de francs de boîtes acier sont importées, il doit en effet être possible de récupérer un important volume. L'exportation de boîtes est toujours en baisse et n'atteint même plus le seuil de deux millions de pièces (-8%), ce qui peut s'expliquer par la virulence de la concurrence étrangère qui améliore sa qualité avec des machines suisses.

Avec un volume en hausse de 12,8% (72,6 millions de pièces), l'exportation d'ébauches et chablon continue sa progression et permet l'assemblage de bons mouvements à l'étranger à moindre prix, rivalisant en qualité avec des mouvements remontés en Suisse.

La statistique des mouvements importés en Suisse reste confidentielle, ce qui n'est pas très important attendu que, de toute manière, elle est fautive! J'en veux pour preuve une filière que j'ai remontée depuis Hong Kong jusqu'en Suisse où l'on rassemble et assemble toutes les composantes d'une montre de gamme moyenne, d'une marque très connue, mouvement, boîte, cadran. La provenance des pièces est effacée dans un petit atelier qui occupe quatre femmes et les montres sortent enrichies du label «Swiss made»...

Le blanchissage de l'horlogerie sale est aussi lucratif que celui de l'argent de même nature!

Gil BAILLOD

### BRÈVE

#### Swissair

#### Une ère nouvelle

Grâce à la conclusion d'un accord de trafic aérien entre la Suisse et les Etats-Unis, Swissair espère accroître sa part de marché sur l'Atlantique-Nord. La compagnie aérienne suisse pourra choisir les destinations de son choix aux Etats-Unis. Cet accord «open sky» marque le début d'une nouvelle ère dans les relations aéronautiques entre les deux pays, a indiqué hier le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFCTE). Le nouvel accord privilégie la liberté de concurrence.



Action  
jusqu'au samedi 18.2

**Filet de saumon frais**

le kg ~~29.-~~ **21.-**

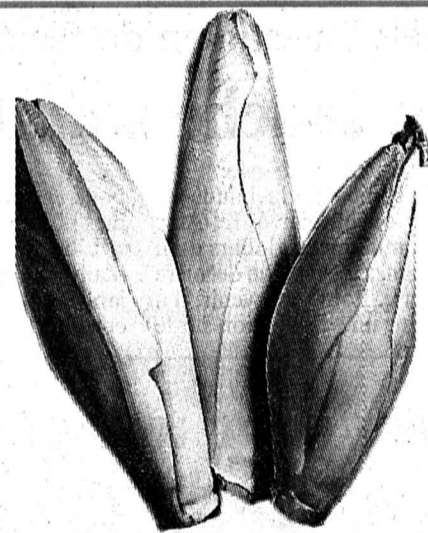


Fleurs

**Roses**

la pièce de 70 cm, dès **4.-**

la pièce de 80 cm, dès **4.50**



Légumes  
jusqu'au samedi 18.2

**Endives**

le paquet de 500 g **1.30**

## L'ACTUALITÉ FRAÎCHEUR



Action  
jusqu'au samedi 18.2

Sur toute la viande de lapin frais de Hongrie

par kilo **4.-** de moins

Exemple:  
**Fricassée de lapin**

le kg ~~12.-~~ **8.-**



Action  
jusqu'au samedi 18.2

**Jambon crû fumé**

"Malbuner"  
barquette de 70 à 110 g environ

100 g ~~5.40~~ **4.60**



Action  
jusqu'au samedi 18.2

**Saucisse à rôtir de campagne**

barquette de 300 g environ

kg ~~16.90~~ **13.90**

**MIGROS**  
NEUCHÂTEL-FRIBOURG



Procès d'O.J. Simpson: les débats ont repris

# Autour d'une crème glacée

**16 février 1899** - Le président Félix Faure meurt subitement à l'Élysée au cours d'un rendez-vous galant avec sa maîtresse, Mme Stenheil. Né en 1841, il fut député de Seine-Inférieure, de pensée libérale et siégeant avec la gauche modérée. Ministre de la Marine en 1894, il est propulsé à la présidence de la République après la démission de Casimir-Perier, en 1895. Il recevra le tsar Nicolas II en 1896 et visitera la Russie en 1897.

## BRÈVES

### Yverdon

#### Un gendarme se noie

Un jeune gendarme de la brigade vaudoise des lacs s'est noyé hier lors d'une plongée dans la Thièle. Son corps a été découvert hier matin à Yverdon (VD), près de l'embouchure de la rivière dans le lac de Neu-châtel, a indiqué la police cantonale. A la suite de la disparition récente d'un homme dans la Thièle, des plongeurs avaient entrepris des recherches pour retrouver le corps. Ils avaient alors repéré un obus au fond de l'eau, à 250 mètres de l'embouchure dans le lac. La récupération de l'objet était planifiée pour mardi. Afin de préparer l'opération, un gendarme plongeur devait effectuer quelques travaux préparatoires sur la rive, le matin.

### Iran

#### Antennes satellite interdites

Le Conseil des gardiens de la Révolution iranienne a approuvé hier la loi interdisant les antennes satellite. Leur accord ouvre la voie à l'entrée en vigueur de la mesure. Les propriétaires d'antennes satellite, très populaires en Iran, ont encore un mois pour supprimer leur installation.

### Taiwan

#### Incendie meurtrier

Au moins 64 personnes ont été tuées et 10 autres blessées dans un incendie qui s'est déclaré hier soir dans un club de karaoké composé de trois étages à Taichung (centre de Taiwan). Selon des témoins cités par la télévision, une explosion s'est produite à l'intérieur du restaurant.

### Russie

#### Le plus vieux crocodile n'est plus

Kolya, le vieux crocodile du zoo d'Ekaterimbourg qui a vécu sous les tsars et les communistes, a survécu à deux guerres mondiales, une révolution et une guerre civile, est mort de mort naturelle. Selon ses proches, Kolya avait entre 110 et 115 ans. C'était le plus vieux crocodile de Russie, et, avec ses trois mètres, il était aussi le plus long. Le regret du zoo est de n'avoir pas sous la main un taxidermiste. A défaut de pouvoir conserver l'apparence de Kolya, le musée d'Histoire naturelle a décidé d'exposer son squelette.

La température de l'eau d'une baignoire et l'aspect d'une crème glacée ont dominé mardi les débats du procès pour double meurtre d'O.J. Simpson. Procureurs et défenseurs de l'ex-champion noir se sont accrochés aux moindres détails pour tenter d'établir l'heure du crime.

Après quatre jours d'interruption durant lesquels les jurés ont visité dimanche le lieu des meurtres, les débats ont repris avec la déposition de Robert Riske, le premier enquêteur à se trouver sur place dans la nuit du 12 au 13 juin 1994.

Faute de témoin et l'arme du crime n'ayant pas été retrouvée, les deux parties tentent d'établir l'heure des faits. L'accusation, qui défend la thèse d'un ex-mari brutal, poussé au crime par une jalousie malade, place le double meurtre à 22 h 15. La défense le situe à une heure plus tardive pour montrer qu'il était impossible à leur client d'en être

l'auteur, étant donné son emploi du temps.

#### INTÉGRITÉ

Dès l'ouverture de la séance, l'un des défenseurs, Johnnie Cochran a poursuivi un interrogatoire serré de Robert Riske sur ce qu'il a trouvé au domicile de Nicole Brown Simpson et sur ses faits et gestes, dans le but de mettre en doute l'aptitude du policier à préserver l'intégrité des preuves.

La défense a notamment reproché à l'enquêteur de n'avoir pas prêté attention à l'état de liquéfaction de la crème glacée, des bougies allumées dans la salle de bain, de la température de l'eau à son arrivée au domicile de la victime peu après minuit.

Le procureur adjoint Marcia Clark est venu au secours du témoin, en lui donnant l'occasion de dire devant les jurés, qu'en tant que policier de patrouille, il n'était pas chargé d'enquêter sur le double meurtre mais «de répondre à l'appel, de garder la scène du crime et d'en faire rapport» à sa hiérarchie.

(ats, apf)



Procès d'O.J. Simpson

La défense tente de mettre en doute l'intégrité des preuves.

(Keystone-EPA)

Mariage retardé à New York

## Le certificat s'était envolé

Rose et Alan ont cru un instant que leur mariage s'était envolé avec le certificat du même nom... du 80e étage de l'Empire State Building, célèbre gratte-ciel new-yorkais où ils avaient choisi de s'unir pour le meilleur et pour le pire le jour de la Saint-Valentin. Les deux amoureux faisaient partie des 34 couples

réunis à cette occasion au 80e étage de la tour. «Ils se connaissent depuis 17 ans et venaient de se décider», a expliqué un porte-parole de la société parairant ce «marathon du mariage». Rose et Alan étaient donc prêts à convoler en justes noces quand un courant d'air a aspiré leur certificat, qui s'est engouffré

dans l'entrebâillement d'une fenêtre... «Ils ont d'abord été mortifiés», a ajouté le porte-parole, précisant qu'une solution a immédiatement été trouvée pour rassurer le couple: «Il se trouve que nous disposions d'une photocopie du certificat volage, ce qui a permis de sauver leur mariage.» (ap)

Israël: Palestinien de Gaza gagnant à la loterie

## Il a touché son lot

Un Palestinien de la bande de Gaza a touché hier à Tel-Aviv les deux millions de dollars qu'il avait gagnés la semaine dernière à la loterie. Pour y parvenir, il a dû obtenir une dérogation sur le

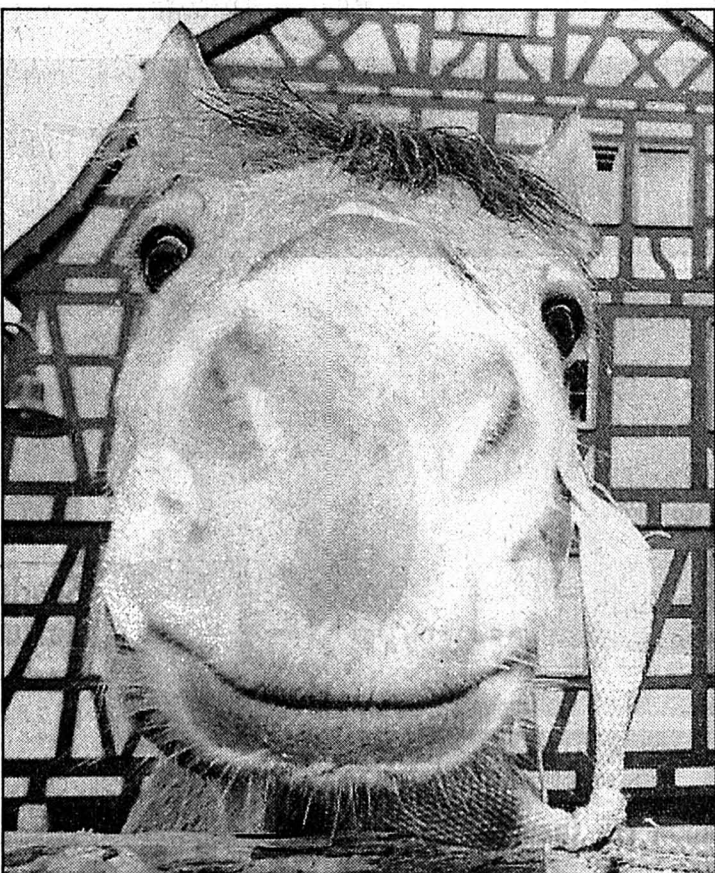
bouclage des territoires autonomes décidé par Israël.

L'heureux vainqueur, un étudiant de 24 ans, avait bien cru ne jamais pouvoir recevoir son dû, en raison de la tension actuelle

entre l'OLP et le gouvernement israélien. Ce dernier a finalement cédé à la pression des médias en lui octroyant un laissez-passer spécial.

(ats, reuter)

## C'est pour une photo!



### Allemagne

Un cheval a un intérêt tout particulier pour la photographie. C'était au marché de chevaux de Leonberg. Un marché qui remonte à 1684.

(Keystone-AP)

### Thaïlande

## Français acquitté

Lech Tomacz Kisielewicz, l'homme d'affaires français qui comparait devant un tribunal thaïlandais pour insulte au roi, a été acquitté hier, l'avocat ayant plaidé que son client était fatigué et voulait seulement protester contre la qualité du service à bord d'un vol de la compagnie thaïlandaise.

L'homme d'affaires parisien, 45 ans, avait été arrêté le 17 décembre lors de l'escale à Bangkok du vol Londres-Tokyo. Il risquait un maximum de 15 ans de prison, la Thaïlande étant l'un des rares pays à poursuivre le crime de lèse-majesté.

Lors de ce vol, M. Kisielewicz, qui voyageait en première classe où se trouvaient également la princesse Somsawali et sa fille, avait exigé que la lumière fût augmentée pour le petit-déjeuner, qui se prend ordinairement sous les veilleuses afin de ne pas réveiller les passagers qui souhaitent dormir. Les hôtesses avaient refusé. L'homme d'affaires avait alors fulminé contre le roi. (ap)

Canton de Lucerne: 190.000 fr envolés

## Retraité naïf escroqué

Un retraité de 69 ans s'est fait soutirer toutes ses économies - 190.000 francs - par deux escrocs sans scrupules à Willisau (LU). Les malfrats, qui se présentaient comme des marchands de tapis, ont peu à peu gagné la confiance du sexagénaire et obtenu plusieurs prêts importants. Ils ont disparu sans laisser de trace.

franche de Hambourg. Le retraité lui a fourni la somme demandée sans sourciller.

Scénario semblable vendredi: le faux marchand de tapis se présente avec un «collègue», qui dit avoir besoin de 100.000 francs pour payer une caution. Sa femme aurait été arrêtée et leur voiture saisie. Là encore, le retraité obtempère.

#### «CACHE SECRÈTE»

Au début de cette semaine, nouvelle visite des deux escrocs, qui réclament cette fois 50.000 francs pour récupérer la voiture soi-disant confisquée par les autorités. Ils y auraient laissé, dissimulés dans une cache secrète, des documents sans lesquels ils ne pourraient pas rembourser leurs emprunts au vieil homme.

Toujours crédule, celui-ci est alors allé jusqu'à mettre en gage une partie de ses prestations du deuxième pilier et à faire une hypothèque sur sa maison pour satisfaire les exigences des deux «marchands de tapis». Mardi dernier, à l'échéance du remboursement, ceux-ci ne se sont plus manifestés. (ats)

La victime, un artisan à la retraite, a reçu mercredi de la semaine dernière une première visite d'un homme à l'allure très soignée, qui se disait marchand de tapis persan, a indiqué hier la police cantonale lucernoise. L'homme s'exprimait couramment en bon allemand, avec un accent étranger. Il a proposé au sexagénaire deux tapis pour 7000 francs. Le marché a finalement été conclu pour 2500 francs. La valeur réelle de la marchandise est estimée à 1000 francs, a précisé la police.

Le lendemain, le marchand de tapis sonnait à nouveau au domicile de sa victime, pour lui demander un prêt de 40.000 francs. Avec cet argent, il disait vouloir aller chercher une livraison de tapis dans la zone

Un lac bien peuplé près de Toulouse

## Une carpe de 45 kilos



Le 7 février, à l'occasion du réaménagement et d'une vidange partielle du lac de Sesquières à Toulouse, on avait sorti de l'eau une carpe chinoise de 30 kg et de 1,10 m d'envergure. Le record d'Europe avait alors explosé.

Il n'a tenu qu'une semaine

puisqu'il avait été découvert dans le même lac, une autre carpe qui s'est installée sur le podium du record d'Europe en accusant sur la bascule un poids de 45 kg pour 1,17 m sous la toise.

(AP/photo Keystone-EPA)





Offres boucherie  
valables jusqu'au samedi

**Côtelettes de porc** le kg ~~15.50~~ **9.90**

**Rôti et tranches de porc (cou)** 100 g ~~1.80~~ **1.45**

**Rôti et tranches de porc (filet)** 100 g ~~2.60~~ **2.15**



**Vente de poisson frais chaque vendredi matin**  
En promotion le 17 février 1995

**Truites entières (vidées)** 100 g ~~1.50~~ **1.-**

Vente de poisson frais aux :

- Super Centre Ville, La Chaux-de-Fonds
- Super Centre Delémont
- Centre Porrentruy
- Centre Saignelégier
- Centre Bévillard-Malleray
- Centre Bassecourt
- Centre Trémelan
- Centre Le Locle
- Centre Moutier
- Centre Saint-Imier
- Centre Colombier
- Centre Bevaix
- Centre Fleurier

Offre valable jusqu'au samedi soir à notre Poissonnerie du Super Centre Portes-Rouges, Neuchâtel



**FORD VOUS OUVRE SES PORTES**

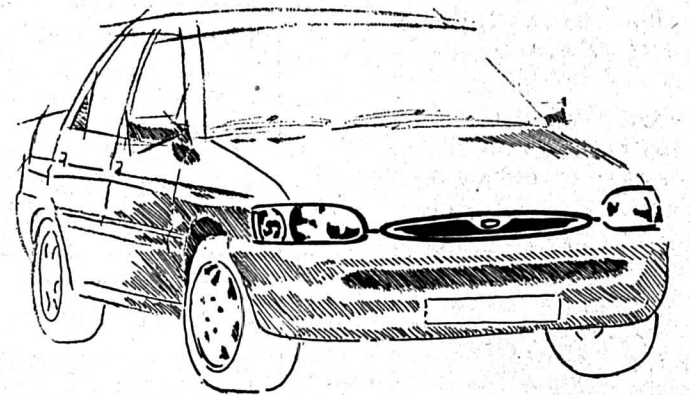
Nous vous invitons cordialement

**vendredi 17 et samedi 18 février 9h - 19h**  
**dimanche 19 février 10h - 18h**

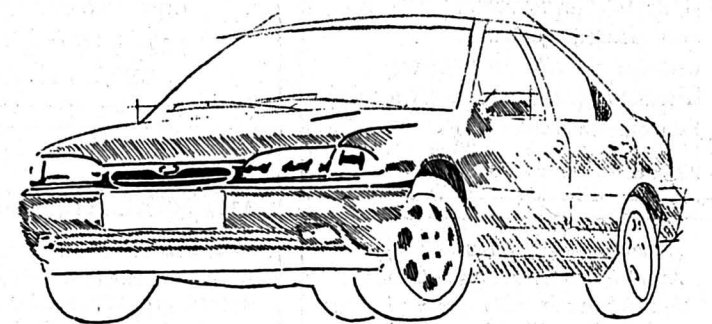
dans nos locaux à **LA CHAUX-DE-FONDS**  
boulevard des Eplatures 8

En avant-première, présentation des nouveautés de l'année:

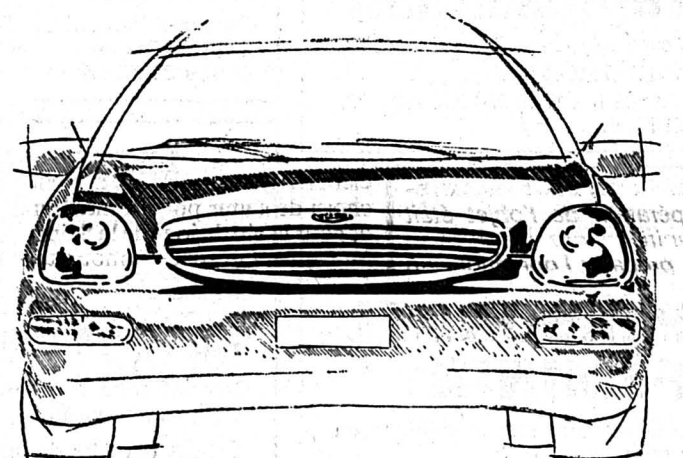
• la nouvelle Escort + Escort 4x4



• la nouvelle Mondeo 4x4



• la nouvelle Scorpio



Toute la gamme et tous les «plus» Ford  
+ d'équipement + de sécurité + de qualité  
à des prix étonnants

Gagnez une Ford Mondeo 2.5i V6 24V au grand jeu de la chance Ford!

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
8, bd des Eplatures  
**LE LOCLE**  
51, rue de France  
**NEUCHÂTEL**  
11, Pierre-à-Mazel

**GARAGE DES 3 ROIS SA**

132-766885

**DIVERS**

Etes-vous gourmande ? Ça tombe bien, le nouveau programme de Weight Watchers fait fondre les kilos tout en proposant des menus savoureux ! Demandez vite plus de détails au 157 05 06 (Fr 0.30 min)

18-200802/ROC

**Police-secours: 117**

**IMMOBILIER**

**LES COLLONS (VS)**  
A vendre  
**STUDIO**  
complètement équipé, dans immeuble résidentiel, avec piscine, sauna, etc.  
Prix intéressant!  
Tél. 027 22 38 23 (heures de bureau) ou 027 25 27 16 (privé).  
36-238207/4x4

Je cherche à louer  
**café-restaurant pizzeria**  
Ecrire: J. Leira  
ch. des Sources 6a  
2013 Colombier  
28-12295

**La Chaux-de-Fonds**  
A louer pour tout de suite  
**un studio**  
Cuisine agencée/coin à manger, grande chambre, salle de bains.  
Loyer: Fr. 459.50, charges incluses.  
☎ 039/26 66 92 (le soir) 5-184420

**SAINT-IMIER**  
Superbes appartements rénovés à neuf, cuisine agencée avec lave-vaisselle, vitrocéram, salle de bains et WC séparés.  
**3½ pièces 83 m² + balcon 10 m²**  
mensualité: Fr. 715.- + charges  
**2½ pièces 68 m² + balcon 10 m²**  
mensualité: Fr. 495.- + charges  
Fonds propres à convenir  
Renseignements et visites:  
☎ 032/23 63 11 6-63524

**A louer à La Chaux-de-Fonds dans immeubles résidentiels appartements neufs**

**2 x 5½ pièces en duplex** avec terrasse  
**3 x 4½ pièces** avec balcon  
**3 x 3½ pièces** avec jardin d'hiver

Garages à disposition.  
Entrée tout de suite ou à convenir.  
Pour tous renseignements et visites:  
**Gérance immobilière Bosshart & Gautschi**  
Avenue Léopold-Robert 76  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 17 83 132-766835

**SPECTACLES - LOISIRS**

Union Basket, NE Xamax et Young Sprinters s'unissent pour vous offrir le Loto le plus fou jamais imaginé:

**48 heures non-stop (16 matchs de 24 tours, soit 384 tours)!**

**LE LOTO 48H**

**SALLE PANESPO, NEUCHÂTEL**  
DU VENDREDI 17 FÉVRIER 20H  
AU DIMANCHE 19 FÉVRIER 20H  
**PLUS DE 100'000.- DE PRIX!**

Pour un match (24 tours)		Pour les 16 matchs (384 tours)	
1 carte	12.-	1 carte	150.-
3 cartes	32.-	3 cartes	420.-
6 cartes	60.-	la carte suppl.	140.-

Quines 50.- • Double-quinés: 80.- • Cartons 120.-

**3 Royales hors abonnement (vendredi - samedi minuit, dimanche 18h.)**  
**3 Fiat PUNTO à gagner**  
avec **Facchine 77**  
Garage • Concessionnaire

Sponsor officiel: **TELECOM PTT**  
Direction Neuchâtel

28-11722  
28-210092  
22-280989  
28-12299  
28-8405

**IMMOBILIER**

Tout de suite ou date à convenir  
rue Numa-Droz  
**La Chaux-de-Fonds**  
**APPARTEMENTS 3 PIÈCES**  
Tout confort.  
Fr. 790.- plus charges.  
☎ 038/24 22 45 28-9759

**DIVERS**

**VENTE DE CHAUSSURES**  
Dernier cri de la mode italienne  
Tous nos articles sont de qualité  
Fr. 18.- à Fr. 78.-  
**HALLE AUX ENCHÈRES**  
Rue Jaquet-Droz 15  
La Chaux-de-Fonds  
du 16 février au 4 mars 1995  
18-210092

A vendre au centre de Neuchâtel, vue sur le lac et les Alpes, dans bel immeuble de caractère

**SUPERBE APPARTEMENT**  
De 235 m² environ. Plafonds hauts, 2 cheminées de salon, plain-pied avec jardin, grande cave et galetas.  
Ecrire à: case postale 45, 2005 Neuchâtel 5.  
28-12215

Stress? Courbatures? Sport et relaxation (non érotique)  
**MASSAGE**  
par une masseuse qualifiée  
Alison Tschumi  
☎ 039/28 56 20 132-765272

**Salons, canapés, fauteuils**  
Cuir, tissu, alcantara à prix «dingues» d'usine!  
AIA  
☎ 021/732 20 61 ou 037/64 25 74 22-280989

A vendre de particulier au Locle

**PETIT IMMEUBLE LOCATIF**  
Entièrement rénové, bien situé.  
Comprenant: - 3 appartements  
- jardin  
Pour tous renseignements, écrire sous chiffre U 157-715182 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

**Achète au plus haut prix VOITURES**  
Bus, camionnettes. Kilométrage, état sans importance. Paiement comptant.  
☎ 077/47 61 89 28-8405

**Break Toyota Corolla 1.3 XLI**  
Octobre 1993, 22 000 km, options. Garantie 12 mois.  
☎ 077/377 112 28 12299



Samedi 18 février 1995  
Salle du Progrès à 20 heures  
Progrès 48, La Chaux-de-Fonds

# MATCH AU LOTO

## MUSIQUE DE LA CROIX-BLEUE

Quines en marchandise et bons d'achat  
Jambon, lapin, corbeille, etc.  
4 cartons en bons d'achat

132-76640

## OFFRES D'EMPLOI

## Vous, OK, et personne d'autre

Mandatés par une entreprise de la région, nous recherchons un

## ouvrier d'usine

«ébavurage et polissage» pour travaux de finitions et de contrôle de pièces «micro-mécanique».

Expérience souhaitée dans l'industrie (montage, contrôle qualité, réglage de machines...)

Pour tout renseignement, prenez contact avec M. Gonin.

## OK PERSONNEL SERVICE

Placement fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Nous cherchons pour notre département fabrication et fourniture

## une employée de bureau bilingue (allemand, français)

Faire offre sous chiffre C 132-767043 à Publicitas, case postale 2054  
2302 La Chaux-de-Fonds

Avez-vous l'esprit d'initiative?

Appréciez-vous les contacts humains? Possédez-vous une expérience dans la vente directe?

Si oui téléphonez-nous, nous cherchons une personne en qualité de

## représentant

pour des systèmes d'alarme sans fil. 100% - 75% ou 50%.

Tél. (13 h à 17 h) 038 553892 - 077 377226.

28-12288/4x4



Nous cherchons

## PERSONNEL FÉMININ

pour travaux fins et délicats en atelier.

Bonne vue et habitude des brucelles indispensables. Suisse ou permis C.

Prendre rendez-vous par téléphone au 039/219 200.

132-766913

Nous recherchons

## OUVRIÈRES

connaissant les outils de mesure mécanique.

Appelez P. Blaser.

## ADIA

039/23 63 83

31, av. L.-Robert  
La Chaux-de-Fonds

Devenez

donneur!



Donnez

de votre sang

Sauvez

des vies

L'annonce,  
reflet vivant  
du marché

Restaurant des environs, possédant permis saisonnier, cherche

## JEUNE FILLE

pour le 1er mars 1995  
☎ 039/31 17 27

157-715200

## Boutique Arlequin

avenue Léopold-Robert 66  
2300 La Chaux-de-Fonds  
engage dès le 1er mars ou à convenir

## VENDEUSE À TEMPS COMPLET

☎ 066/66 40 79 ou 066/71 22 74

165-729104

On cherche un

## AGROMÉCANICIEN

Entrée tout de suite  
ou date à convenir

Magoras SA, Les Enfers  
☎ 039/55 12 77

14-764617

Cherchons:

## UN MÉCANICIEN AUTOS

Avec expérience, capable de prendre des responsabilités. Entrée à convenir.

## UN APPRENTI MÉCANICIEN AUTOS

Pour début août 1995.

Automobiles Thierry Benoit  
2314 La Sagne  
☎ 039/31 52 86

157-715192

## LESCHOT SA

Allée du Quartz 11  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/26 42 12

cherchons

## secrétaire-comptable

De confiance. A mi-temps. Anglais, allemand.

Sachant travailler de manière autonome, sur PC pour passations et suivi des commandes, contrôle des factures et divers travaux de bureau.

132-767088

Bureau industriel recherche pour compléter son département R & D

## un(e) collaborateur(trice)

Profil technique (ingénieur, technicien...)

Exigences:  
- polyvalence, autonomie  
- bonnes connaissances de la plasturgie, de la métallurgie et du développement mécanique  
- aptitude à travailler sur un système informatique (Autocad, Autocad Designer, Autosurf)

Adresser vos offres, curriculum vitae et certificats sous chiffre Z 132-766985 à Publicitas, case postale 2054  
2302 La Chaux-de-Fonds

Pour notre secteur «ébauches», nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

OUVRIERS/  
OUVRIÈRES  
polyvalent(e)s

pour divers travaux sur machines ou en atelier.

Possibilité emploi temporaire.

Les offres sont à adresser à:

6-12920

PRECITRAME  
PRECITRAME SA

Combe - Aubert 3  
CH-2720 Tramelan  
Tél. 032 / 97 59 47  
Fax 032 / 97 55 65

## IMETA

recherche pour entrée immédiate

EMPLOYÉE  
DE BUREAU

De préférence de langue maternelle allemande ou de très bonnes connaissances d'allemand.

Travail très varié, téléphone, traitement de commandes, facturation, correspondance, etc.

Horaire: environ 25 à 30 heures/semaine.

Offres écrites à:

IMETA SA

Rue des Champs 21, 2301 La Chaux-de-Fonds

132-766071

## Vous, OK, et personne d'autre

Mandaté par une importante société horlogère de réputation internationale située dans l'arc jurassien, nous recherchons pour plusieurs postes fixes, un

responsable du dép. «montage»  
responsable du contrôle qualité  
et un formateur s/mouvements

Ces postes «cadres» demandent

les qualifications suivantes:  
- une formation/expérience horlogère (horloger, technicien, ingénieur...)  
- des connaissances dans le domaine des mouvements «quartz et mécanique»  
- une forte personnalité tout en ayant le sens des valeurs.

L'un de ces postes correspond à votre profil et à vos attentes, dans ce cas ne manquez pas de transmettre vos offres à M. Marc Gonin, qui traitera avec la confidentialité qui s'impose.

OK PERSONNEL SERVICE  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Mary Higgins Clark

## Dors ma jolie

Roman

Traduit de l'anglais par Anne Damour

(Droits réservés: Albin Michel et Sciaky Presse)

Il était dix-huit heures trente quand, alors qu'il tournait la clé dans la serrure, il entendit la sonnerie insistante du téléphone.

Sa première réaction fut de l'ignorer, comme il l'avait fait tout au long de la semaine. Mais l'appel persistant, il hésita. Bien sûr, Ethel avait horreur que l'on réponde à sa place au téléphone. Cependant, au bout d'une semaine, ne semblerait-il pas logique

qu'elle cherche à le joindre?

Il déposa le sac de provisions dans la cuisine. La sonnerie stridente continua. Il finit par soulever le récepteur.

«Allô.»

La voix à l'autre bout du fil était brouillée et gutturale.

«Passez-moi Ethel Lambston. Je dois lui parler.

— Elle est absente. Je suis son neveu. Voulez-vous me laisser un message?

— Et comment! Dites à Ethel que son ex-mari doit un paquet de fric à des types pas du tout comme il faut, et qu'il ne pourra rembourser tant qu'il la paye. Si elle continue à le presser comme un citron, ils vont s'en mêler. Dites-lui qu'elle pourrait avoir du mal à taper à la machine avec les doigts cassés.»

Il y eut un déclic et la communication fut coupée.

Doug reposa machinalement le récepteur et se laissa tomber sur le canapé. Des gouttes de transpiration envahissaient son front, ses aisselles. Il serra les mains pour les empêcher de trembler.

Que devait-il faire? L'appel était-il une menace réelle ou une farce? Il ne pouvait pas le négliger. Il ne voulait pas prévenir la police. Ils risquaient de se mettre à poser des questions.

Neeve Kearny.

Elle était la seule à s'inquiéter d'Ethel. Il allait lui raconter le coup de téléphone. Il aurait l'air du neveu effrayé, inquiet, qui demande conseil. Ainsi, qu'il s'agisse d'une farce ou non, il serait couvert.

Eugenia fermait les tiroirs contenant les bijoux fantaisie quand le téléphone sonna dans la boutique. Elle souleva l'appareil.

«C'est pour toi Neeve. Quelqu'un qui semble bouleversé.»

Myles! Une autre attaque cardiaque? Neeve se précipita sur l'appareil.

«Oui.»

Mais c'était Douglas Brown, le neveu d'Ethel Lambston. Il ne restait rien de son insolence railleuse dans sa voix.

«Mademoiselle Kearny, avez-vous une idée de l'endroit où je pourrais joindre ma tante? Le téléphone sonnait quand je suis rentré chez elle. Un type m'a dit de la prévenir que Seamus — c'est son ex-mari — est couvert de dettes et qu'il ne peut pas les rembourser tant qu'il lui donne de l'argent. Si elle ne renonce pas à la pension, ils ont promis de lui donner une leçon. Elle pourrait avoir du mal à taper à la machine avec les doigts cassés, a menacé le type.»

(A suivre)



**AVIS OFFICIEL**

OFFICE DES POURSUITES, COURTELARY  
☎ 039/44 11 53

**Vente aux enchères publiques  
d'une maison familiale à Péry**

(unique séance d'enchères)

Vendredi 10 mars 1995, à 15 heures, au Restaurant du Jura à Péry, il sera offert en vente aux enchères publiques l'immeuble ci-après décrit appartenant à Mme Kohler Ana-Cicilia et M. Kohler Willy, copropriétaires par moitié, à savoir:

Feuillet no	Situation et nature	Contenance ha a ca	Valeur officielle
821	rue des Ruaux habitation No 2, aisance	7 22	Fr. 284 300.-

Estimation de l'expert Fr. 460 000.-  
Cette maison familiale, d'allure massive, construite en 1989, se profile dans un quartier résidentiel et se dresse dans une zone calme. Elle est d'un accès facile, bénéficie d'un bon dégagement et d'un précieux ensoleillement. Ce bâtiment dispose d'un chauffage général à mazout avec distribution par le sol.

**Conditions:**  
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise, déposés à l'Office des poursuites de Courtelary et entrés en force de chose jugée, peuvent être consultés sur demande.

L'immeuble sera adjugé à tout prix au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le mercredi 22 février 1995. Rendez-vous des amateurs à 14 heures.

Office des poursuites de Courtelary: le préposé, Rémy Langel

6-63236

**OFFICE DES FAILLITES, COURTELARY**  
☎ 039/44 11 53

**Vente aux enchères publiques  
d'un immeuble à Tramelan**

(unique séance d'enchères)

Judi 9 mars 1995, à 15 heures, au Restaurant de l'Union à Tramelan, il sera offert en vente aux enchères publiques, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite Sybag Systembau & Bauorganisations AG, avec siège social à Berne, sur mandat de l'Office des faillites de Berne, chargé de la procédure de réalisation selon l'art. 134 ORI, après suspension de liquidation faute d'actif suffisants, à savoir:

Feuillet No	Situation et nature	Contenance ha. a. ca.	Valeur officielle
365	«Grand-Rue» habitation No 59, aisance	4.18	Fr. 193 100.-

Estimation de l'expert: Fr. 600 000.-

**Description de l'immeuble:**  
Immeuble comprenant: 4 appartements de trois et quatre pièces dont deux sont actuellement occupés.

Cette ancienne construction se distingue par une structure robuste sous une forme rénovée. Situé au cœur de Tramelan-Dessous, aux abords immédiats de la route cantonale, ce bâtiment jouit d'un dégagement restreint, dans un décor bruyant mais bien ensoleillé. Aisément accessible, l'ensemble est complété par un réduit et un hangar.

**Conditions:**  
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'Office des faillites de Courtelary du 8 février 1995 au 18 février 1995.

L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le mercredi 22 février 1995. Rendez-vous des amateurs à 14 heures.

OFFICE DES FAILLITES DE COURTELARY  
Le préposé: Rémy Langel

6-62237

**GASTRONOMIE**

et si on allait manger  
aux "PERVENCHES"  
tel. 039 28 43 95  
132-766520

**VACANCES - VOYAGES**

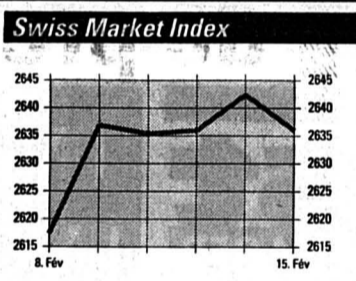
Demandez notre brochure  
**Les Caraïbes  
à la française**  
Dès 1665 fr. / 15 jours / vol + hébergement.  
Dès Fr. 1420.- (à partir du mois de mai).  
Créole-Voyages - Tél. 061 693 40 50  
273-53788/4x4

**DIVERS**

**UNIVERSITÉ DE  
NEUCHÂTEL**  
Faculté des sciences  
**Vendredi 17 février 1995**  
Présentations publiques  
de thèses de doctorat  
**A 17 h 15** au grand auditorio de l'institut de physique, M. René Meyer, physicien diplômé de l'Université de Neuchâtel:  
**Etude de lois d'échelle et effets de frustration dans des réseaux supraconducteurs fractals**  
**A 17 h 15** au grand auditorio des instituts de biologie, M. Sigita Podenas, biologiste diplômée de l'Université de Vilnius:  
**Les familles Tipulidae, Limoniidae, Cylindrotomidae, Trichoceridae et Ptychopteridae en Lituanie: une approche éco-faunistique**  
Le doyen: H.-H. Nägeli  
28-12237

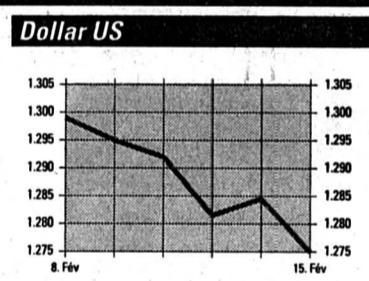
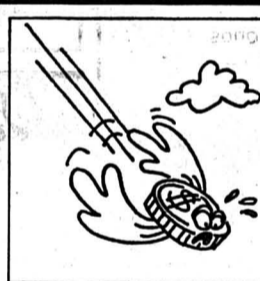
L'annonce, reflet vivant du marché

**Publicité intensive, Publicité par annonces**



**Indices**

	14/02	15/02
SPI	1719.72	1715.86
SMI	2642.40	2636.00
Dow Jones	3958.25	3986.17
DAX	2133.24	2135.04
CAC 40	1856.09	1861.90
Nikkei	18138.50	17991.00



**Billets**

	Achat	Vente
USA	1.24	1.32
Angleterre	1.94	2.06
Allemagne	83	85.75
France	23.8	25
Belgique	3.96	4.21
Hollande	73.75	76.75
Italie	0.077	0.083
Autriche	11.7	12.3
Portugal	0.75	0.85
Espagne	0.91	1.02
Canada	0.85	0.95
Japon	1.25	1.35

**Taux d'intérêts suisses**

	3 mois	6 mois	12 mois
<b>Crédit Suisse</b>			
Comptes à terme de Fr. 100'000.- à Fr. 500'000.-	3.25	3.62	3.87
	3 ans	5 ans	8 ans
<b>Oblig. de caisse</b>	4.75	5.00	5.25
Banque Nationale Suisse			
Rendement moyen des obligations de la Confédération	5.27	5.26	
<b>Taux Lombard</b>	5.37	5.50	
<b>Taux d'intérêt étrangers</b>			
<b>Euro-Marché à partir de Fr. 100'000.-</b>	3 mois	6 mois	12 mois
CHF/Sfr	3.68	3.93	4.25
USD/US\$	6.12	6.43	7.00
DEM/DM	4.81	5.05	5.43
GBP/£	6.68	7.06	7.79
NLG/ƒ	5.00	5.25	5.68
JPY/¥	2.15	2.15	2.30
CAD/C\$	7.74	7.87	8.18
XEU/ECU	5.93	6.25	6.81

**Bourse suisse**

	14/02	15/02
Adia p	220	224
Agie n	86.75	85.5
Alusuisse p	638	630
Alusuisse n	640	632
Amgold C.S.	109t	110
Ares Serrono	747	747
Ascom p	1360	1350
Attisolz n	790	795
Bâloise n	2415	2405
Baer Holding p	1200	1190
BB Biotech	2350	2330
BBC p	1092	1088
BCC p	845	850
BK Vision p	1235	1235
Bobst p	1500	1610
Buehler p	122	122
Cementia	510a	505
CFN	475d	475d
Ciba-Geigy n	810	807
Ciba-Geigy p	812t	808
Cortailod n	4800d	4800d
CS Holding p	530	525
CS Holding n	106	105.5t
Electrowatt p	339	339
Elco Loser n	530	535t
EMS Chemie p	3630	3640
Fischer p	1415	1405
Fischer n	264	272
Forbo P	2250	2250
Fotolabo p	3200	3275d
Galenica n	405	385t
Hero p	655	641
Hero n	160	160d
Hilti bp	940*	944
Holderbank p	960	950
Immuno	620a	580
Interdiscount bp	139	139d
Interdiscount p	1510	1500
Jelmoli p	739	735
Landis & Gyr n	760	750
Lindt Sprüngli p	18200	18150
Logitech n	97	98
Merck	745	745
Mercure n	332	331t
Michelin	450	450
Motor Col.	1760	1730
Mövenpick p	425	430
Nestlé n	1224	1216
Pargesa Holding	1300	1280
Pharmavisio p	4230	4225
Pirelli p	153	150
Publicitas bp	1020	980d
Publicitas n	1025	1014
Rentch Walter	205	200
Réassurance p	756	756t
Réassurance n	760	757
Richemont	1200	1197
Rieter bp	320d	317
Roche bp	6780	6800

**Avant bourse**

	18	17.25
Astra		
Calida	1111d	1111d
Ciment Portland	560d	560d
Danzas n	1080	1100a
Feldschlöss. p	3900d	4000d
Kuoni	3500d	3500d

**Amsterdam (HFL)**

	58.9	59.2
ABN Amro		
Akzo	194.6	194.2
Royal Dutch	192.9	192
Unilever	200.6	199.7

**Tokyo (Yen)**

	1460	1460
Canon		
Daiwa Sec.	1130	1110
Fuji Bank	2060	2060
Hitachi	845	832
Honda	1520	1540
Mitsubishi el	1050	1050
Mitsubishi Heavy	623	605
Mitsubishi Bank	2290	2270
Mitsui Co	712	706
NEC	910	900
Nippon Oil	632	623
Nissan Motor	714	714
Nomura sec	1750	1750

**Frankfurt (DM)**

	146.1	144.3d
AEG		
Allianz N	2488	2482
BASF	334	332.1
Bay. Vereinsbk.	442	444
Bayer	370	368.2
BMW	776	775
Commerzbank	338.3	339.3
Daimler Benz	736.9	733.8
Deutsche Bank	478.5	472
Dresdner Bank	403.8	404
Hoechst	337.5	337.4
MAN	423	422.2
Mannesmann	435.2	437
Siemens	687.5	693
VEBA I	533.5	534.9
VW	420.7	420.3

**Paris (FF)**

	180.2	178.9
AGF		
Alcatel	444.1	435.6
BSN	763	768
CCF	689	699
Euro Disneyland	11.75	11.8
Eurotunnel	24.75	25
Gener.des Eaux	480.1	475.5
L'Oréal	1173	1194
Lafarge	356.9	362.4
Total	298.2	296.8

**New York (SUS)**

	34.625	34.625
Abbot		
Am Medical	27.25	28.125
Amexco	33.375	33.375
Amoco	58.75	59.125
Apple Computer	42.9375	42.5625
Sanyo	517	516
Sharp	1470	1450
Sony	4700	4570
Toshiba	605	610
Toyota Motor	1830	1810
Yamanouchi	2010	2030
Atlantic Richfield	105.625	107.125
ATT	51.75	52.375
Avon	58	57.75
Baxter	29.875	30.375
Black & Decker	25.125	25.25
Boeing	45.875	46.5
Bristol-Myers	61.125	61.25
Can Pacific	14	14.125
Caterpillar	53.375	53.375
Chase Manh.	34.375	34.625
Chesson Corp.	46.75	47
Citicorp	42.25	42.5
Coca-Cola	52	52.75
Colgate	62	62.875
Compaq Comput	38	37.625
Data General	8.25	8.375
Digital	35.875	35.5
Dow Chemical	66.25	66.875
Dupont	54.875	55.625
Eastman Kodak	50.625	49.625
Exxon	62.875	63.5
Fluor	48.5	48.25
Ford	26	26.125
Gen. Motors	40.5	41.375
General Electric	52.625	53.625
Gillette	77.375	77.625
Goodyear	36.25	36.5
Hewl.-Packard	105.5	105.375
Homestake	15	15.125
Honeywell	36.125	35.625
IBM	75.5	75.625
Intern. Paper	76.75	77.875
ITT	96.75	97.75
Johns. & Johns.	57	56.5
Kellogg	55.125	54.875
Lilly Eli	64.125	64.625
Merck	40.125	40.625
Merrill Lynch	39.875	40.25
MMM	53	53.75
Mobil Corp.	86.625	86.75
Motorola	61.375	61.875
Pacific Gas & El.	25	25.125
Pepsico	38.625	38.375
Philip Morris	62	61
Procter & Gamb.	65.125	65.25
Ralston Purina	46.625	46.625
Saralee	26.125	26
Schlumberger	55	55.25
Scott Paper	76.625	77
Sears Roebuck	47	46.875
Texaco	60.875	61.375
Texas Instr.	79.625	78.5
Time Warner	38.875	39



**Ce soir  
dès 20 heures**

à la grande salle  
de l'Ancien-Stand

# GRAND MATCH AU LOTO

Musique  
Les Armes-Réunies

1 carton de Fr. 1000.- en bons CID  
3 cartons de Fr. 500.- en bons CID

Abonnement à Fr. 12.-  
pour les 25 premiers tours  
Coupons à 50 centimes

132-766745



**AUSSI PERFORMANTES QUE LEUR  
PRIX: LES LIMOUSINES HONDA  
ACCORD À PARTIR DE FR. 27'900.-**

Rien de tel que 16 soupapes et 131 ch pour se tirer des situations les plus délicates. Réconfortant! A noter que vous pouvez vous offrir l'Accord Sedan 2.0i sans malmener le budget familial. Et bien qu'elle ne coûte que 27'900 francs.

rien ne laisse à désirer. C'est encore plus vrai avec l'Accord 2.0i ES de 131 ch et avec la 2.3i SR de 158 ch: 2 airbags, ABS, climatisation, siège conducteur à réglage électrique, verrouillage central avec télécommande et système d'alarme. Qui dit mieux? Venez l'essayer en famille et vous serez fixé.



**HONDA**  
FEEL IT! TEST IT!

Vos agents Honda: **La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie des Eplatures, Boulevard des Eplatures 25-27, Tél. 039/26 04 55. Cormoret: Garage J. Lutz, Rte Principale 1, Tél. 039/44 17 44.**

144-71877

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL  
DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION  
PUBLIQUE ET DES AFFAIRES CULTURELLES



## ÉCOLE D'INGÉNIEURS DU CANTON DE NEUCHÂTEL (ETS) – LE LOCLE

\*\*\*\*\*

**PORTES OUVERTES  
VENDREDI 17 FÉVRIER 1995  
de 14 h 30 à 22 heures**

– Etudiantes, étudiants, professeurs et assistants vous attendent dans leur environnement de haute technologie

Informations:

- aux gymnasiens-nes (année de connaissances professionnelles)
- sur le baccalauréat professionnel (maturité)

Visite guidée sur demande

Entrées:

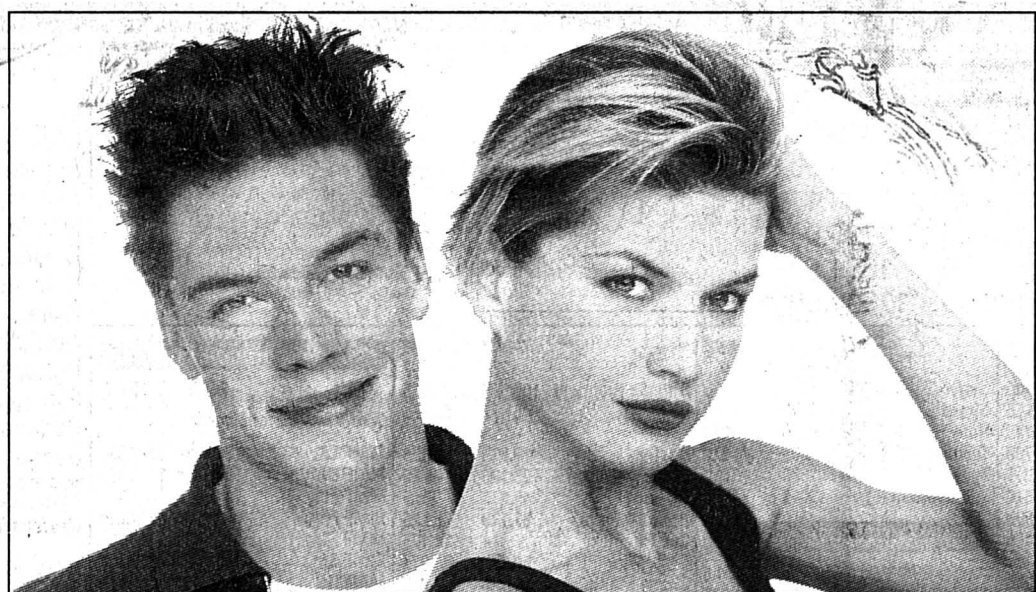
- avenue de l'Hôtel-de-Ville 7
- rue du Châtelard

Tous les renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du secrétariat de l'EICN-ETS, av. de l'Hôtel-de-Ville 7, 2400 Le Locle. ☎ 039/34 12 12. Fax 039/31 26 07

Le directeur: S. Jaccard

28-11987

L  
O  
R  
É  
A  
L



**SCULPTEZ VOS CHEVEUX À VOTRE MODE.**

GEL FIXATION FORTE 150 ml <b>7.40</b> <b>6.20</b>	MOUSSE FIXATION FORTE 150 ml <b>7.40</b> <b>6.20</b>	VAPO TOUCH'IN 150 ml <b>9.40</b> <b>7.90</b>	SPRAY EXTRA FORT 255 ml <b>9.40</b> <b>7.90</b>	SHAMPOING EXPRESS 2 en 1 200 ml <b>5.90</b> <b>4.90</b>

144-717318

**STUDIO LINE**

PARIS

DIVERS

## ing.dipl. **FUST** ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC

Toutes les bonnes marques

Machines à café, fers à repasser, grills, rasoirs, sèche-cheveux, grilles-pain, robots ménagers, mixers, friteuses, fours à micro-ondes, humidificateurs, radiateurs électriques, aspirateurs, nettoyeurs à vapeur, machines à coudre ...

Novamatic

MW 1100  
Four à micro-ondes  
Cap. 14 l. 600 W.  
2 positions. Timer  
30 min.

**199.-**

Husqvarna  
Huskystar 55  
Mach. à coudre  
7 progr. de points  
de couture  
et autom. pour  
boutonnères.

**279.-**

Moulinex 1200  
Aspirateur  
1200 Watt.  
Accessoires  
intégrés.

**139.-**

Solis Turbo  
Twin 3000  
Machine à café  
espresso autom.  
pour 1 ou 2 tasses,  
moulin intégré,  
témoin de contrôle,  
mise hors circuit  
automatique, 1100 W.

**950.-**

- Réparation de toutes les marques
- Toutes les bonnes marques en stock
- Modèles d'occasion et d'exposition
- Garantie du prix le plus bas!

Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, Bd. des Eplatures 44 039/ 26 11 50  
La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039/ 26 68 65  
Bienna, Hyper-Fust, Rte. Soleur 122 032/ 52 16 00  
Bienna, Rue Centrale 36 032/ 22 85 25  
Neuchâtel, rue des Torreaux 7 038/ 25 51 51  
Marin, Marin-Centre 038/ 33 48 48  
Réparation rapide toutes marques 021/311 13 01  
Service de commande par téléphone 021/312 33 37

...et dans toutes les succursales Innovation

## UN CRÉDIT - UNE ADRESSE

Service gratuit 24 heures sur 24

**155 90 60**

**Votre CS-Crédit privé.**

Comparez, vous avez  
tout à y gagner!

Appelez ou envoyez le coupon au  
Crédit Suisse,  
Place Pury, 2001 Neuchâtel

Exemple de tarif:

Montant net: Fr. 5000.-

Frais totaux pour 12 mois: Fr. 351.40

Taux d'intérêt annuel effectif: 13,5%

Crédit désiré Fr. \_\_\_\_\_  
Mensualités env. Fr. \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_  
Rue/No: \_\_\_\_\_  
NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
Tél. privé: \_\_\_\_\_  
Tél. prof.: \_\_\_\_\_  
Nationalité: \_\_\_\_\_  
Domicilié ici depuis: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

La banque est autorisée à s'adresser à la centrale d'informations des crédits ou à d'autres services de renseignements. Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel).

144-717784/ROC





# Ski de fond - MegaMicro 95: elle aura bien lieu le 26 février

## Le tracé encore raccourci

**Dédicaces pour Fogdoo** - Les concurrentes de la Coupe du monde se transmettent actuellement un livre dans lequel elles envoient leur amitié et leurs salutations au Suédois Thomas Fogdoo, accidenté la semaine dernière à Aare (Suède), où elles se trouvent présentement. Ce sont les Américaines Megan Gerety et Picabo Street, qui sont à l'origine de cette initiative. (si)

### BRÈVES

#### Athlétisme

##### Perche: record féminin

La Chinoise Sun Cayun a amélioré de deux centimètres son propre record du monde de saut à la perche en salle en franchissant 4,15 m, à Erfurt. L'athlète de 21 ans a ainsi achevé par un cinquième record du monde, en cinq compétitions, une tournée d'un peu plus de deux semaines en Allemagne.

#### Basketball

##### C'est Bellinzona!

Coupe de Suisse. Deuxième demi-finale: Bellinzona - Lugano 102-66 (47-33). La finale opposera Bellinzona à Union NE le samedi 1er avril à Zurich.

#### Cyclisme

##### Encore Cipollini

Trois fois victorieux au Tour méditerranéen, l'Italien Mario Cipollini n'en finit plus de revenir au premier plan après sa terrible chute du dernier Tour d'Espagne, qui l'avait laissé sur le carreau sept mois durant. Le beau blond a enlevé, au sprint bien sûr, la seconde semi-classique italienne de la saison, Monte Carlo - Alassio - Monte Carlo.

#### Football

##### Mumenthaler à Bruges

L'arbitre suisse Serge Mumenthaler sifflera le quart de finale aller de la Coupe des vainqueurs de Coupes entre Bruges et Chelsea, le 28 février.

##### Al-Nasr: Michel démis

L'entraîneur français du club saoudien d'Al-Nasr, Henri Michel, a été démis de ses fonctions de responsable de l'équipe professionnelle.

##### Atkinson à Coventry

Ron Atkinson (33 ans) a été engagé comme entraîneur par Coventry City en remplacement de Phil Neal, dont le club vient de se séparer. Atkinson avait lui-même été limogé il y a deux mois par Aston Villa.

Deux courses au lieu de trois. Cinquante et trente kilomètres au lieu de septante, trente-cinq et quinze. Contraints par le manque de neige de revoir leur copie, les organisateurs de la MegaMicro 95 ne désarment pas pour autant. La neuvième édition d'une manifestation dont la renommée a largement dépassé les frontières du pays est maintenue au dimanche 26 février, moyennant quelques retouches au niveau du tracé. Neige ou pas neige, il en faut plus pour abattre Fernand Berger et son comité.

Par Gérard STEGMÜLLER

La météo a décidément ses caprices. Mi-janvier, alors que toute la région était recouverte d'un épais manteau blanc, les responsables de la MegaMicro pavoisaient. Pour une fois, le manque d'or blanc n'allait pas hanter leurs nuits. Un mois plus tard, leur réveil s'apparente à une solide gueule de bois.

«Il y a encore quatre semaines, il y avait de la neige à profusion. A cette période, nous étions convaincus que la neuvième MegaMicro allait s'apparenter à un énorme succès. Lorsque...», Fernand Berger ne croit pas si bien dire. Le foehn, «ce bouffeur de neige» pour repren-

### Une autre dimension

Fernand Berger ne s'en cache pas. La MegaMicro doit prendre de la bouteille. A cet effet, une collaboration étroite avec les organisateurs de la Transjurassienne (qui se court ce week-end en France) est plus qu'à l'ordre du jour.

Quelque chose nous dit que les responsables de la Mega-Micro désirent fêter le dixième anniversaire du «bébé» en grandes pompes... G.S.

dre des propos présidentiels lâchés lors de la huitième édition, est venu tout gâcher. Mais grâce à la foi inébranlable qui anime le CO, les fêres de ski de fond - déjà plus de quatre cents inscrits - auront «leur» Mega.

#### IMPENSABLE

Ils auront «leur» Mega, mais pas sous la forme prévue initialement. Déjà par rapport aux éditions précédentes, les organisateurs avaient décidé d'amputer les trois parcours de 5 km (70 km, 35 km et 15 km), histoire de rendre la compétition moins exigeante. Mais l'absence de neige a obligé Laurent Vuille, le président de la commission technique, à prendre un virage à 180 degrés et à s'atteler à un parcours de remplacement.

Car dans l'état actuel des choses, disputer la MegaMicro dans sa première mouture avec arrivée à La Chaux-de-Fonds est impensable. «Nous avons remarqué que dans le haut, la quantité de neige est suffisante, commente Laurent Vuille. Pierre-Eric Rey, du Ski-Club Les Cernets-Verrières, organisateur du Marathon des neiges franco-suisse, s'est mis à notre disposition. Nous ferons donc à l'envers une bonne partie du parcours initialement prévu.»

Concrètement: le départ des 50 km sera donné aux Cernets-Verrières (1168 m d'altitude) et non à La Sagne. Celui des 30 km aux Bois-de-l'Halle (1165 m) et

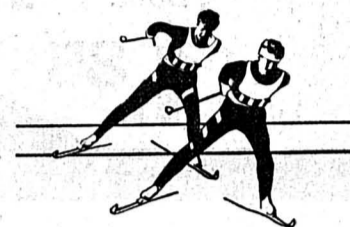
non à La Brévine. Les deux arrivées seront jugées juste après La Sagne, à La Corbatière (1158 m).

#### UN APPARTEMENT À VIE

Laurent Vuille toujours: «Il ne faut pas s'attendre à d'abondantes chutes de neige ces prochains jours. Un des rares points positifs est que la température risque de descendre. Actuellement, le 85% du nouveau tracé est déjà damé, puisqu'il a été préparé pour le Marathon des neiges franco-suisse et qu'il fait partie des parcours ANSFR (Association neuchâteloise de skieurs de fond et de randonnée). A l'exception de certains endroits, la couche de neige est actuellement de septante centimètres à un mètre. Si la course devait avoir lieu ce dimanche, on pourrait la garantir à 100%. Maintenant, je ne sais pas quelle sera l'évolution de l'enneigement, des chutes de pluie et de la température durant les dix prochains jours.»

On l'a compris: les caciques de la MegaMicro remuent ciel et

terre - au sens figuré seulement... - pour mettre sur pied leur épreuve. Mais au cas où la météo se détériorait, ils renonceraient purement et simplement à l'édition 95, comme ce fut malheureusement déjà le cas en 1989 et 1990. Une décision finale interviendra quant au maintien ou non de la neuvième MegaMicro au plus tard mardi soir.



En ce qui concerne la participation, si aucun grand nom n'est actuellement à dévoiler, sachez tout de même que le Locois Daniel Sandoz (2e en 1988 et 1991, 3e en 1992) sera de la partie, tout comme la Tchèque Anna Janouskova, vainqueur en 1993. L'Italien Silvano Barco, triomphateur en 1994 de la Transjurassienne, n'était pas

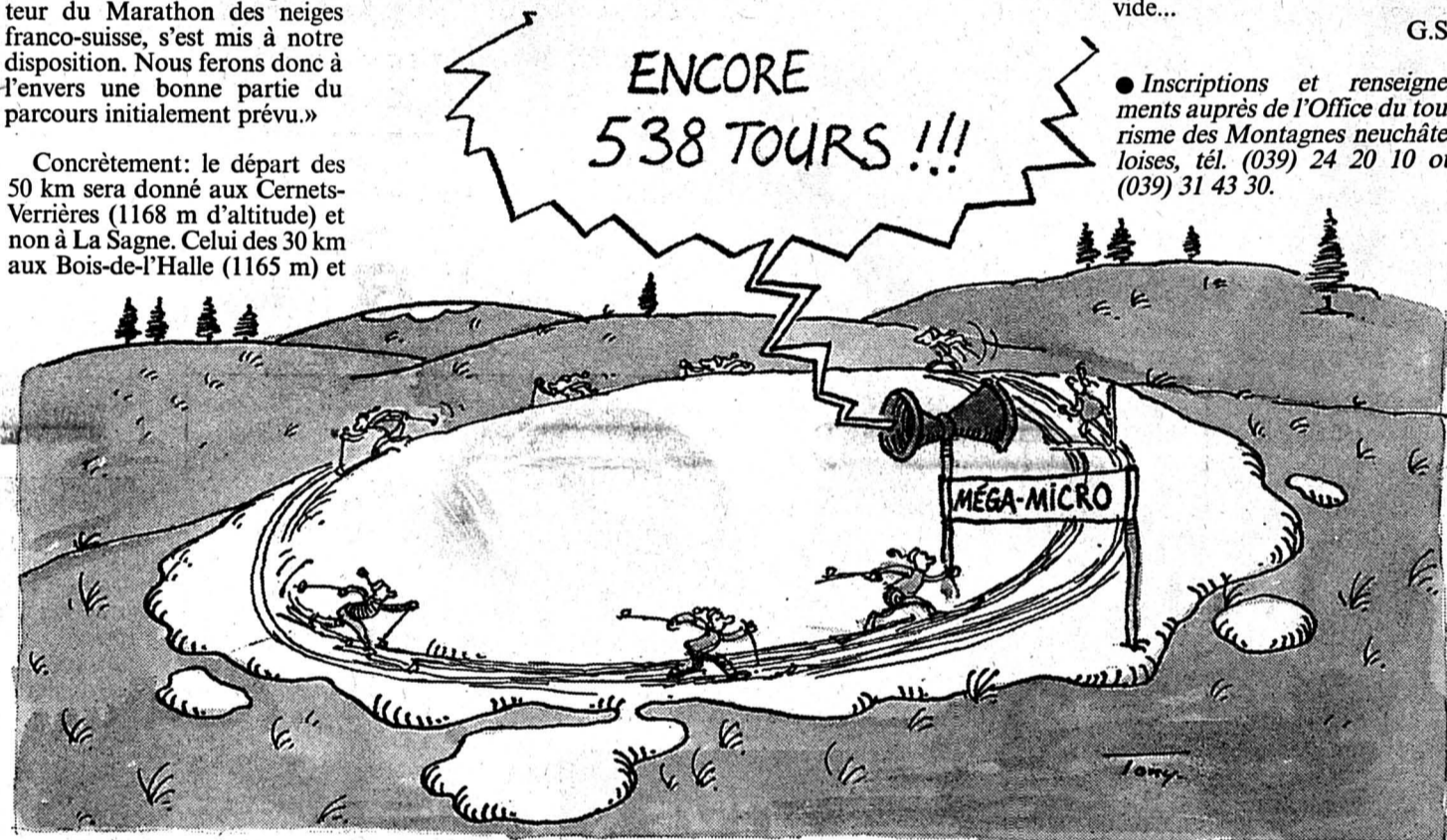
opposé à un petit séjour dans notre région. Mais championnats nationaux obligent, il a dû renoncer. Par contre, le conseiller fédéral Adol Ogi sera présent, tout comme le conseiller d'Etat neuchâtelois Pierre Hirschy. Sept nations seront représentées (Italie, Allemagne, Espagne, France, Tchéquie, République d'Andorre et Suisse).

La planche des prix de la MegaMicro qui se dispute en styles libre et classique s'élève à 50.000 francs (budget total de la manifestation: 140.000 francs). Le vainqueur des 50 km se verra offrir, non plus une voiture, mais une semaine à vie dans un appartement pour quatre personnes à Torgon d'une valeur de 9000 francs. Enfin, selon une tradition désormais bien établie, le Critérium nocturne de La Chaux-du-Milieu (relais à l'américaine) servira de prélude à la MegaMicro. Cette course aura lieu le vendredi 24 février à 19 h 30.

Qui succédera au palmarès de la MegaMicro au Français Hervé Bolland, vainqueur en 1994? Serrons les pouces pour que la case ne reste pas définitivement vide...

G.S.

● Inscriptions et renseignements auprès de l'Office du tourisme des Montagnes neuchâteloises, tél. (039) 24 20 10 ou (039) 31 43 30.



### LE PARCOURS DES 50 KM

Les Cernets-Verrières (départ) - Le Cernil - Le Baillo - Les-Bois-de-l'Halle - Le Cervelet - La Grande-Joux - Le Grand-Sommartel - La Loge-Rouge - Entre-Deux-Monts - La Sagne - La Corbatière (arrivée).

### Football - Oliver Neuville au Bayern Munich?

## Plus que probable

Le club de Bundesliga allemande Bayern Munich, où évolue l'international suisse Alain Suter, annonce l'engagement, pour une durée de contrat de trois ans et à partir du 1er juillet, du Servettien Oliver Neuville, qui fêtera ses 22 ans le 1er mai prochain.

De son côté, Servette, par Bernard Mocellin, président de la commission sportive, et Jean-Michel Berkovits, secrétaire général, se dit très honoré de posséder un élément susceptible d'intéresser un club comme le Bayern et ne «nie nullement avoir rencontré Karl-Heinz Rummenigge». L'ancien international et ex-joueur de l'Inter Milan et de Servette est, aujourd'hui,

d'hui, l'un des vice-présidents du Bayern.

Mais, aux dires des deux responsables «grenat», rien n'est encore fait: «Aucun détail n'a été abordé, pour la simple raison que notre président Paul-Annick Weiller est actuellement absent. Nous avons convenu de nous recontacter prochainement. Le contrat d'Oliver Neuville, qui en est à sa troisième saison à Servette, expire fin juin et nous sommes tout disposés à faciliter la suite de sa carrière.»

L'attaquant servettien est intéressant à plus d'un titre pour l'un des grands d'Europe. Primo, il a du talent. Secundo, il possède, outre la nationalité italienne, le passeport germanique.

Tertio, son transfert ne coûterait, selon des sources allemandes, que 600.000 DM (env. 500.000 francs suisses), bien que le communiqué du Bayern mentionne que les deux clubs ont décidé de ne pas révéler le montant de la transaction.

C'est une peccadille à côté des 6 millions de DM déboursés pour l'international autrichien Andy Herzog (Werder Brême) ou à côté des 5 millions de DM que le club bavarois a dépensé pour Thomas Strunz (VfB Stuttgart), les deux autres renforts que Bayern a également d'ores et déjà annoncés. Le club bavarois sera entraîné par Otto Rehhagel, qui vient, comme Herzog, de Werder Brême, et qui succédera à Giovanni Trapattoni. (si)

### TOUS AZIMUTS

#### ITALIE

Première division. Match en retard: Genoa - AC Milan 1-1. Buts: 45e Skuhavy (penalty) 1-0. 82e Panucci 1-1.

#### CLASSEMENT

1. Juventus	19	13	3	3	34-20	42
2. Parma	19	11	6	2	31-15	39
3. AS Roma	19	9	7	3	26-13	34
4. Sampdoria	19	8	7	4	32-17	31
5. Lazio	19	9	4	6	37-24	31
6. Fiorentina	19	8	6	5	34-26	30
7. AC Milan	19	7	9	3	22-16	30
8. Cagliari	19	6	8	5	19-19	26
9. Torino	19	7	5	7	19-20	26
10. Bari	19	8	2	9	22-27	26
11. Inter	19	6	6	7	17-18	24
12. Napoli	19	5	9	5	24-29	24
13. Foggia	19	6	6	7	20-25	24
14. Cremonese	19	5	3	11	16-23	18
15. Genoa	19	4	6	9	21-30	18
16. Padova	19	5	2	12	18-41	17
17. Reggiana	19	3	3	13	14-26	12
18. Brescia	19	2	6	11	10-27	12

#### PORTUGAL

Huitièmes de finale de la Coupe: FC Porto (D1) - Louletano (D2) 3-0. Benfica Lisbonne (D1) - Famalicao (D2) 3-1.

#### FRANCE

Division 2. Matches en retard: Charleville - Marseille 1-0. Laval - Angers 2-0. Dunkerque - Saint-Brieuc 1-0. Red Star - Alès 4-0. Classement: 1. Guingamp 54. 2. Marseille 52. 3. Red Star 52. 4. Châteauroux 51.

#### HOLLANDE

Première division (21e journée): Twente Enschede - Nimègue 1-1. Waalwijk - Go Ahead Deventer 2-1. Vitesse Arnhem - Dordrecht 2-0. NAC Breda - Utrecht 4-0. Feyenoord Rotterdam - Heerenveen 2-1. Ajax Amsterdam - Roda Kerkrade 1-1. PSV Eindhoven - Sparta Rotterdam 4-0. Maastricht - Groningue 0-1. Classement: 1. Ajax Amsterdam 21-36. 2. Roda Kerkrade 20-31. 3. Twente Enschede 20-29. 4. PSV

#### ESPAGNE

Huitièmes de finale de la Coupe, matches retour: Atletico Madrid - Barcelone 1-3 (résultat final: 5-4). Zaragoza - Albacete 1-1 (2-3). Badajoz - Sporting Gijon 0-3 (1-4). Deportivo La Corogne - Lleida 4-1 (7-1). Malorca - Toledo 2-0 (3-1). Rayo Vallecano - Palamos 1-1 (2-1).



INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES - TÉLÉPHONE - BUREAU TECHNIQUE  
APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS - LUSTRIERIE  
**Flückiger Electricité S.A.**  
Les Ponts-de-Martel: tél. 039/371377  
Saint-Blaise: tél. 038/350 500  
Fax: 039/371214

**Patinoire du Bugnon**  
Les Ponts-de-Martel - Match de 2e ligue  
Les Ponts I - Prilly  
Vendredi 17 février à 20 h 30



pour  
**cuisine & buanderie**



Votre maître boucher vous propose:

**Steak de bœuf Fr. 38.- le kg**

Le maître boucher: votre spécialiste en viande



**Choucroute - Saucisses et saucissons - Tripes cuites**

132-767086

**LOEW-VINS**

**LE SPÉCIALISTE BON MARCHÉ**

**VIN DE PAYS DES BOUCHES DU RHÔNE AC 1993** Bout. **2.95**

**PINOT NOIR SUISSE** Bout. **4.95**

**MONTAGNE Rouge** Litre **1.85**

**LA PROMO: MERLOT DEL PIAVE 2.70**  
DOC Tormini Carton de 6/15.-

**PASTIS 51** Litre **?**

**CHASSELAS ROMAND** Bout. **3.50**

**BIÈRE METEOR 10-pack** 25 cl. **4.50**

Neuchâtel: ● 038/25 80 50  
Angle rue Place-d'Armes 1 - rue du Bassin

Serrières: ● 038/31 32 32  
Battieux - Ch. des Noyers 2 - ● 30 places

La Chaux-de-Fonds: ● 039/23 60 61  
Rue Daniel-JeanRichard 28 - Devant Métropole-Centre

La Neuveville: ● 038/51 51 50  
Centre commercial «MIGROS» - ● 130 places

**MAINTENANT CHEZ PLACETTE: OUT CE DONT VOTRE PEAU A BESOIN POUR être belle.**

**NIVEA VISAGE**

En duo-pack **10.90**  
au lieu de 13.90

En duo-pack **10.90**  
au lieu de 13.90

MAINTENANT ECHANTILLON

**gratuit**

CHEZ PLACETTE: NIVEA VISAGE GEL MOUSSANT NETTOYANT.



**7.25**  
au lieu de 8.50

**7.25**  
au lieu de 8.50

**8.25**  
au lieu de 9.50

NIVEA Visage est un programme simple, parfaitement étudié, composé de produits pour le nettoyage et les soins quotidiens du visage. Le Lait démaquillant et le Tonic facial doux permettent un nettoyage parfait de la peau, tout en douceur, et la préparent à recevoir les soins appliqués ultérieurement. Les Crèmes de jour pour les peaux sèches et

sensibles ou pour les peaux normales sont adaptées de façon optimale aux différents types de peau. Et les substances précieuses contenues dans la Crème de nuit régénérante font que la peau se détend particulièrement bien pendant votre sommeil. Profitez de l'offre actuelle - afin que votre peau reste toujours aussi naturellement belle.

**RESTER NATURELLEMENT BELLE - NIVEA Visage.**

**PLACETTE**  
Le grand magasin

A louer à La Chaux-de-Fonds (vers la gare de l'Ouest) pour le 1er juillet 1995

**LOCAUX** environ 750 m<sup>2</sup>)

Accès facile. Convient pour entrepôts: meubles, marchandises, voitures, caravanes, etc.

Ecrire à case postale 347, 2300 La Chaux-de-Fonds 132-766551



A louer tout de suite ou pour une date à convenir

**200 m<sup>2</sup> de locaux commerciaux**

Situation idéale au centre ville, au 10<sup>e</sup> étage de notre immeuble rénové.

Cette surface, qui peut être divisée en 2 parties de 110 et 90 m<sup>2</sup>, conviendrait particulièrement pour cabinets médicaux, fiduciaires ou pour tout autre usage commercial.

Pour tous renseignements s'adresser à:

**CNA-La Chaux-de-Fonds**  
Av. Léopold-Robert 23-25  
Tél. 039/21 31 11

**A LOUER**

**Quartier résidentiel Le Locle**

Dans immeuble neuf bénéficiant de subventions

**MAGNIFIQUES APPARTEMENTS DE 4 1/2 et 5 1/2 PIECES**

Cuisine agencée avec goût, salle de bains avec fenêtre, grandes pièces, living avec parois vitrées.

Loyer adapté à votre situation familiale et à votre revenu.

Ne manquez pas de nous contacter pour tout renseignement et visite.

☎ 039/31 71 45

132-766981

**GECO** GÉRANCE ET COURTAGES SA  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56



**Feu: 118**



Ski nordique - Le SC La Chaux-de-Fonds a le vent en poupe

# La qualité, pas la quantité

La qualité, pas la quantité. Ainsi pourrait-on définir la section fond du Ski-Club La Chaux-de-Fonds. Forte de treize membres (dont trois entraîneurs), elle n'en occupe pas moins, et régulièrement, le haut du pavé dans les courses régionales. Et quatre membres du SCC défendent les couleurs du Giron jurassien lors des championnats suisses, qui se dérouleront les deux prochains week-ends dans l'Entlebuch. De surcroît, une certaine Pauline Biéri pointe le bout de son nez au niveau OJ...

Par  
Renaud TSCHOUMY



Les fondeurs du SC La Chaux-de-Fonds

De gauche à droite: Pierre Oppliger (chef fond), Jean-Claude Isely (entraîneur filles), Florian Lüdi, Caroline Biéri, Jérôme Paratte, Jean-Manuel Robert, Patrice Pittier (entraîneur garçons), Pauline Biéri, Jérôme Ummel, Xavier Sigrüst, Jacques Mesot, Johann Dockx, Christophe Pittier.

dailles (d'argent pour Xavier Sigrüst en OJ III et de bronze pour le relais féminin).

Les championnats Suisse-ouest OJ ont également attesté de la bonne santé du SCC, Pauline Biéri (encore elle) s'en revant de Mont-Soleil avec deux médailles de bronze. «Pauline a pratiquement tout gagné cette saison, confirme son entraîneur Jean-Claude Isely. Avant ces championnats Suisse-ouest, nous étions un peu partis dans l'inconnu. Mais Pauline était en forme, elle a de surcroît pu compter sur un bon fart, et ça a marché.»

Et d'ajouter: «Dans la mesure où les Valaisans ou les Bernois ont un net avantage sur nous, puisqu'ils ont davantage de neige et plus tôt, ces performances de nos skieurs sont encourageantes. Il faut dire qu'ils sont tous animés d'une sacrée motivation: qu'il pleuve ou qu'il vente, ils sont à l'entraînement (réd: le mardi soir à 18 h 45, aux Foulets ou à La Vue-des-Alpes selon le temps).»

Deux Chaux-de-Fonniers (Pauline Biéri et Xavier Sigrüst) ont obtenu leur billet pour les championnats suisses OJ, qui se disputent les 25 et 26 février au Linthal (GL).

## OBJECTIFS DIFFÉRENTS

Mais avant cela, place aux championnats suisses seniors et juniors, ces deux prochains week-ends dans l'Entlebuch, et où le SCC sera représenté par un senior (Christophe Pittier sur 10, 15 et 30 km), deux juniors (Florian Lüdi et Jacques Mesot sur 10 km) et un relais juniors (Florian Lüdi, Jacques Mesot et Johann Dockx).

«Les objectifs diffèrent pour chacun d'eux, explique Pierre Oppliger. Christophe Pittier, pour sa première expérience, cherchera surtout à acquérir de l'expérience. Le fait de pouvoir se battre avec l'élite du pays représente déjà une récompense. Nous fondons par contre beaucoup d'espoirs sur Jakob Lüdi en juniors. Dix-huitième d'une manche de la Coupe des Alpes

samedi passé en style classique, il pourrait nous réserver un bon classement. Plus jeune d'une année, Jacques Mesot va bien pour son âge. Enfin, nous manquons de repères en relais juniors, car nous n'avons pas souvent l'occasion d'inscrire un relais en course.»

Mais l'important, c'est bien que le Ski-Club La Chaux-de-Fonds soit représenté – et plutôt bien – à ces joutes nationales. Le développement de l'esprit compétition porte ses fruits, genti-

ment mais sûrement. Et il les portera d'autant plus si d'autres jeunes Chaux-de-Fonniers se sentaient le désir de se lancer dans le ski de fond. Pierre Oppliger et son staff les attendent...

R.T.

● Renseignements: Pierre Oppliger, chef fond du Ski-Club La Chaux-de-Fonds, 039/28.27.56. Entraînements officiels tous les mardis (18 h 45) aux Foulets ou à La Vue-des-Alpes, selon les conditions.

## Des animations

Les membres de la section fond du Ski-Club La Chaux-de-Fonds s'entraînent toute l'année. «L'été, nous faisons beaucoup de ski à roulettes, de course à pied, de VTT ou de cyclisme sur route, explique Pierre Oppliger. Et puis, nous partons régulièrement en camp d'entraînement, aux Diablerets ou à l'Engstigenalp (réd: Alpes bernoises) surtout. Nous nous investissons selon nos moyens, mais il va de soi que tout nouveau sponsor sera le bienvenu. Car sans appui financier, nous ne pouvons pas nous en sortir.»

Avis aux amateurs...

R.T.

**Foreman: Tyson, mais sans King!** – George Foreman se réjouit toujours à l'idée d'un duel de générations avec Mike Tyson, dont la libération anticipée est annoncée au 25 mars. Mais l'actuel champion du monde des lourds (WBA-IBF) a rappelé qu'il devait auparavant battre l'Allemand Axel Schultz, et, surtout, il a insisté sur une mise à l'écart du promoteur Don King. (si)

## BRÈVES

### Football

#### Eire - Angleterre arrêté

Des incidents provoqués par les supporters anglais ont obligé l'arbitre de la rencontre amicale Eire - Angleterre à interrompre le match après une demi-heure de jeu, hier soir à Dublin. Un groupe de supporters anglais qui se trouvaient dans une tribune supérieure ont craché sur des supporters irlandais placés plus bas avant d'arracher des fauteuils et de les lancer sur le public et sur la pelouse.

#### Défaite de NE Xamax

A Saillon, NE Xamax s'incliné 1-2 face à Sion lors d'un match amical disputé hier soir devant 800 spectateurs. Suite à des réussites Kunz et Karl, Wiederkehr a réduit la marque en battant Delay, son ex-coéquipier. Voici la composition de NE Xamax, qui a joué sans Chassot, Gottardi (blessés) ni Ivanov (équipe nationale de Bulgarie): Corminboeuf; Jeanneret, Martin, Henchoz, Vernier; Piffaretti, Perret (46e Aleksandrov), Rothenbühler, Isabella (33e Wiederkehr), Detari, Wittl (78e Troppiano).

#### CM juniors: annulation suspendue

La décision d'annuler le championnat du monde juniors au Nigeria (11-26 mars), prise vendredi par le comité d'urgence de la FIFA, a été suspendue par la même instance hier: la compétition a été repoussée à une date ultérieure et sous réserve du rapport positif d'une commission d'inspection tripartite avant la fin mars.

#### Ivanov expulsé

Au cours du match amical entre l'Argentine et la Bulgarie (4-1), l'ex-Xamaxien Trifon Ivanov a été expulsé pour jeu dur.

#### France: revers de Monaco

Montpellier a infligé une nouvelle humiliation à Monaco en s'imposant par 2-0 pour se qualifier pour les demi-finales de la Coupe de la Ligue.

#### Moratoire pour l'OM

Le ministre français du Budget, Nicolas Sarkozy, a donné son accord à l'étude d'un moratoire pour le règlement des dettes fiscales de l'Olympique de Marseille.

## Championnats suisses OJ fin février

### Douze noms

Les championnats suisses OJ se dérouleront les samedi et dimanche 25 et 26 février prochains, au Linthal (canton de Glaris). Le Giron jurassien, riche d'une nouvelle équipe de jeunes talents, s'y déplacera dans le but premier d'acquiescer une première expérience au niveau suisse.

Pour les deux tiers des douze coureurs sélectionnés, il s'agira des premières confrontations directes au niveau national. Reste que le Giron jurassien fonde beaucoup d'espoirs sur ses deux OJ III Adrien Chaignat (Saignelégier) et Marc Lauenstein (Chaumont), respectivement cinquième et septième des championnats Suisse-Ouest de Mont-Soleil.

La Chaux-de-Fonnière Pauline Biéri, double médaillée aux mêmes joutes, pourrait égale-

ment réserver une bonne surprise au chef OJ Patrick Christinat.

#### LES SÉLECTIONNÉS

**OJ II garçons:** Romain Haldimann (1982, La Brévine), Flavien Matthey (1982, La Brévine) et Mikael Rey (1982, Les Cernets-Verrières).

**OJ III garçons:** Adrien Chaignat (1979, Saignelégier), Marc Lauenstein (1980, Chaumont) et Xavier Sigrüst (1979, La Chaux-de-Fonds).

**OJ II filles:** Emilie Baehler (1981, La Brévine), Pauline Biéri (1981, La Chaux-de-Fonds), Nadège Fahrni (1981, La Brévine), Anna Maître (1981, Chaumont) et Sylvie Maître (1982, Chaumont).

**OJ III filles:** Emmanuelle Larfi (1980, La Brévine). (Imp)

## Bob à quatre - Championnat du monde: sélections Götschi et Rohner pour la Suisse

Comme en bob à deux, Martin Wildhaber sera spectateur au mondial de bob à quatre. Par une pluie battante, le Zurichois a perdu l'éliminatoire interne qui l'opposait à l'équipage de Marcel Rohner. La décision s'est faite pour neuf centièmes de seconde. Il y a une semaine, il avait dû céder son ticket à Dominik Scherrer. Martin Wildhaber (31 ans) ne se souviendra, par conséquent, pas avec plaisir de sa première sélection pour des championnats du monde.

Après la première manche, le suspense était au comble. Rohner comptait un centième d'avance sur Wildhaber. Reto Götschi (Suisse I) n'avait, comme en boblet, pas à disputer d'éliminatoire. Un candidat à une médaille est out.

L'Américain Brian Shimer, quatrième temps de la première manche, ne sera pas de la compétition. Le pilote a glissé peu après l'arrivée, en participant à l'enlèvement de l'engin de la piste. Le bob, lourd de 240 kg, lui est retombé sur le pied droit. L'Américain souffre de plusieurs fractures aux métatarses.

Champion olympique, l'Allemand de l'Est Harald Czudaj, fera figure de favori, même s'il n'a réalisé que deux troisièmes meilleurs chronos. Czudaj est resté «en dedans», notamment au départ, et n'était pas mû par la motivation qui habitait les deux meilleurs. Wolfgang Hoppe, dans les deux manches le plus rapide, devançait à chaque fois Dirk Wiese et arrachait le deuxième ticket au sein de l'équipe germanique.

Winterberg. Championnat du monde de bob à quatre. Deuxième journée d'entraînement (avec éliminatoires internes). Première manche: 1. Allemagne II (Hoppe, Hannemann, Hiel-scher, Embach) 55"59. 2. Allemagne III (Wiese, Bartsch, Liekmeier, Haupt) 55"72. 3. Allemagne I (Czudaj, Hampel, Lehmann, Selig (All I) 56"23.

Puis: 7. Suisse III (Rohner, Balzer, Annen, Tanner) 56"45. 8. Suisse II (Wildhaber, J. Frei, Gücüyener, Decurtins) 56"46. 10. Suisse I (Götschi, G. Acklin, Reich, Seitz) 56"48. Deuxième manche: 1. Allemagne II 55"85. 2. Allemagne III 56"19. 3. Allemagne I 56"62. Puis: 8. Suisse I 56"99. Éliminatoires internes suisses (sans Götschi): 1. Suisse 113"14. 2. Suisse II à 0"09. (si)



Gratuit: Fr. 1000.- d'accessoires.



**Peugeot 306 «Sélection»**  
- en version 3 ou 5 portes,  
71 ou 150 cv - vous offre  
gratuitement un équipement  
supplémentaire de votre  
choix pour une valeur de  
Fr. 1000.-! Et ce, dès  
Fr. 19 950.-.

**306**  
PEUGEOT

**ENTILLES SA - STAND SA**

GARAGE ET CARROSSERIE  
Roger Simon

Léopold-Robert 146  
Tél. 039/26 42 42  
2300 La Chaux-de-Fonds

132-767064

Girardet 25-27  
Tél. 039/312 941  
2400 Le Locle

DIVERS



**Pêcheurs**

LE NOUVEAU CATALOGUE  
1995-1997  
**La BIBLE du pêcheur**  
Envoi contre Fr. 8.- en timbres-poste ou  
gratuitement dès Fr. 100.- d'achat

Sur 3 niveaux: 450 m<sup>2</sup>  
Visitez notre magnifique maga-  
sin. le plus grand de Suisse.  
Un choix incroyable, mais vrai.

Avec nous, vous êtes  
bien au bord de l'eau

**ACTION**  
canne télescopique réglable  
composite  
4m Fr. 79.-, 4,5m Fr. 99.-

**PECHES SPORTIVES**  
RUE DE LAUSANNE 55  
037 22 55 33 FRIBOURG

DIVERS

Restaurant  
**Les Roches-de-Moron**

2325 Les Planchettes 039/23 41 17  
Famille Bruno Stengel

**Aujourd'hui: réouverture**

Ouvert tous les jours  
Jeux de quilles: Fr. 5.- les 15 minutes  
Fr. 8.- la 1/2 heure

Tous les jours: menu sur assiette

132-767104

VACANCES - VOYAGES

**VOS VACANCES DE SKI, DE CURE  
OU D'AGRÈMENT EN VALAIS  
L'HÔTEL DU PAS-DE-CHEVILLE\*\*\***

à Conthey (au cœur du vignoble), à 5 minutes de Sion,  
10 minutes des bains de Saillon, 20 minutes d'Ovronnaz,  
de Derborence, de Nendaz, à 40 minutes de n'importe quel-  
le piste du Valais central, du Sanetsch, d'Arolla, etc., attei-  
gnables également par les transports publics.

M<sup>me</sup> et M. Aldo Berclaz-Vuille, propriétaires, vous offrent:  
● 1 semaine comprenant: chambres tout confort (douche,  
toilettes, radio, TV, minibar), petit déjeuner (buffet), repas  
du soir ou de midi (pension soignée)

Fr. 490.- par personne (en chambre double), T.T.C.  
Fr. 560.- en chambre simple, T.T.C.

Cette offre est valable jusqu'au 31 décembre 1995.

Pensez déjà à vos vacances de printemps, d'été et d'au-  
tomne.

M<sup>me</sup> et M. Berclaz, anciens tenanciers de l'Hôtel du Commer-  
ce à Colombier et de l'Hôtel du Mont-Calmé à Haute-Nen-  
daz.

Toute la région du Valais central est idéale pour le vélo en  
tout genre (local pour vélos à disposition).

Réservation: tél. 027 36 51 51 (52) - fax 027 36 43 87

OUVERT 7 JOURS SUR 7

036-234394/4x4

OFFRES D'EMPLOI

Garage et carrosserie de La Chaux-de-Fonds  
cherche

**un électricien en automobiles**

Diplômé.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offre sous chiffre Z 132-767065 à Publicitas,  
case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

L'Hôpital du Locle, service de chirurgie  
engage pour le 15 avril 1995 ou date à convenir

**infirmier(ère) en soins généraux**

Taux d'activité: 100%

Pour tous renseignements complémentaires, veuillez vous  
adresser à Mlle Elsa Amstutz, infirmière-chef.  
☎ 039/34 11 44

Les offres de service sont à adresser à l'administration de  
l'Hôpital du Locle, Bellevue 42, 2400 Le Locle.

157-715093

Petite entreprise moderne  
cherche pour entrée immédiate

**une ouvrière soigneuse**

pour travaux fins, ayant de bons  
yeux, sérieuse et ponctuelle.

Faire offre sous chiffre U 132-766805  
à Publicitas, case postale 2054  
2302 La Chaux-de-Fonds



**VILLE DE NEUCHÂTEL**

Afin de pouvoir une place vacante, les Hôpitaux Cadolles-  
Pourtalès mettent au concours le poste d'

**INFIRMIER(ÈRE) RESPONSABLE**  
du service du bloc opératoire de l'Hôpital des Cadolles

Nous demandons:

- un diplôme d'infirmier(ère) reconnu et enregistré par la  
Croix-Rouge suisse
- un certificat d'instrumentiste et une expérience de l'instru-  
mentation de cinq ans minimum
- une formation ICUS de l'ESEL ou titre jugé équivalent, sinon  
l'envie et les motivations de suivre une formation de cadre
- des aptitudes à diriger une équipe
- un vif intérêt pour l'informatisation des blocs opératoires
- le sens des responsabilités
- la nationalité suisse ou un permis B ou C

Nous offrons:

- la possibilité d'exercer une activité de cadre dans un hôpital  
de moyenne grandeur
- un poste rémunéré selon l'échelle des traitements du person-  
nel communal
- un horaire régulier de 40 heures par semaine

Entrée en fonction: 1er septembre 1995 ou date à convenir.

Pour tous renseignements, M<sup>me</sup> M.-C. Schær, infirmière-  
cheffe des blocs opératoires et de l'anesthésie, est à votre dis-  
position au numéro de téléphone 038/271 111.

Les offres manuscrites accompagnées des documents d'usage  
sont à adresser à l'office du personnel de l'Hôpital des Cadolles,  
case postale 1780, 2002 Neuchâtel, jusqu'au 26 mars 1995.

28-10940

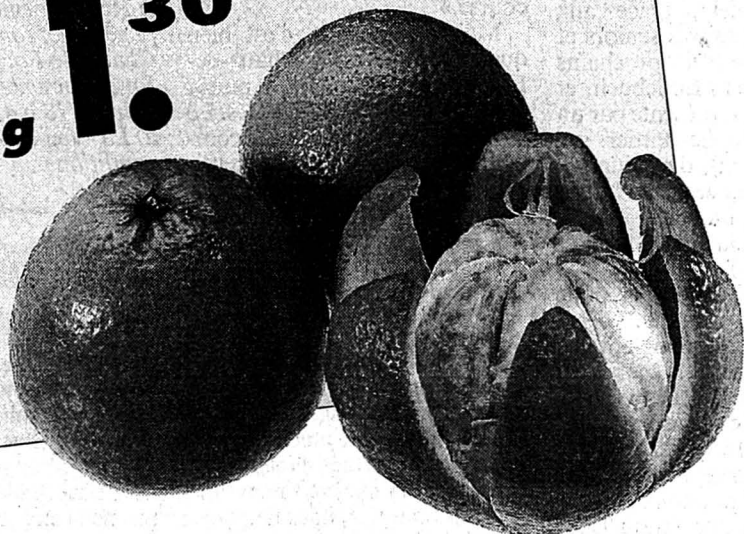
primo ACTUEL vis@vis ACTIONS primo ACTUEL vis@vis ACTIONS

valable dès le 15.2.95

**actuel!**

Les oranges sanguines  
**Tarocco de Sicile**  
sont aigres-douces

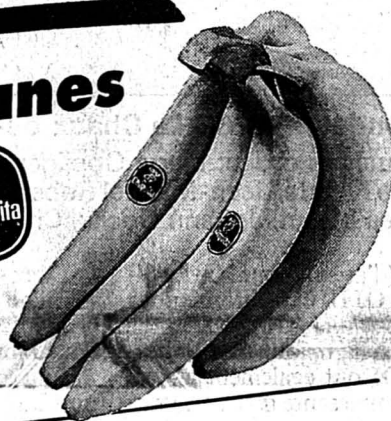
kg **1.30**



**Bananes**



kg **2.10**



**Fromage de  
montagne**

100 g **1.75**

**Gerber Gala**

DUO **3.30**

2 x 80 g

**Saucisses  
de Vienne**

4 pièces **2.30**

200 g

**NESCAFÉ**  
de Luxe **14.95**  
GOLD 200 g

• Espresso  
• Finesse  
• Ambiance 200 g **15.50**

**HeFo**  
Confitures  
• Abricots **2.65**  
450 g

**PANTÈNE** 2 en 1  
Shampooing **8.20**  
• pour usage fréquent  
2 x 200 ml

**Pour votre chat**  
3 sortes **1.95**  
300 g

**Pussy-Super**  
LITIÈRE HYGIÉNIQUE **3.20**  
5 kg

**ULTRA VIZU**  
• Ultra liquide 2 litres  
• Color liquide 2 litres  
• Ultra 3 kg **11.90**  
Sachets recharge

**Finaflo**

• Papier de toilette  
Recycling  
3 couches



10 x 200 feuilles **3.90**

Où cela? Mais, chez l'un des  
1500 détaillants en  
alimentation indépendants primo et visavis

1.07/95

primo et visavis - les détaillants actuels

primo CORGEMONT: Gredinger; COURTELARY: Leuenberger; MONTFAUCON: Farine;

vis@vis BREULEUX: Rion; CHEZARD: Matthey; COFFRANE: Delen; CORTEBERT: Leuenberger; LA BREVINE: Jeune; LA CHAUX-DE-FONDS:  
G J B M. Bloch+Amstutz; LA CHAUX-DU-MILIEU: Vuille; LA CONVERSION: Ferreira; LA SAGNE: Aellen; LE BEMONT: Maillard; LE LOCLE: Simon-  
Vermot; LES BOIS: Lorioi; LES BAYARDS: Matthey F.; LES GENEVEYS s/ COFFRANE: Moeri; LES GENEVEZ: Butty; LES PONT-DE-MARTEL:  
Benoit; NOIRAIGUE: Valtra; ROCHEFORT: Frick; SAIGNELEGIER: Fresard; Laiterie; ST-IMIER: Demont; TRAVERS: Richard; VILLERET:  
Leuenberger;

70/05 L'impartial

144-717673/4x4



# Tennis - Open de Paris: Martina Hingis attend Steffi Graf

## Le grand défi

**Les caprices de Romario** - Romario, l'avant-centre de l'équipe du Brésil, a finalement accepté de disputer le match amical de football contre la Slovaquie, qui aura lieu le 22 février à Fortaleza. Dans un premier temps, il avait décliné toute sélection. Romario avait annoncé dans la presse qu'il ne serait disponible que pour jouer avec la sélection «espoirs» aux Jeux olympiques d'Atlanta en 1996. (si)

### BRÈVES

#### Hockey sur glace

##### Deuxième ligue: un match ce soir

En match avancé de la dernière journée du championnat de deuxième ligue, Ajoie II reçoit Yverdon ce soir (20 h 30) à Porrentruy.

#### Ski alpin

##### Cuche dixième

La Valaisanne Sylviane Berthod et le Grison Ambrosio Hoffmann ont été sacrés champions suisses juniors de descente sur les pistes du Hoch-Ybrig. Sur la même piste, le Neuchâtelois Didier Cuche a terminé dixième d'une descente FIS à 1'44 du vainqueur Daniel Brunner.

### TV-SPORTS

TF1  
20.35 La minute hippique.

France 2  
15.40 Tiercé.  
00.40 Journal des courses.

France 3  
20.35 Tout le sport.  
00.25 L'heure du golf.

ARD  
09.45 Biathlon.  
12.55 Biathlon.

ZDF  
16.55 Sport heute.

SW  
20.15 Sport unter der Luppe.

TVE  
23.15 Basketball

RTP  
23.20 Desporto.

EUROSPORT  
08.30 Hippisme.  
09.30 Biathlon.  
12.00 Euroski.  
13.00 Biathlon.  
14.30 Cyclisme.  
16.00 Tennis.  
16.30 Eurofun.  
17.00 Snowboard.  
17.30 Biathlon.  
18.30 tock car.  
19.30 Nouvelles.  
20.00 Basketball.  
22.00 Tir à l'arc.  
23.00 Sports motorisés.  
24.00 Golf.  
01.00 Nouvelles.

### BANCO JASS

- ♥ 7, 10, V
- ♣ A
- ♦ 8, 9, V
- ♠ 6, 7, V, D, A

Elle n'a pas voulu le dire à haute voix. Mais, contrairement à sa mère Melanie, elle y croit en son for intérieur: ce soir (19 h 30) à Coubertin, Martina Hingis est persuadée qu'elle aura sa chance contre Steffi Graf en quart de finale de l'Open de Paris. «Je ne suis jamais entrée sur le court en pensant que mon adversaire était imbattable, lâche-t-elle. A quoi sert-il de jouer un match si l'on est habitée par un tel état d'esprit..?»

«Je n'ai jamais tapé une seule balle avec Steffi. Mais sur le plan tactique, il n'y a pas de secret, poursuit Martina. Tout le monde sait qu'elle est vulnérable en revers. Le problème, c'est que toutes les joueuses jouent sur son revers... mais presque aucune ne peut la battre.»

En tout cas pas la Russe Elena Makarova (WTA 51), pulvérisée 6-2 6-1 en 45 minutes par Steffi Graf au premier tour. Pour son match de rentrée - elle n'avait plus joué depuis le 17 novembre dernier -, la protégée de Heinz Günthardt s'est pleinement rassurée.

#### ÉBLOUISSANTE

Martina Hingis, elle aussi, a sorti le grand jeu hier. Victorieuse 6-4 6-1 en 1 h 28 de Julie Halard (WTA 18), la Saint-Galloise a été éblouissante. «Ce fut sans aucun doute le meilleur match de sa carrière, lance sa mère. Pour la première fois depuis qu'elle évolue sur le Circuit, elle a été capable de changer de rythme à tout moment, de ne pas rester presque constamment sur la défensive.»

Finaliste l'an dernier à Coubertin, la Française a été déroute par le jeu de la Saint-Galloise. «Elle prend la balle très tôt et sent parfaitement le jeu pour faire à chaque fois le bon choix, explique Julie Halard. Elle sera très, très forte. Aujourd'hui, elle possède sans aucun problème le



Martina Hingis

La petite Suissesse a été éblouissante hier.

niveau de la vingtième mondiale.»

#### JEU INTERMINABLE

Avec sa faculté d'accélération en coup droit, Julie Halard a tenté de prendre d'entrée sa rivale à la gorge. Après avoir réussi le break au premier jeu, la Française perdait une bonne partie de ses illusions dans un deuxième jeu interminable (vingt-

six points). «L'arbitre m'a volé deux fois ce jeu» lâchait-elle avec rage.

Le premier incident s'est produit au quatorzième point avec une volée gagnante de Halard pour mener 2-0. Seulement, l'arbitre Jeremy Shales la sanctionnait pour avoir touché avec son pied le bas du filet. Trois points plus tard, Halard était sûre d'avoir armé un ace. «Je me suis trop excitée, reconnaissait-elle. Mais si j'avais mené 3-0, tout aurait changé.»

Seulement, le gain de ce jeu allait procurer une confiance sans faille à la Suissesse. Epoustouflante à la relance - Halard n'a pas gagné un seul jeu de service du match -, elle bouclait la première manche en une heure avant de livrer un cavalier seul dans le deuxième set, malgré ses lacunes en seconde balle. «J'en suis consciente. Je sais que toutes mes adversaires ont la

possibilité de m'agresser en retour, explique Martina. Mais à l'heure actuelle, je ne peux pas servir plus fort.»

#### GRAF ADMIRATIVE

Aujourd'hui, Steffi Graf ne se privera pas d'exploiter cette lacune. «Steffi devrait gagner, lance ainsi Julie Halard. Car Martina n'a pas encore un très grand service. Mais ce match s'annonce très intéressant.» Melanie Hingis est encore moins diplomate que Julie Halard. «Martina n'a aucune chance, lâche-t-elle. Elle ne possède pas encore les armes pour inquiéter Steffi. Et le revers de Graf, malgré tout ce qui se dit, peut faire très mal. Mais je vais, bien sûr, garder mes réflexions pour moi...»

Souffrant d'une excroissance osseuse au sacrum, Steffi Graf a dû observer un long repos avant ce retour à Paris. «Je me suis

beaucoup entraînée avec Heinz Günthardt pour être sûre de retrouver à Paris un niveau de jeu convenable, explique-t-elle. Mais je manque de matches. Je suis encore un peu juste physiquement, dans la mesure où j'ai dû faire attention à mon dos. Face à Makarova, je n'ai ressenti aucune douleur. Et j'ai frappé dans la balle sans aucune appréhension.»

Steffi Graf s'estime prête pour ce quart de finale. «J'ai vu Martina en action pour la première fois, avoue-t-elle. Je me réjouis de la rencontrer. On parle tellement d'elle depuis des semaines! Son jeu est vraiment attractif. Elle prend la balle très tôt. Elle affiche une sûreté étonnante en fond de court. Et surtout, elle m'a étonnée par sa faculté de contrer les accélérations de Halard.»

Steffi Graf est, semble-t-il, consciente du danger... (si)

(Keystone-EPA)

## Principaux résultats

Simple dames. Premier tour: Habsudova (Slq-7) bat Rottier (Ho) 6-1 6-1. Appelmans (Be-8) bat Carlsson (Su) 6-4 6-2. Tauziat (Fr) bat McGrath (EU) 6-4 6-4. Wiesner (Aut-6) bat Babel (All) 6-2 5-7 6-4. Appelmans (Be/8) bat Carlsson (Su) 6-4 6-2. Huitièmes de finale: Hingis (S) bat Halard (Fr-5) 6-4 6-4. Graf (All-1) bat Makarova (Rus) 6-2 6-1. Pierce (Fr/2) bat Stubbs (Aus) 6-4 3-6 7-6. (si)

## Tournoi de Milan: Becker élimine Manta

### Une bonne résistance

Lorenzo Manta s'est incliné en deux sets face à Boris Becker, tête de série No 1, en match du premier tour du tournoi de Milan. Sur la lancée de sa victoire à Marseille, l'Allemand s'est imposé par 6-3 7-6 (7-5) en 1 h 12' face à un adversaire qui lui a fort bien résisté, dans la deuxième manche surtout.

L'espoir zurichois fut malheureusement trop faible à la relance pour mettre véritablement en danger un Becker qui n'a lâché aucun point et qui a retourné quelques balles impossibles. Sur son engagement, Manta a réussi quelques remarquables «services-volées», ce qui lui a

permis de sauver plusieurs balles de break.

Dans le deuxième set, le Suisse fut en difficulté sur son service au huitième jeu mais il a fort bien redressé la situation. Dans le tie-break, Becker a fait la décision sur un lob remarquable pour mener 4-2 et s'imposer finalement par 7-5.

#### VINGT RANGS DE MIEUX

Malheureusement pour lui, Manta, victime de ses nerfs, avait concédé le break dès le début de la première manche et il ne fut jamais en mesure de revenir. Il devait perdre une seconde fois son service dans le dernier

jeu pour permettre à l'Allemand de s'imposer par 6-3.

Actuellement classé à la 233e place à l'ATP, Manta devrait gagner une vingtaine de places dans le prochain classement après les trois succès qu'il avait obtenus dans les qualifications.

#### RÉSULTATS

Milan (814.000 dollars). Simple messieurs. Premier tour: Becker (All/1) bat Manta (S) 6-3 7-6 (7-5). Stich (All/4) bat Pozzi (It) 6-1 7-5. Deuxième tour: Dosedel (Tch) bat Berasategui (Esp/3) 6-7 (4-7) 6-2 6-4. Rehmann (All) bat Eltingh (Ho/4) 7-6 (7-2) 4-6 6-2. Kafelnikov (Rus/5) bat Kucera (Slq) w.o. (si)

## Volleyball - TGV-87

### Joueurs fair-play

Alors que le comité de TGV-87 avait clairement affirmé qu'il ne verserait plus de salaires ni d'indemnités jusqu'à la fin de la saison, les joueurs et l'entraîneur du club trametot ont, hier soir, tous fait part de leur intention de disputer le prochain tour de relégation, même s'ils n'échapperaient pas à la culbute.

«Au travers des discussions que j'avais eues avec divers joueurs, je m'attendais à leur décision, mais je trouve tout de même leur attitude très fair-play, souligne Frédy Gerber. Nous allons donc finir le championnat normalement. Il ne nous reste plus qu'à savoir si notre Russe Sergei Patkin disputera nos quatre derniers mat-

ches. Lui aimerait bien jouer avec nous, mais, comme il n'a pas encore de licence et que nous ne voulons pas lui en acheter une pour des rencontres sans importance, il faut savoir si nos adversaires dans ce tour de relégation, Jona et Uni Bâle, sont d'accord de le laisser jouer.»

Si les Saint-Gallois et les Bâlois font preuve de compréhension, c'est donc avec deux mercenaires, Patkin et Russell, que TGV-87 disputera son prochain match à domicile, samedi (16 h 15) à La Marelle face à Jona.

«Nous pouvons, maintenant, préparer la prochaine saison» glisse Frédy Gerber. Au boulot!

J.C.



# COOP

## Bons informal

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier tous les prix comprennent la TVA.

### LES JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI SEULEMENT

du 16.2 au 18.2.1995

Golden Delicious, classe 1 le kg	<del>2.90</del> <b>2.60</b>
Tomates du Maroc/d'Espagne le kg	<del>1.90</del> <b>1.90</b>
Tulipes le bouquet de 10	<del>5.90</del> <b>5.90</b>

### HITS HEBDO COOP

du 14.2 au 20.2.1995



300 g  
Pain aux 4 graines  
~~2.40~~  
**1.90**

### HITS HEBDO COOP

du 14.2 au 20.2.1995



Sélection de jus de fruits Mondial  
le litre  
~~0.60~~  
**-0.30** de moins!  
p. ex. Jus d'orange, 1 litre ~~0.95~~ -85

### HITS HEBDO COOP

du 14.2 au 20.2.1995



2 x 150 g  
Mozzarella Mario  
~~5.30~~  
**3.80**

Fondue Gerber, toute prête 800 g	<del>10.90</del> <b>8.90</b>
Cervelas 1 paire (1 + 1, emballés sous vide) 200 g	<del>2.80</del> <b>1.50</b>
Poisson à la bordelaise Findus surgelé, 400 g	<del>7.90</del> <b>5.50</b>
Raviolis Napoletana Midi à partir de 2 boîtes de 850 g poids net la boîte	<del>3.90</del> <b>2.30</b>
Crèmes Coop au chocolat ou à la vanille le pot de 500 g	<del>1.55</del> <b>1.25</b>

### PRIX CHOC

Ne se trouve pas dans les petits points de vente Coop.

**E-180 HS**  
le lot de 2 ~~20.00~~  
**15.50**

Cassettes vidéo TDK  
E-240HS le lot de 2 ~~20.00~~

Collants pour dames Pratic  
le lot de 2 x 2 (4 paires) au lieu de 9.- **7.-**

Collants pour dames Tanga  
le lot de 2 (2 paires) au lieu de 7.80 **5.80**

### VINS EN PROMOTION

du 14.2 au 20.2.1995



la bouteille de 75 cl  
~~8.90~~  
**6.90**  
Dôle du Valais A.O.C.  
«Rocvieux» 1993

la bouteille de 75 cl  
~~10.20~~  
**7.90**  
«Château La Bâtie»  
A.O. Vinzel 1993

### HITS HEBDO COOP

du 14.2 au 20.2.1995



Fixies Ultra Dry Boy + Girl  
Midi à Junior, les 3 paquets  
~~66.-~~  
**44.-**

### LESSIVES

Radion Micro Plus, recharge 3 kg	<del>17.90</del> <b>13.80</b>
Dash Ultra-3, recharge 3 kg	<del>17.90</del> <b>14.80</b>

Jus d'orange, en brique, 2 litres	<del>2.60</del> <b>1.60</b>
Jus d'orange, en brique 4 x 1 litre	<del>3.40</del> <b>3.40</b>
Jus d'orange sanguine ou d'ananas en brique, 1 litre	<del>2.10</del> <b>1.80</b>
Jus orange/abricot, en brique 1 litre	<del>2.40</del> <b>1.70</b>
Jus de pamplemousse en brique, 1 litre	<del>2.10</del> <b>1.20</b>
Vitafit, en brique, 1 litre	<del>2.30</del> <b>2.30</b>
Jus de raisin blanc ou rouge en brique, 1 litre	<del>1.85</del> <b>1.55</b>
Le Drink, en brique, 2 litres	<del>1.90</del> <b>1.30</b>

### SNACKS

Maxi Mix Wolf 250 g	<del>2.90</del> <b>1.95</b>
Popcorn USA salé Zweifel le lot de 2 x 100 g	<del>3.80</del> <b>2.70</b>
Toutes les pommes chips Zweifel 175/200 g	<del>3.95</del> <b>3.20</b>
Toutes les boîtes de Balisto «cereal» 2 x 156/162 g	<del>5.40</del> <b>4.90</b>
Balisto choco-raïns ou choco-corn 10 barres, 200 g	<del>4.35</del> <b>3.30</b>

### Coop Restaurants

Menu de la semaine

Jarret de porc salé  
Choucroute  
Pommes nature  
**11.-**

Dans les restaurants en libre-service



Effets du GATT sur l'élevage chevalin

# Ruade sur une nébuleuse

Jusqu'ici l'agriculture de notre pays a échappé aux effets du GATT. A l'avenir et dans une large mesure, cela ne sera plus le cas. Les produits agricoles seront traités comme les autres biens de consommation. Il va sans dire que cette révolution aura des effets féroces sur les prix. On pense par exemple au lait qui, en raison de la suppression des subventions, pourrait baisser de 19 centimes par litre. Le monde chevalin va aussi être frappé par ce bouleversement économique. Est-ce que le système des quotas, qui oblige actuellement les 62 importateurs du pays à prendre en charge les sujets indigènes, sera maintenu? Pour l'heure, c'est la nébuleuse.



Chevaux Franches-Montagnes

Dès 1997, l'élevage chevalin ne sera plus subventionné par la Confédération

(Impar-Gogniat)

Avec le GATT, ce sont les lois de l'offre et de la demande qui vont régler les prix. Plus question d'aides à l'exportation. Toutefois, les produits agricoles auront un statut spécial. En effet, chaque pays a son sol et son climat. De plus l'agriculture a d'autres fonctions que l'alimentaire (maintien du paysage, rapports ville-campagne).

## UNE BOÎTE VERTE

Aussi chaque Etat pourra disposer d'une «boîte verte» et soutenir son secteur agricole. Deux conditions: que le marché ne s'en trouve pas influencé et que le consommateur n'en paye pas les frais. La «boîte verte», ce sont les paiements directs. Les produits fortement subventionnés (comme le fromage ou le lait) risquent donc d'être passablement secourus par la suppression de la manne étatique. Faudra-t-il, pour compenser cela, tenter d'augmenter les exportations (la Suisse a l'handicap de ne pas être dans la CE) ou alors augmenter la consommation intérieure? Dans un premier temps, ce sont 90 millions par an et sur six années que l'Etat va débloquer pour atténuer les effets dus au GATT. L'Union suisse des paysans (USP) songe aussi à introduire une tarification des produits importés. Enfin, des mesures pour baisser les

coûts agricoles et des progrès dans les crédits d'investissement pourraient atténuer la vague du GATT.

## ET LE CHEVAL?

Et le cheval là-dedans? Selon Mme Bravo de l'USP, il devrait moins souffrir que le bovin. La Suisse fournit en effet 90% de sa viande bovine et la concurrence sera vive dans ce secteur. Par contre, notre pays ne fournit que le 20% de la viande chevaline consommée. Il a été importé en 1993 18.000 chevaux (soit 4600 tonnes de viande) contre... 150 chevaux exportés. Le GATT propose un système de tarification à la frontière. Cette taxe serait de 120 francs pour les 3222 premiers chevaux et de 4510 francs (taxe élevée) dès le 3223e. La question qui se pose sur le plan indigène est de savoir si le système des quotas va demeurer. Pour les 62 importateurs de chevaux en Suisse, obligation est faite actuellement

d'acheter un cheval indigène pour cinq bêtes importées. Pour l'heure, ce système est satisfaisant. Qu'advient-il si ce système tombe, si n'importe quel boucher ou éleveur acquiert le droit de se servir à l'étranger? Les intérêts entre les éleveurs demi-sang et Franches-Montagnes ne sont pas les mêmes non plus. Comment les concilier si la libéralisation complète survient?

## UNE CHANCE

Dès 97, la Confédération va se retirer de l'élevage chevalin. Il n'y aura plus de subventions. Il y a toutefois une promesse de la part du fédéral d'un soutien aux Franches-Montagnes qui est la seule race spécifique au pays. On ne sait pas à quelle hauteur se manifester ce soutien ou si cela prendra la forme d'un haras redimensionné. Autant dire que le travail se fera à l'avenir à l'intérieur des fédérations. A elles de prendre en main leurs desti-

nées, de s'organiser et de mettre en valeur les sujets. De leur dynamisme dépendra la vitalité de

l'élevage chevalin. On voit donc que l'avenir comporte beaucoup d'inconnues. (Mgo)

## REGARD

### Doux rêveur?

Henri Spychiger de Mont-Crosin est président du comité de la race Franches-Montagnes au niveau suisse. Il croit fermement aux chances de la race du Haut-Plateau dans l'avenir. Il faut toutefois, selon lui, que ce cheval garde sa spécificité. Il serait faux qu'il tende vers le demi-sang. Il faut lui conserver sa docilité et sa polyvalence.

L'avenir de Franches-Montagnes, il le fonde sur quatre piliers. Il convient d'en faire un cheval de loisirs, facile à monter et à atteler. Il doit avoir ensuite des débouchés sur le plan lucratif (hippothérapie, attelage...). Il doit aussi conserver un rôle dans l'agriculture (mode écologique de culture, évite le tassement des sols...) et le travail en forêt (débardage). L'armée enfin (la colonne du train comprend 4000 sujets) sert de quatrième pilier. Pour d'aucuns, Henri Spychiger est un doux rêveur. Dans 10 ans, il sera possible de dire si la vision de l'éleveur de Mont-Crosin se révèle juste ou pas.

Michel GOGNIAT

- LA CHAUX-DE-FONDS
- LE LOCLE
- HAUT-DOUBS
- NEUCHÂTEL
- VAL-DE-RUZ
- VAL-DE-TRAVERS
- JURA BERNOIS
- JURA

La Chaux-de-Fonds

## Prévention

La campagne de prévention contre la toxicomanie mise sur pied il y a trois ans par l'Office fédéral de la santé, en collaboration avec l'Ecole fédérale de sport de Macolin, touche à sa fin. Le dernier camp d'hiver organisé à Charmey a remporté un tel succès qu'il serait navrant de devoir y mettre fin bientôt, par manque de moyens.

Page 19

Neuchâtel

## Les recettes du Redressement

Gilbert Coutau et Philippe Pidoux étaient invités hier à se pencher sur le dilemme des finances publiques. L'occasion de dresser une inventaire alarmant des lieux mais aussi de proposer quelques solutions.

Page 24

Canton du Jura

## Affaire de fiches

Présentée par un hebdomadaire et faisant l'objet d'une question écrite déposée au Parlement, une prétendue affaire de fiches est agitée dans le canton du Jura. Elle concerne un professeur du Lycée cantonal contre lequel une procédure de licenciement touche à son terme.

Page 27

## MÉTÉO

### Le temps qu'il fait

Nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons: le plus souvent très nuageux, encore quelques averses ce matin, ensuite éclaircies surtout cet après-midi. En plaine vent du sud-ouest modéré. En montagne vent d'ouest tempétueux par moments, puis tournant au nord-ouest. Sud des Alpes et Engadine: ce matin encore nuageux, puis temps devenant assez ensoleillé l'après-midi avec du vent du nord jusqu'en plaine.

### Le temps qu'il faisait hier à...

	min.	max.		min.	max.
Amsterdam Pluvieux	8°	9°	Los Angeles Temps clair	14°	17°
Barcelone Nuageux	13°	20°	Madrid Nuageux	8°	14°
Berlin Pluvieux	2°	11°	Mexico Temps clair	12°	28°
Bruxelles Pluvieux	7°	12°	Montréal Temps clair	-13°	-6°
Buenos Aires Nuageux	22°	30°	Moscou Nuageux	0°	3°
Francfort Nuageux	6°	11°	New York Nuageux	-5°	1°
Helsinki Nuageux	1°	1°	Oslo Nuageux	2°	4°
Jérusalem Temps clair	6°	11°	Paris Temps clair	9°	12°
Johannesburg Temps clair	12°	31°	Rio de Janeiro Nuageux	22°	33°
Lisbonne Nuageux	14°	18°	Rome Nuageux	6°	16°
Londres Nuageux	10°	12°	Varsovie Nuageux	1°	10°

### Le temps qu'il va faire...

Une zone dépressionnaire centrée sur le nord de l'Ecosse entraîne un fort courant d'ouest dans lequel plusieurs perturbations sont dirigées vers la Suisse. L'une d'elles achèvera de traverser notre région ce matin. Au nord des Alpes, vendredi et samedi: précipitations fréquentes, accompagnées de forts vents d'ouest. Limite des chutes de neige entre 1000 et 1500 m vendredi, s'abaissant jusqu'à basse altitude samedi. Tendence pour dimanche et lundi: probablement variable et doux.





Du porte à porte en toute légalité

# Qui veut du nougat?

Si doux, et certainement appréciés surtout des dentistes, des paquets de nougat sont proposés en ville ces jours-ci et ont suscité quelques rejets amers. De quelle organisation venant en aide aux chômeurs et aux jeunes sans emploi se réclamaient les jeunes vendeuses; et cette vente au porte à porte est-elle autorisée? Nous avons mené l'enquête.

«Bonjour! Je vends du nougat au prix intéressant de 26 francs pour 400 gr, c'est bien plus cher en confiserie et, en plus, ça servira à aider les chômeurs.»

Voilà pour l'argumentation. Sur demande, la jeune vendeuse présente une feuille timbrée de l'Etat de Neuchâtel et un carnet de quittances au nom de Concept Horizon.

Plusieurs personnes ainsi contactées ont douté de la légalité de la démarche et du bien-fondé de ce type de commerce.

Comment être sûr que l'argent allait effectivement porter secours à des chômeurs ou des sans emploi plutôt qu'à des fins moins avouables; et pourquoi donc ces vendeurs et vendeuses itinérants, venant du canton de Vaud, ne détenaient-ils pas une patente autorisant la vente au porte à porte? De plus, qui est cette entreprise portant le nom de Concept Horizon?

L'entreprise existe, nous l'avons eue au bout du fil. Créée il y a trois ans à Lausanne, cette société simple a mis sur pied un commerce de vente de nougat, qu'elle affirme acheter en gros à Montélimar et qu'elle conditionne en petits et grands paquets, omettant toute indication, provenance et autres. En

suite, la vente est confiée à une quinzaine de vendeurs et vendeuses qui, emmenés en petits bus, quadrillent les villes et villages pour offrir leur marchandise.

Retirant un pourcentage variable selon le volume des ventes – et non précisé par Concept Horizon – ces revendeurs peuvent se faire, nous dit-on, un salaire variant entre 2500 à 3000 francs par mois. Mais faut y aller!

## AUCUNE CHARGE SOCIALE

Les démarcheurs ont un statut d'indépendants, l'entreprise n'assurant aucune charge sociale. Fournit-elle toutefois des certificats permettant aux personnes en fin de droit de recouvrer leur droit aux indemnités de chômage? Pas de réponse précise sur le sujet.

«A Genève, c'est dur, les

portes nous claquent souvent au nez. Mais dans le canton de Neuchâtel, nous sommes contents des résultats.» Depuis la semaine dernière, Concept Horizon déploie une équipe de 10 à 11 personnes qui ont déjà touché les gourmands du Val-de-Ruz et lancent, ces jours, leurs douceurs sur la ville de La Chaux-de-Fonds, avec une prédilection semble-t-il pour les cabinets médicaux et les bureaux d'entreprises ou de commerces divers.

C'est tout à fait légal, nous a-t-on précisé à la police cantonale. Avec la nouvelle loi, la vente de denrées alimentaires n'est plus soumise à patente et seul le Service du contrôle des denrées alimentaires est concerné. De ce côté-là, le nougat a été déclaré conforme.

A l'ADC (Association de défense des chômeurs), on relève que si ce type de travail est effec-

tué au noir, par des chômeurs touchant des indemnités, il peut conduire au tribunal pour escroquerie; le statut de chômeur n'est d'ailleurs pas compatible avec celui d'indépendant! Cela peut par contre être un gain intermédiaire qui doit être annoncé, selon une procédure assez compliquée.

Les salaires avancés surprenent Laurent Kurth, de l'Office cantonal de l'emploi, qui confirme que s'il s'agit réellement de chômeurs, leurs revenus doivent être déclarés. Personne ne peut trouver à redire à ce que des sans emploi, ou des étudiants, tentent ainsi de gagner quelque argent, mais ce type de travail reste fragile. Quant aux personnes sollicitées, à elles de juger si elles veulent soutenir ce genre de démarchage qui, a priori, ne tient pas de l'arnaque. On ne sait pas, bien sûr, quel profit en tire Concept Horizon. (ib)

## Rédaction

### LOCALE

Tél: 039/210 210  
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD  
Alain MEYRAT

## AGENDA

### Temple St-Jean Orchestre de Heidelberg

L'Orchestre de chambre de Heidelberg donnera un concert au Temple St-Jean, vendredi 17 février, 20 h. Au programme Vivaldi «Les quatre saisons», Corelli «Concerto de Noël», Hugo Wolf et Telemann, soliste Georges Buddrus, trompettiste. (DdC)

### A l'abc

#### L'énigme amish

L'abc projettera en fin de semaine le document exemplaire des cinéastes chaux-de-fonniers Vincent Mercier et François Jeannot, «L'énigme amish». On sait qu'il s'agit d'un schisme issu des adeptes mennonites ou anabaptistes, et suscité par Jacob Amman, prédicateur en Emmental à la fin du XVIIIe siècle. Le mouvement a essaimé par la suite aux Etats-Unis. Le film est projeté dans le cadre de l'exposition du Musée d'histoire et médaillier. Vincent Mercier sera présent vendredi 17 février à la séance de 18 h 30. Autres projections samedi 18 février à 17 h 30 et à 20 h 30 au cinéma abc. (nm)

### Bikini Test

#### Tendance «Cage aux Folles»

Dans un de ses albums les plus délibérément provocateurs, Gainsbourg, bien avant «Mon légionnaire», exhortait les «gars» à enfiler leurs bas résilles et sortir leur rouge à lèvres. Vendredi soir, Bikini Test fera sien ce discours. Ouh! Le capital-sympathie amassé par le nouveau film-culte australien «Priscilla, reine du désert» le prouve: en 1995, il est de plus en plus hors de question de dissimuler sa différence ou de mépriser celle des autres. La «Divine Party» (hommage au célébrissime transsexuel immortalisé par le cinéaste John Waters) sera un clin d'œil appuyé aux «drag-queens» sans qui il manquerait un grand pan de mur à l'édifice de l'ambiguïté sexuelle. Au rez-de-chaussée, atmosphère rock garage. Dans la salle disco délirante et autres musiques ad hoc. Portes ouvertes à 21 h. (mam)

## Ecole de vie et de formation syndicale au SIB Jeunes prêts à s'engager



### Johny Amos et Maïka Châtelain

Respectivement secrétaire et déléguée SIB, ils encadrent le groupe des jeunes du syndicat. (Impar-Gerber)

Les syndicats doivent penser au renouvellement de leurs cadres. Dans cette optique, le SIB (ex-FOBB) a mis sur pied une structure permettant à des groupes de jeunes d'organiser des séminaires mêlant rencontres avec des personnalités de tous les milieux, visites de lieux culturels et activités purement récréatives.

Ecole de vie et de formation syndicale: cette appellation, un rien pompeuse, désigne une structure destinée aux jeunes, membres ou non du SIB, mais concernés par l'activité syndicale. Un groupe fonctionne depuis quelques années à La Chaux-de-Fonds. Il est d'ailleurs le seul réellement opérationnel en Suisse pour le moment, précise Johny Amos, secrétaire de la section des Montagnes neuchâteloises. Les membres du comité se réunissent chaque mois dans les locaux du SIB. La plupart ont terminé leur apprentissage et certains sont en quête d'emploi. Actuellement, le groupe est à la

recherche d'un président ou d'une présidente, car la répartition par sexe y est équilibrée.

Le groupe, d'un nombre fluctuant autour d'une dizaine de personnes, s'est déjà rendu en Valais pour y rencontrer le chanteur Pascal Rinaldi, à Besançon pour visiter le Musée de la résistance et échanger des expériences avec des jeunes militants CGT et à Zurich pour découvrir la sordide réalité du Letten après une entrevue avec le président central du SIB Vasco Pedrina. Au programme, d'autres déplacements en Suisse – rencontres avec l'écrivain Gaston Cherpillod mais aussi avec le commandant de corps Christen – et à l'étranger (luttés syndicales). La première réalisation concrète des jeunes du groupe devrait être la création d'un groupe de discussion au sein du Centre de formation des métiers du bâtiment à Colombier, d'entente avec la direction. A l'heure où le désintérêt des jeunes pour la vie publique est si souvent stigmatisé, en voilà qui ne demandent qu'à s'engager. A. M.

## Le groupe accueil-réfugiés invite au CAR Peintres en exil

Créer des œuvres d'art traditionnelles ou fruits de l'imagination, fixer par la photographie des visages ou des lieux chers quittés pour toutes sortes de raisons: de nombreux réfugiés parviennent ainsi à exprimer et à préserver leur culture et à surmonter l'exil.

Une exposition itinérante constituée d'œuvres réalisées par des réfugiés fera halte au Centre d'animation et de rencontre (CAR), vendredi 17 février. A cette occasion, le discret mais efficace groupe accueil-réfugiés de

La Chaux-de-Fonds, qui a pour habitude de travailler dans l'ombre, convie le public d'ici et les réfugiés à s'associer au vernissage de cette exposition éphémère (elle ne durera qu'un seul jour), afin de rencontrer toutes les personnes qui participent à son action. Cet échange servira également à mieux faire connaître les objectifs du groupe, ouvert par ailleurs à toute suggestion ou remarque. (sg)

● CAR, vendredi 17 février, dès 17 heures.

## Vingt employés au chômage

# Mesure sanitaire pour l'entreprise Corthesy S.A.

Les 20 employés de Corthesy S.A., sanitaire, ferblanterie et couverture, ont été avisés hier, à midi, de la fermeture de l'entreprise avec effet immédiat. Plusieurs ouvriers ont demandé de pouvoir terminer les travaux en cours. Un problème de trésorerie et les exigences péremptives d'un fournisseur ont eu raison d'une situation qui s'est détériorée au fil des mois avec l'effondrement dans le secteur

de la construction. Administrateur et directeur, M. Daniel Corthesy est en négociations avec une entreprise de la place en vue d'une reprise des activités afin de préserver un maximum d'emplois.

La fin des années 80 a été bénéfique pour Corthesy S.A. avec de gros chantiers comme l'Hôpital et Métropole Centre qui ont incité la direction de l'entreprise à moderniser ses lo-

caux et ses équipements. L'euphorie de la haute conjoncture passée, il a fallu assumer les engagements!

Comme nombre d'autres entreprises liées à l'industrie de la construction, Corthesy S.A. s'est trouvée mal prise dans la conjonction de deux événements simples: une baisse du nombre de chantiers et des coûts de production élevés, notamment administratifs. (Bd.)

## Bois du Petit-Château

# Une portée de marcassins

Signe annonciateur du printemps, une portée de cinq marcassins sont venus au monde fin janvier au Bois du Petit Château.

En pleine forme, les petits quadrupèdes à rayures gambadent dans leur enclos depuis la semaine passée.

La mère est une jeune femelle trouvée dans la nature il y a quelques années par une famille vaudoise qui l'a adoptée et nourrie au biberon. Mais ses bienfaiteurs ont dû se séparer de l'animal qui devenait trop grand pour vivre en appartement, et ont fait don au Bois du Petit Château. (Imp-photo Gerber)



## Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds

# Le Haut et le Bas se rapprochent

Dans le cadre des relations régulières qu'ils entretiennent, les Conseils communaux des villes de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds se sont réunis hier dans la métropole horlogère.

Ils ont procédé à un tour d'horizon relatif aux dossiers que ces deux villes amies traitent en commun dans le cadre de leur gestion.

Les deux exécutifs ont décidé d'organiser, le 6 juin prochain, une manifestation commune à l'occasion de l'inauguration du SIVAMO et du réservoir des Valangines à Neuchâtel. Les deux Conseils communaux ont également pris la décision de principe d'introduire prochainement une carte de libre accès qui sera valable dans les musées des deux villes.

Sur un plan plus général, ils ont évoqué d'autres formes de

collaboration, notamment en matière culturelle.

Dans le prolongement de l'ouverture des tunnels sous La Vue-des-Alpes, ils ont confirmé leur volonté de rapprochement. Une unité dans l'approche des dossiers tels que la péréquation financière, la planification hospitalière, s'est dégagée.

Les récentes décisions du Grand Conseil au sujet de la formation professionnelle, de la décentralisation et des structures touristiques ont confirmé, aux yeux de ces deux autorités, que la cohésion cantonale reste, plus que jamais, une priorité.

La décision du Conseil fédéral concernant l'organisation de l'Exposition nationale de 2001 permettra à leur sens de favoriser encore le développement régional.

Enfin, les deux conseils se rejoignent que la collaboration

entre les deux villes devienne de plus en plus intense, justifiant ainsi de telles rencontres qui, tout en étant officielles, sont empreintes de cordialité. (comm)

## PUBLICITÉ

PME/PMI, indépendants, médecins...

**NOUS AVONS DES SOLUTIONS POUR VOTRE PERFORMANCE!!!**

Permanence téléphonique  
Secrétariat complet  
Conseil marketing  
Mailings  
Formation

TELESERVICES ASSOCIÉS

Télétravail SA

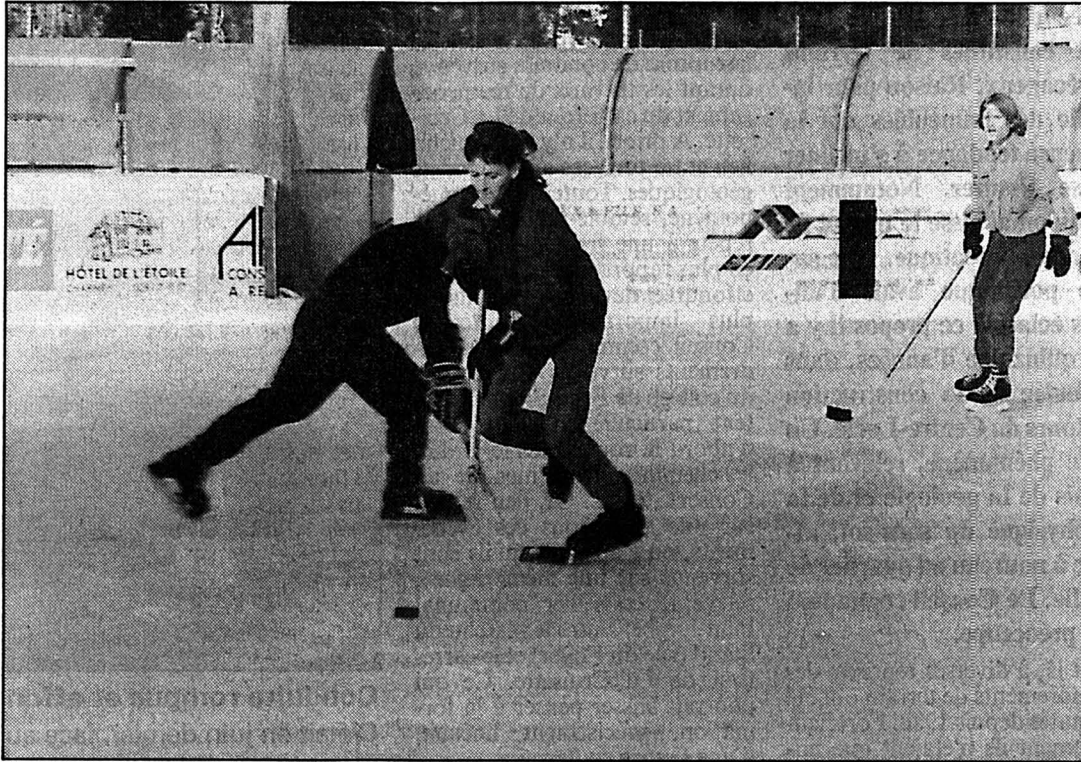
Tél. 039/277 000

Demandez une documentation!  
Crêt 24, 2300 La Chaux-de-Fonds



# Drogues ou sport? Treize Chaux-de-Fonniers ont fait le bon choix Ils ont su relever le défi

La campagne de prévention contre la toxicomanie, mise sur pied il y a trois ans par l'Office fédéral de la santé, en collaboration avec l'Ecole fédérale de sport de Macolin, touche à sa fin. Même si ce n'est pas le remède miracle, le sport joue néanmoins un rôle important dans le traitement de la toxicomanie. Pour preuve, le dernier camp d'hiver, organisé à Charmey, a remporté un tel succès qu'il serait navrant de devoir y mettre fin bientôt, par manque de moyens.



Dernier camp d'hiver à Charmey

Sortant grands vainqueurs d'un match de hockey, les Chaux-de-Fonniers ont battu les Bernois 7 buts à trois.

Personne ne discute les effets positifs du sport sur la santé physique et morale, d'autant plus lorsqu'il s'agit de jeunes toxicomanes. Exemple de réussite, le dernier camp organisé à Charmey, dans le cadre de la campagne fédérale et qui s'est déroulé du 16 au 21 janvier dernier.

Tous les centres ambulatoires de Suisse, qui distribuent de la méthadone, pouvaient y participer. Deux collaborateurs du CPTT (Centre de prévention et de traitement contre la toxicomanie), Simon Perritaz et Jean-Daniel Veth, étaient également présents. Indispensable présence, puisque sur les 23 participants, 13 venaient de La Chaux-de-Fonds.

**NOUVELLES SENSATIONS**  
Sous traitement à la méthadone, les 13 aspirants-sportifs chaux-de-fonniers ont tous su faire le plein de vieux souvenirs. Sortant de la routine et de la zone, ils ont accepté un nouvel encadrement et ont, de ce fait, retrouvé de nouvelles et saines sensations. A une exception près, ils ont su jouer le jeu à fond. Le matériel

technique mis à leur disposition a permis à tous les fans de ski alpin, ski de fond, snowboard, patinage, hockey sur glace, piscine et sauna de s'en donner à cœur joie.

Comment, dans de telles conditions, ne pas réapprendre la confiance en soi et en l'autre?

Reposant sur des valeurs fondamentales, une telle action devient effectivement thérapeutique. Dans sa conception, le sport est en quelque sorte une aventure composée d'une suite d'échecs et de réussites. Aucune victoire ne peut être envisagée sans la volonté de vaincre. Celui qui est en état de dépendance a besoin d'une stimulation suffisamment motivante pour pouvoir décider de faire autre chose. La pratique du sport doit se faire avec tout son être, son

corps et ses émotions. Elle implique naturellement un investissement de temps. Il est donc indispensable que le toxicomane en fasse sa priorité, sa toxicomanie passant ainsi en deuxième position.

Outre le camp qui vient de se terminer, le CPTT offre des entraînements réguliers à chaque toxicomane en phase de sevrage à la méthadone. Gymnastique, grimpe, VTT, etc... Les aspirants-sportifs désireux d'abandonner la drogue sont véritablement soutenus dans leur démarche.

## PROBLÈMES DE SOUS

Convaincus du bien-fondé du sport comme moyen thérapeutique dans la lutte contre la toxicomanie, le CPTT et tout parti-

culièrement Simon Perritaz et Jean-Daniel Veth souhaiteraient ne pas devoir en rester là. «En avant ou Macht mit», le projet pilote, particulièrement bien concocqué, et qui avait été mis sur pied lors du lancement de la campagne, développait des projets et offres de pratiques sportives en rapport avec les problèmes que rencontrent les toxicomanes et les personnes sous méthadone. Les bureaux de consultation et les différents centres thérapeutiques avaient également été contactés afin de mettre sur pied une pédagogie fondée sur le vécu. Une telle campagne risque pourtant de s'arrêter à la fin de l'année pour une sombre histoire de gros sous. Tous les efforts fournis par les collaborateurs des différents centres et par les toxicomanes en

phase de traitement à la méthadone risquent alors de rester lettre morte.

Au CPTT, l'optimisme est de mise. Fort d'expériences positives, Simon Perritaz et Jean-Daniel Veth se permettent tous les rêves. Même ceux d'organiser, cet été, un camp d'une semaine de canoë-rafting en Ardèche et un autre de grimpe, soit en Valais, soit en France. Des sponsors sont recherchés, qu'on se le dise... C.M.

## Des vacances de riches!

Daniel est un vieux de la vieille. Cela fait plus de 20 ans qu'il flirte avec la méthadone. Il n'avait encore jamais eu l'occasion de passer, comme il dit, de réelles vraies vacances de riches. Mis à disposition par la ville de Zurich, le chalet était superbe. Comble de chance, le soleil et la neige étaient aussi au rendez-vous. Levés dès 7 h 30, le p'tit déj était servi à 8 h. «On n'avait pas le temps de trop flemmarder parce que dès 9 h nous étions tous prêts à partir».

Daniel n'a rien voulu rater. Il a pratiqué tous les sports qui lui étaient proposés, avec pourtant un petit faible pour le surf. «Je suis prêt à repartir demain! Nous n'avons pas été considérés comme des gamins, et surtout, ils nous ont vraiment fait confiance».

Daniel est formel: «Depuis que nous sommes rentrés, certains copains se portent vraiment mieux et continuent de pratiquer ici, les activités sportives qui nous sont proposées chaque semaine par le CPTT. Vivement cet été, car je voudrais vraiment pouvoir partir une semaine faire de la grimpe!» (cm)

Rédaction  
LOCALE  
Tél: 039/210 210  
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD  
Alain MEYRAT

## AGENDA

### Beau-Site

«Les clochards célestes»

Six comédiens de l'Atelier de travail théâtral (ATT), mis en scène par Jacques Gardel, directeur de l'Arsenic à Lausanne, présenteront «Les clochards célestes», spectacle créé autour des poètes de la «Beat generation», mouvement né en 1944 aux Etats-Unis. Beau-Site, vendredi 17, samedi 18 février, 20 h 30. (DdC)

### Au Club 44

Jean-Michel Cousteau

Une soirée qui s'annonce passionnante, vendredi 17 février, dès 20 h 30 au Club 44. L'architecte, cinéaste, plongeur, océanologue et écologiste Jean-Michel Cousteau fera un exposé sur le thème «Il est temps de protéger la planète océan». Avant cela et sur le même sujet, l'audience aura droit au dernier court-métrage que vient de réaliser l'invité. (Imp)

Jeune Chambre économique  
Assemblée de printemps

L'assemblée générale de printemps de la Jeune Chambre économique suisse se tiendra sur trois jours, de vendredi 17 février dès 9 h à dimanche 19 février en fin d'après-midi, entre le Grand Hôtel des Endroits et Polyexpo, les villes du Locle et de La Chaux-de-Fonds. Nous y reviendrons. (Imp)

Au Musée paysan

Scènes de famille

Il ne reste que quelques jours pour visiter l'exposition du Musée paysan consacrée aux «Scènes de famille». Le 26 février prochain, les souvenirs des familles du XVIIIe et XIXe siècle, remis sous les feux de l'actualité, s'en iront à nouveau dormir dans les malles de vêtements et coffrets de documents. Un dernier tour de visite s'impose, le musée étant ouvert chaque mercredi, samedi et dimanche de 14 à 17 h. (Imp)

La Sagne

Au pays des hommes bleus

Jean-François Robert, alias P'tit Louis, présentera vendredi à 20 h au home Le Foyer de La Sagne, une projection de diapos sur plusieurs expéditions d'escalade dans le massif du Hoggar, au pays des hommes bleus, les Touareg du Sahara. (Imp)

L'UBS mène plus avant sa réorganisation

## Willy Battiaz: «Je reste en place!»

Misant sur une efficacité accrue, l'UBS continue sa réorganisation. Prochain pas: l'agrandissement et la réduction du nombre de zones économiques. La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel seront en conséquence regroupés, la succursale du Bas devenant siège de la zone. L'inquiétude n'a toutefois pas lieu d'être dans le Haut.

Dans le cadre de sa stratégie Marketing 2000, l'Union de Banques Suisses mène plus avant la réorganisation de sa structure. Par souci d'efficacité, les zones économiques de la grande banque sont en passe d'être agrandies, et, de ce fait, au plan suisse, leur nombre réduit. L'annonce officielle en sera faite au public le 23 de ce mois.

Conséquence directe de cette réorganisation (dont «L'Express» d'hier se faisait l'écho) pour la région: l'actuelle zone économique de La Chaux-de-Fonds (qui contrôle les succursales du Locle et du canton du Jura) sera englobée dans une entité plus vaste ayant pour tête de pont Neuchâtel. Selon la maison-mère des bords de la Limmat, le directeur de La Chaux-de-Fonds ne sera plus chef de zone économique, mais chef de succursale. Ses compétences ne diminueront pas pour autant. L'UBS du Haut «ne sera plus directement subordonnée à Zu-

rich, mais au chef de zone à Neuchâtel. Qui assumera avant tout la coordination».

«Quatre-vingt pour cent des crédits sont décidés par les gens d'ici. Nous sommes indépendants, et le resteront. La volonté est bien de déléguer le plus possible aux gens sur place» estime Willy Battiaz, directeur de la succursale chaux-de-fonnière. A Zurich, on confirme.

«Je n'ai pas de soucis pour le personnel» assure Willy Battiaz, même si «quelques personnes du Haut iront probablement travailler à Neuchâtel». Catégorique, il lance en outre: «Quant à moi, je reste en place. Je ne serai confronté à aucun changement de mes prérogatives et conserverai mon rôle de chef d'orchestre dans le Haut». Ce d'autant que le marché bancaire y est différent de celui du Bas, étant plus axé sur l'industrie.

A Zurich, on affirme que ces changements «n'entraîneront pas de grands changements pour le client». Pour le reste, «je ne sais pas encore comment va s'opérer précisément cette réorganisation» confie le directeur chaux-de-fonnière. L'ensemble des chefs de zone sont attendus aujourd'hui à Zurich. Une séance d'information au personnel de la succursale de La Chaux-de-Fonds est en outre prévue lundi matin.

PFB

Spectacle à quatre à l'abc

## Grands textes de poche

Investi, de la cave à la terrasse, le bâtiment de l'abc apparaissait dimanche tel un vaisseau de création. L'imagination débridée à tous les étages, la proposition, originale, a révélé un fameux potentiel de metteurs en scène, comédiennes et comédiens, dans la région.

Le pas disloqué de quelqu'un dont le cerveau ne maîtrise plus, simultanément, gestes et paroles, le regard fixe, insoutenable, Françoise Boillat, engagée dans un texte de Paul Auster, extrait de «La trilogie new-yorkaise», fait une prestation remarquable. Mise en scène par Dominique Dardant, la jeune comédienne traduit l'angoisse de ceux qui se trouvent opprimés et à qui le langage ne permet plus de démontrer leur innocence.

De la cave, dont on relève au passage la belle installation, le spectateur arrive ensuite dans le discours surréaliste de Julio Cortazar. Robert Bouvier et ses comédiens, Indira Charlebois et André Gattoni, ont pris possession de la salle de répétition, pour conter les histoires drôles de ce personnage qui voulait parler roumain en Argentine, de la façon de conserver ses souvenirs, ou de l'aventure de ce journal passant de son état de base à celui de papier à emballer... puis le spectateur est prêt à redescendre au théâtre.

Là, Samuel Grilli signe sa première mise en scène: «De la résistance à la nuée» un montage

de quatre poèmes de Bertold Brecht. La puissante interprétation de Sandra Bovay contribue au plaisir qu'on ressent à suivre le mouvement de la pensée exploratrice, à voir l'univers se retourner comme un gant.

Ultime coup de reins: remontrons au premier. Là, depuis le corridor, on voit, par la fenêtre, sur la terrasse de la maison voisine, se dérouler une chorégra-

phie, «Passionnement», fine, subtile, réalisée sur un texte, haut en surprises, de Gherasim Luca, dansée par Cathy Dethy et Etienne Frey.

La visite est terminée. Elle reprendra dimanche. A ne pas manquer, ce serait rater beaucoup. D. de C.

● abc, Serre 17, dimanche 19 et 26 février à 10 h 30, 12 h 30, 16 h et 18 h.

## PUBLI-REPORTAGE

### Espace-Moquettes à votre service



Espace-Moquettes est né il y a déjà six mois pour compléter l'offre de l'entreprise Service multitravaux. Le but que nous nous sommes fixés, c'est d'offrir la possibilité à toutes les bourses d'enjoliver leur intérieur. Que cela soit par le choix d'un tapis de milieu, d'une nouvelle moquette ou d'un Novilon. Ou encore en disposant d'un objet décoratif dans une pièce qui vient d'être repeinte. Nous ne voulons pas qu'un client reparte de chez nous parce qu'il n'a pas trouvé ce qu'il voulait au prix qu'il pouvait mettre. Mme Nicolet pour vous conseiller au magasin Léopold-Robert 126; M. Nicolet pour les devis et conseils à domicile; M. Dos Santos pour vos problèmes de nettoyage et M. Cometa pour vos travaux de peinture. Toute l'équipe n'a qu'un but: se mettre à votre service.

132-766841



# Le Conseil communal veut prendre le terrain par les cornes

## Une faille court sous la ville

Les sous-sols du fond de la vallée du Locle, on le sait, sont constitués de terrains marécageux. Raison pour laquelle des immeubles ont la fâcheuse tendance à s'incliner et se fissurer. Notamment lorsqu'on abaisse le niveau de la nappe phréatique. Une sacrée polémique avait d'ailleurs éclaté à ce propos il y a une quinzaine d'années, dans la foulée de la construction des tours du Centre-Locle. Un autre phénomène, relevant à la fois de la géologie et de la géophysique du sous-sol, affecte à nouveau un quartier de la ville. Le Conseil communal s'en préoccupe.

Ici et là, à diverses reprises, des effondrements de terrain ont été constatés depuis 1988. Fort heureusement ils n'étaient que mineurs, même si parfois ils ont eu pour conséquence une rupture de conduites comme ce fut le cas au carrefour de La Croisette, en juin 1994. Ces incidents sont surtout survenus dans les environs du collège de Beau-Site, tant en dessous (dans le talus herbeux soutenant le préau), à la

rue du Collège, qu'au-dessus, du côté de la rue du Foyer. Nous évoquons aussi précédemment la rupture de conduite survenue durant les travaux de réaménagement du carrefour de La Croisette. A priori, il n'y avait aucun lien entre tous ces affaissements géologiques. Toutefois, «ce phénomène, semble-t-il naturel, se répète à une fréquence de plus en plus rapprochée et les masses effondrées deviennent de plus en plus importantes» note le Conseil communal. Les effondrements survenus aux abords du collège de Beau-Site l'inquiètent particulièrement. Ce fut d'abord la route, puis le jardin, le chemin piéton menant au Conservatoire... Or, «en reliant sur une carte tous ces événements, on s'aperçoit qu'ils sont survenus sur une même ligne», relève le conseiller communal Paul Jambé. Entre le plateau du Stand (rue du Foyer) et le carrefour de La Croisette. Ce qui pourrait laisser penser à la formation, précisément linéaire, d'une fissure souterraine.

### ÉVALUER LE PHÉNOMÈNE

L'exécutif admet que ces phénomènes mettent en péril la sécurité du trafic routier et des personnes. «Il n'est pas exclu que des bâtiments soient également



**Conduite rompue et effondrement de la route**  
C'était en juin dernier, face au restaurant de La Croisette. (Impar-Perrin-a)

concernés actuellement ou à l'avenir» écrit-il. Toutefois, M. Jambé se veut rassurant. «Pas question de peindre le diable sur la muraille, mais il nous faut, en tant qu'autorité, prendre toutes les mesures préventives et d'éva-

luation qui s'imposent». Même si, par la suite, des propriétaires d'immeubles privés pourraient être concernés en matière de mesures à prendre pour la stabilité de leur maison.

En guise de parade à ces phé-

nomènes d'effondrement, le Conseil communal s'est approché d'un bureau de géologie-géotechnique afin d'obtenir un avis autorisé. Celui-ci a présenté un budget relatif aux investigations qu'il entend mener. C'est d'abord à ce propos que le Conseil général est appelé à se prononcer sous la forme d'une demande de crédit de 137.000 francs qui permettra de mener des travaux d'investigation destinés à mieux connaître la géologie du sous-sol de ce quartier du Locle.

Ce crédit, non prévu dans le programme des investissements, puisque résultant d'une subite nécessité, est celui d'une étude qu'un bureau mènera à bien selon des critères scientifiques. Il faut s'attendre, à ce que les mesures ensuite proposées par le bureau d'étude entraînent des dépenses nettement plus importantes. M. Jambé rappelle que le sous-sol de cette région du Jura est essentiellement karstique et que nous ne sommes pas à l'abri de tels «pépins». C'est surtout pour éviter un «décrochement intempestif d'une portion du terrain bordant le collège de Beau-Site qui ne peut être exclu» que les autorités locloises ont décidé de soumettre ce crédit au législatif qui se réunira le 22 février prochain. (jcp)

Rédaction  
du LOCLE  
Tél: 039/31 33 31  
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN  
Caire-Lise DROZ

### AGENDA

#### Concert de l'ACL Récital Ewa Poblocka, pianiste

Ewa Poblocka fait partie du cercle des plus talentueux pianistes de la jeune génération. Elle donna ses premiers concerts à l'âge de 12 ans, fut l'accompagnatrice de sa mère, cantatrice renommée, et termina ses études musicales à l'Académie de Gdansk, études qu'elle poursuivit avec Tatiana Nikolaieva et Martha Argerich. Elle fut lauréate de plusieurs prix internationaux, concours Viotti à Vercelli en 1977, concours Chopin à Varsovie en 1980, prix spécial de la Radio et TV polonaise pour la meilleure interprétation des Mazurkas de Chopin. Ewa Poblocka fait une carrière internationale tant en soliste avec orchestre, qu'en récital. En 1989, elle a joué une première fois au Locle, hôte fort appréciée de l'ACL. On se réjouit de retrouver Ewa Poblocka au Locle, de l'entendre dans un programme composé de grandes œuvres du répertoire: Sonate posthume op.120 de Schubert, Sonate en si mineur op. 58 de Chopin, Sonatine de Ravel, Sonate op. 1 d'Alban Berg et «Pentasonata» de Andrzej Panufnik (né en 1914 à Varsovie, décédé en 1991). Les premières œuvres de Panufnik furent détruites durant la guerre, sa production ne fut connue qu'après 1976. En 1990, il fut le compositeur à l'honneur du Festival d'automne de Varsovie. Ce concert aura lieu vendredi 17 février à 20 h 15 au Casino. (DdC)

#### Nouvelles œcuméniques

##### Trois rencontres

Sous le thème «travailler - chômer - vivre aujourd'hui», une équipe œcuménique propose trois soirées de réflexion bibliques qui auront lieu à la Maison de paroisse. Ce jeudi 16 février, la réflexion portera sur «Gagner sa vie, qu'est-ce à dire?». Jeudi 23 février la seconde étape de ce «parcours» est intitulé «Tu ne travailleras pas». Lundi 6 mars enfin, les participants à ces rencontres discuteront sur le thème «Quelle Eglise, quel partage?». Autant de questions d'actualité vues au travers des Écritures. (Imp)

### Trois orgues au Temple L'intérêt musicologique

Pour le dernier rendez-vous de la saison des «Amis des concerts d'orgue du Locle», les organistes titulaires Marie-Madeleine Imhof Laubscher et Maryclaude Huguenin-Paratte, à qui s'était joint Philippe Laubscher, ont donné dimanche au temple, un concert à deux et trois orgues.

C'est dire que ce programme, intimiste, sans déferlements sonores, comme on aurait pu s'y attendre, avait un peu le caractère d'une démonstration, de la distribution spatiale du son, no-

tamment. Le concert, dont on relève l'intérêt musicologique, donnait une idée de la place importante réservée à la musique au couvent d'Einsiedeln où sont déposées, en sa bibliothèque, de nombreuses curiosités.

Parmi celles-ci, une série de partitions pour deux, trois, ou même quatre orgues, composées par des moines pour des fêtes liturgiques et qui étaient jouées sur les orgues indépendant de l'église.

De Carlo Goëury au Père Marian Müller, de Pietro Valle à Padre Antonio Soler, de Sa-

muel Wesley à Carl Ph. E. Bach, les organistes embusqués derrière leurs claviers, ou à quatre mains sur le même instrument, alignent les thèmes, les traits, les exposés et les répons de ces musiques très sages composées dans le style d'époque. Très solides techniquement, issues de la même école, les organistes titulaires affrontent ces pages avec la même volubilité. Le matériel thématique des pages de Gaubler et du Père Anselm Schubiger ont révélé de séduisantes influences germaniques.

D. de C.

### Les Fishnet Stockings à La Chaux-du-Milieu Un vendredi hot!

Les Fishnet Stockings (les Bas Résille in french), groupe biennois «pro» composé de trois beaux et solides garçons, viendra jouer vendredi à La Chaux-du-Milieu. Soirée hot, vraiment très hot en vue! Les Fishnet Stockings se définissent comme un groupe hard-rockabilly, ce qui n'empêche pas d'autres influences, comme le punk, le jazz le country-rock et le bon vieux rock'n'roll!

Les Fishnet Stockings, ce sont Pat E. Duke (le plus sérieux du groupe, paraît-il) chant, contrebasse et basse électrique; Martin «Sägi» Sägger (spécialisé dans le casse des cordes, des chaises et des cœurs des jeunes filles), guitare, banjo et chant; et Ralph Tosoni (un cuisinier qui assaisonne parfaitement la soupe du groupe), batterie et chant.

Ces compères, qui ont déjà de nombreux concerts en Europe, Australie et Etats-Unis à leur actif ainsi que trois CD, vont donner un show dans les règles de l'art. Ils font partie de la famille puisqu'ils reviennent à La Chaux-du-Milieu pour la troisième fois. En plus, ils sont vraiment très sympas.

(cld/photo privée)

● Les Fishnet Stockings, vendredi 17 février à 22 h 30 au Post Bar Music Live (restaurant de la Poste) de La Chaux-du-Milieu.



#### Les Fishnet Stockings

Ce groupe biennois «pro» se produira vendredi à La Chaux-du-Milieu. (sp)

### Concert au Cellier de Marianne Dans la tradition



#### Joachim Palden et Dana Gillespie

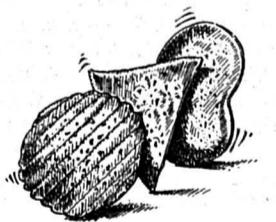
Au Cellier, ils joueront avec le fameux sax ténor Big Jay Mac Neely. (Privée)

La chaleureuse cave du Cellier de Marianne, sise au numéro 28 de la rue du Crêt-Vaillant au Locle, propose ce prochain samedi 18 février, un concert de rythm'n'blues, de blues et de boogie qui s'inscrit dans la tradition de la maison.

Pour cette nouvelle manifestation musicale, les organisateurs ont contacté quatre grands musiciens du moment qui, à cette occasion, ne se sont pas donnés de nom de groupe. Dana Gillespie, vocal, débute sa carrière en 1965. Neuf ans plus tard, elle rejoint David Bowie et effectue plusieurs tournées aux Etats-Unis. A son retour en Europe, elle fait du théâtre et crée le rôle de Jésus Christ Super Star. Depuis lors, elle se distingue dans plus de dix films et participe à de nombreux show radio. Lors de son premier passage au Cellier, le sax ténor Big Jay Mac Neely avait fait sensation. Très heureux de l'accueil que les Loclois lui avaient réservé, il revient en force et en pleine forme pour séduire une nouvelle fois «son» public. A l'heure actuelle, il reste pratiquement inégalable dans son genre. Premier pianiste du Mojo Blues Band, Joachim Palden forme par la suite son propre trio. Il excelle dans le blues et le boogie. Dans ce concert, Helmut Mejda assure le rôle de batteur. (paf)

● Cellier de Marianne, samedi 18 février à 20 h 30.

### PUBLICITÉ



#### Les plus variées!

Qu'est-ce qu'on croque aujourd'hui? Avec Zweifel, il y a toujours du nouveau: goûtez les chips chinoises Sweet & Sour, à la saveur aigre-douce si typique. Quand l'ambiance chauffe, c'est l'heure des épices avec les Tortillas. Et pour croquer super sain, voici Apple Chips, les pommes séchées croustillantes!

Ces **Znacks**, je craque!



**Vendredi**  
**17 février 1995**  
**20 heures**  
**Salle DIXI**  
**Le Locle**

# MATCH AU LOTO DES CHASSEURS DU LOCLE

**Un tour gratuit**  
**Un tour supplémentaire**  
**4 cartons dans l'abonnement**  
 Abonnement: Fr. 20.- pour 35 tours  
 2 abonnements = 3e carte gratuite  
 157-715135

## GASTRONOMIE

**Hôtel de la Couronne**  
 Les Brenets, ☎ 039/32 11 37  
**Menu de dimanche**  
 Noix Saint-Jacques provençale  
 ou escalopine de ris de veau sur lit  
 d'épinards; poularde pochée  
 sauce suprême, riz, salade  
 Dessert, café Fr. 24.-  
 Réservation appréciée  
 157-715185

## SPECTACLES - LOISIRS

**POST BAR MUSIC LIVE**

2405 La Chaux-du-Milieu  
 ☎ 039/36 11 16  
 présente  
**FISHNET STOCKINGS**  
 Rockabilly  
 Vendredi 17 février 1995 à 22 h 30  
 Consommations majorées  
 157-715190

## IMMOBILIER

**AU LOCLE**  
 Idéal pour personne seule  
**2½ pièces 53 m², balcon**  
 Calme - Vue imprenable  
 Mensualité dès Fr. 548.- + ch.  
 ☎ 038/24 57 31 28-12322

A louer au Locle  
 rue Le Corbusier 20  
 tout de suite  
**APPARTEMENTS NEUFS**  
**DE 3½ ET 4½ PIÈCES**  
 Cuisines agencées, balcons.  
 Loyers en rapport avec les revenus  
 des locataires selon taxations  
 fiscales de l'impôt fédéral direct.

**GARAGES ET**  
**PARKING COLLECTIF**  
 Location-vente  
 Transactions  
 immobilières  
 Rue de France 22  
 2400 Le Locle  
 ☎ 039/31 16 16  
 157-715191

A louer au Locle  
 rue Mi-Côte 19a  
**Appartement 4 pièces**  
**renové**  
 Loyer: Fr. 800.-  
 charges comprises  
 Libre tout de suite  
 Pour visiter:  
 RÉGIE IMMOBILIÈRE  
**MULLER & CHRISTE**  
 Temple-Neuf 4 2001 NEUCHÂTEL  
 Tel 038/24 42 40  
 MEMBRE  
**UNPI**  
 28-12092

**AU LOCLE**  
**3 pièces, balcon**  
 Refait à neuf  
 Sanitaires, bloc cuisine  
 Mensualité dès Fr. 651.- + ch.  
 ☎ 038/24 57 31 28-10893

**A VENDRE**  
**Au Locle**  
 Affaire  
 à saisir  
**PETIT IMMEUBLE**  
**DE 5 APPARTEMENTS**  
**PARTIELLEMENT RENOVÉS**  
 - 3 appartements de 5 pièces  
 - 1 bureau de 5 pièces  
 - 1 appartement de 2 pièces  
 - 4 garages  
 - construit sur 4 étages + combles  
 - conviendrait aussi pour bureaux  
 - excellente affaire  
 très bon rendement.  
 Notice à disposition et visite sur ren-  
 dez-vous, renseignement sans enga-  
 gement.  
 132-766541  
**GECO GÉRANCE ET**  
**COURTAGES SA**  
 75 RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
 Tél. 039/23 26 55-56 UNPI

## LE PRINTEMPS S'APPROCHE, PENSEZ-Y...

**HEURES D'INFORMATION**  
**JOURNALIÈRES**  
**DU 20. - 24.2.1995**  
**DE 18.00 À 19.00 H.À:**

BERNE 3322 Schönbühl, Hindelbankstrasse 38, tél. 031 859 06 95  
 ZÜRICH 8957 Spreitenbach, N1 sortie Dietikon-Spreitenbach, tél. 01 740 86 39

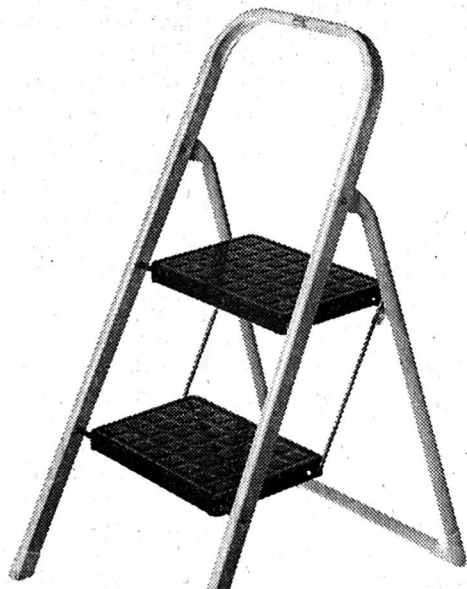
THURGOVIE 9320 Arbon, Bahnhofstrasse 67, tél. 071 46 68 76  
 BALE 4452 Itingen, Sägeweg, tél. 061 971 39 85

**CONSEILS AUTOUR DU CARAVANING DE PREMIÈRE MAIN:**  
 - CE QUI EST À PRENDRE EN CONSIDÉRATION LORS D'UN ACHAT  
 - ENTRETIEN, FONCTIONNEMENT ET SÉCURITÉ

● LOCATION ● SERVICECARD ● RÉPARATIONS  
 ● VASTE ASSORTIMENT D'ACCESSOIRES ● CRÉDIT  
 PROPRES PLACES DE CAMPING À GSTAAD/BE ET MELANO/TI

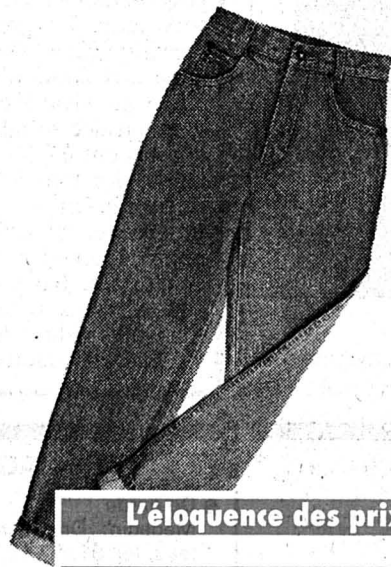
Caravan Waibel SA  
**CW**  
 Plus d'indépendance  
 en vacance

# CROYEZ-EN NOS PRIX!



**L'éloquence des prix.**  
 BRICO-LOISIRS

**Marchepieds pliants**  
 Exemple: marchepied Piccolo, 2  
 marches larges, arceau de sécurité,  
 épaisseur plîée 6,5 cm, 4,4 kg  
**23.-**  
 au lieu de **28.-**  
 Marchepied Miniboy **30.-** au lieu de 38.-  
 En vente dans les plus grands Brico-Loisirs



**L'éloquence des prix.**

**Jeans pour enfant JUNIOR LINE, STARLINE et**  
**COMFORT LINE**  
 Pur coton, Blue Denim et Black Denim  
 Exemples: jean STARLINE  
 Tailles 116 et 128  
**21.-**  
 au lieu de **25.-**  
 Tailles 140 et 152 **24.-** au lieu de 28.-  
 Tailles 164 et 176 **26.-** au lieu de 30.-

MGB/Umman



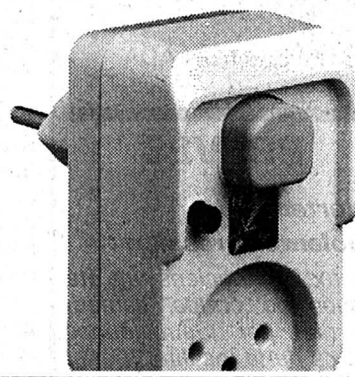
**L'éloquence des prix.**

**Radio-cassettes stéréo SANYO MW 8011**  
 OUC/OM/OL, double platine à cassettes, 2 x 25 W,  
 copie à grande vitesse, lecture continue,  
 arrêt automatique, fonctionne sur sec-  
 teur et sur piles.  
**70.-**



**L'éloquence des prix.**  
 BRICO-LOISIRS

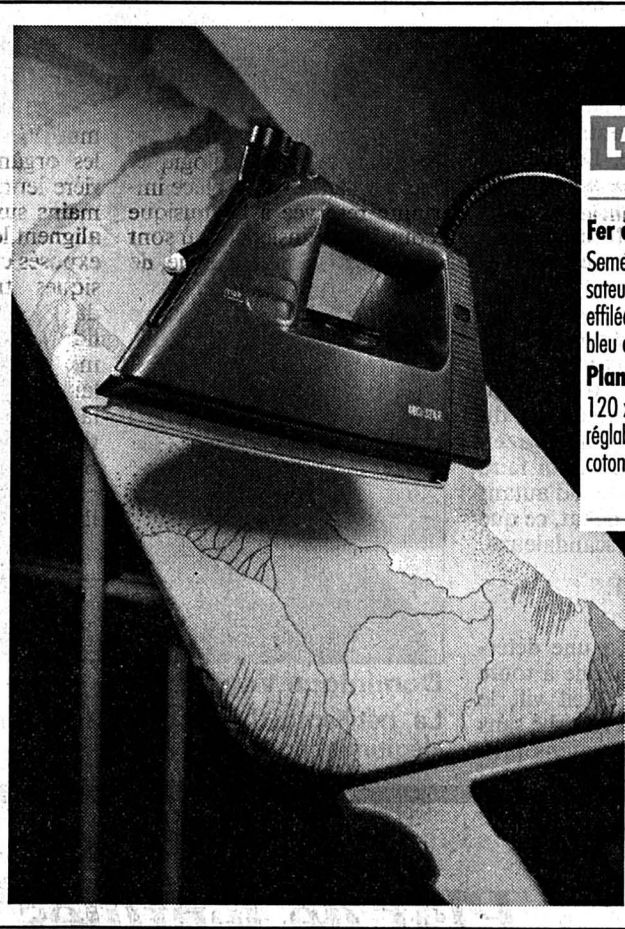
**Perceuse à percussion MIOELECTRIC hobby line**  
**SBLR 2112 E**  
 520 W, 0 - 3000 t/min, rotation  
 droite/gauche  
**95.-**  
 au lieu de **125.-**  
**Garantie 2 ans**  
 En vente dans les plus grands Brico-Loisirs



**L'éloquence des prix.**  
 BRICO-LOISIRS

**Adaptateur de sécurité FI**  
 220-250 V, prise T12, en cas de  
 danger, le courant est coupé en 2/  
 100e de seconde, testé par l'ASE.

**48.-**  
 au lieu de **58.-**  
 En vente dans les plus grands Brico-Loisirs



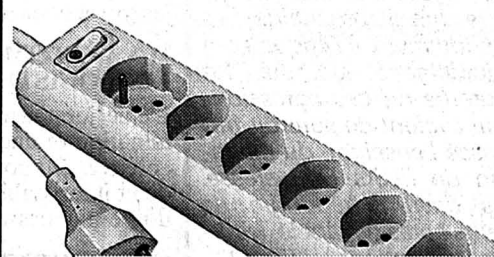
**L'éloquence des prix.**

LA SUPER-PROMOTION

**Fer à repasser à vapeur MIO-STAR MI 5**  
 Semelle Alutherm micropolite, pulvéri-  
 sateur, niveau d'eau visible, pointe  
 effilée, avec adoucisseur rapide, en  
 bleu ou vert.

**Planche à repasser**  
 120 x 38 cm, en tube d'acier, hauteur  
 réglable en continu, housse en pur  
 coton.

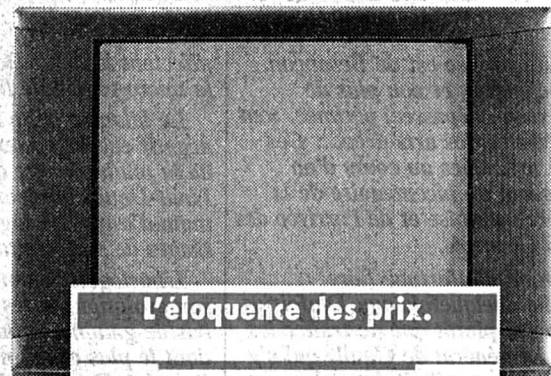
**38.-**  
**Garantie 2 ans**  
**30.-**  
 au lieu de **40.-**



**L'éloquence des prix.**  
 BRICO-LOISIRS

**Bloc à 7 prises**

**21.-**  
 au lieu de **26.-**  
 En vente dans les plus grands Brico-Loisirs



**L'éloquence des prix.**

**Téléviseur couleur MELECTRONIC MTS 21 CI**  
 Ecran FST Black Matrix de 55 cm, mémoire pour 50  
 programmes, tuner hyperbande,  
 stéréo, Pal/Secam L, Top télé-  
 texte, OSD, 2 prises péritel,  
 télécommande.

**750.-**  
 au lieu de **950.-**  
**Garantie 2 ans**



**L'éloquence des prix.**  
 BRICO-LOISIRS

**Consoles en fonte d'aluminium**  
 Exemples: console brillante polie,  
 250 x 300 mm

**7.-**  
 au lieu de **9.-**

Console blanche 100 x 125 mm **2.80** au lieu de 3.80  
 En vente dans les plus grands Brico-Loisirs

**L'éloquence des prix.**

VIDEO/TV/Hi-Fi

**Magnétoscope SANYO VHR 274 G Pal**

2 têtes d'enregistrement, HQ-Center-Mechanism, Show  
 View, tuner hyperbande, VPS, OSD, 1 prise péritel,  
 télécommande. **450.-** au lieu de 590.-

**Magnétoscope PHILIPS VR 247 Pal /Secam**

2 têtes d'enregistrement mono, Show View, tuner  
 hyperbande, OSD, 2 prises péritel, VPS, télécommande.  
**550.-** au lieu de 680.-

# MIGROS

## L'ÉLOQUENCE DES PRIX



Dominique Voynet candidate à la présidentielle

## Faire plus de 5%

**Dominique Voynet mène sans trêve une campagne de terrain qui commence, estime-t-elle, à porter ses fruits. La Franc-Comtoise candidate des Verts approche les cinq cents signatures d'élus, indispensable pour figurer aux présidentielles.**

Son tour de France harassant depuis décembre ne lui laisse guère le temps de regagner son appartement du vieux Dole. Le bastion où elle réalisa aux législatives un score supérieur à 46% face à un notable UDF. Une première dans l'Hexagone qui a sans doute pesé lourd dans la balance des militants lorsqu'il a fallu désigner le candidat des Verts.

Entre radios, télé et réunions publiques, Dominique Voynet n'a pas le temps de souffler. Son bureau surchargé de courrier et de dossiers fait face au clocher de la basilique Notre Dame qui a très longtemps symbolisé la résistance et l'obstination comtoise, l'esprit rebelle de cette région. Et le souffle des ancêtres semble toujours animer cette Franc-Comtoise pure souche de trente-six ans. «Mon grand-père paternel est né au hameau de La Seigne près des Gras». Elle a grandi dans le Territoire de Belfort avant de faire ses études de médecine à Besançon puis de s'installer à Dole, comme médecin anesthésiste.

Un parcours professionnel brillant (médecin à 23 ans) qui ne l'a jamais empêché de mener une activité militante intense. Ironie de l'histoire, Dominique Voynet a commencé à s'engager il y a presque vingt ans dans l'Association belfontaine de protection de la nature qui combattait déjà le projet de grand canal Rhin-Rhône. Aujourd'hui Edouard Balladur, premier ministre mais aussi favori pour les présidentielles vient d'annoncer la mise à grand-gabarit du Doubs qui serait financée en partie par EDF. De quoi faire bondir la candidate «d'autant plus qu'il refuse le débat, ce que je trouve d'ailleurs scandaleux».

## «LA LÉGITIMITÉ ÉCOLOGISTE»

L'élue jurassienne a une détermination et une énergie à toute épreuve. Toujours l'œil vif, le débit intarissable, exacerbé sans doute par des convictions pro-

fondes et sa passion pour la chose publique. Et ce sourire, mangeur de visage qui crève l'écran en désarmant parfois nombre de ses adversaires masculins.

Pourtant les perspectives ne sont pas au beau fixe chez les «écologistes» français. La dispersion des candidatures écologistes Voynet, Lalonde, Waechter produit un effet dévastateur sur cette mouvance créditée aujourd'hui de 1% d'intention de vote, alors qu'elle passait la barre des 10% au début de la décennie. Certes moins d'un Français sur trois seulement a déjà fait son choix. Mais la couleur est annoncée. Trop c'est trop. De mauvais auspices qui n'atteignent en rien le moral de Dominique Voynet. Investie, et même plébiscitée par «Les Verts», la pétillante jurassienne a le senti-

ment d'incarner la «légitimité écologiste».

## CONFIANTE

Elle en fait l'expérience chaque jour au cours d'une véritable campagne marathon qui la conduit dans toutes les régions de France. «J'étais la semaine dernière en Ile de France et j'ai eu la surprise de voir que dans deux départements il y avait l'ensemble des conseillers régionaux Verts et Génération-Écologie. Tous disant notre candidat ce n'est pas Lalonde. Ça me rend très sereine». D'autant que la collecte des signatures d'élus dépasse ses espérances.

Il en faut 500 pour pouvoir entrer en lice pour le premier tour. Une précaution légale destinée à éviter des candidatures trop fantaisistes. En fin de se-

maine dernière les troupes Vertes en avaient collecté plus de 420. Première satisfaction, le seul département du Jura vient de lui apporter une cinquantaine de signatures. Ailleurs des élus écologistes ou proches, mais aussi des maires de petites communes qui précisent que leur paraphe «ne constitue pas un soutien politique mais démocratique» et également pas mal de socialistes déçus. Ils expli-

quent souvent «en avoir marre des combats de chefs qui se partagent les dépouilles de ce qui était un beau rêve, et me disent de reprendre le flambeau». Des témoignages encourageants qui entretiennent la flamme de la Franc-Comtoise.

Malgré les prédictions catastrophiques elle ne se fait aucun souci. «J'ai la ferme conviction de dépasser les 5% des voix. J'y crois». (p.sch.)

Rédaction  
du HAUT-DOUBS  
Tél: 81 64 03 80  
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE  
Pascal SCHNAEBELE  
Roland VERY  
Denis ROY  
Dominique INGLADA

## BRÈVES

Morteau  
Violente agression

Deux Mortuaciens ont été roués de coups, samedi dernier, par quatre jeunes Turcs de la localité. Il était 21 h 45. Alain Letoublon, ferblantier à Morteau, revenait avec sa fille de la place du champ de Foire où les conscrits venaient de brûler le Bonhomme de Carnaval. Parvenu sur la place de la halle, M. Letoublon sermonne un groupe de jeunes gens en train de briser des canettes de bière contre une maison. Ces derniers répliquent par une rafale de coups de poings et redoublent de violence lorsque Pascal Cuenot, Mortuacien également, tente de secourir la victime. Alain Letoublon se relève avec l'arcade sourcilière ouverte par un jet de canette et une dent cassée lui valant une incapacité de travail de quinze jours. Quant à Pascal Cuenot, couvert d'ecchymoses, il ne reprendra son travail que lundi prochain. Les gendarmes de Morteau ont rapidement identifié les auteurs de ces agressions qui avaient de surcroît fracassé l'enseigne du magasin de fleurs Bouveresse. Ils devront répondre de leurs actes devant le Tribunal correctionnel. (pr.a.)

Villers-le-Lac  
Comblée!

Marie-Claude Marguet, résidant à Villers-le-Lac, a gagné un voyage aux Seychelles offert par l'émission «Dimanche Martin» sur France 2. Cette gagnante comblée a été tirée au sort parmi des milliers de réponses à une question portant sur le nom de la capitale des Seychelles, en l'occurrence Victoria. (pr.a.)

Franche-Comté  
Regard sur la maladie

La première cause de décès en Franche-Comté sont les affections cardio-vasculaires, suivies des tumeurs, mais nombre de jeunes de 18 à 34 ans décèdent dans un accident de la route. Cependant la diminution de la mortalité des Franch-Comtois se poursuit, en recul de 20% entre 1982 et 1990. Par référence au niveau national, on observe en Franche-Comté une légère sous-mortalité pour les hommes et une légère sur-mortalité pour les femmes. (pr.a.)



Dominique Voynet

La pétillante Jurassienne a le sentiment d'incarner la «légitimité écologiste». (photo sp)

## BILLET-DOUBS

## Plat de lentilles

Ainsi la dernière vérité révélée est de Besançon, capitale des Microtechniques et non plus de l'horlogerie, activité rétro, dépassée, périmée, tout juste bonne pour le Musée des arts déco... Ces vérités fortes ont été articulées au cours d'un savant colloque, consacré au bicentenaire de la manufacture horlogère comtoise et de l'arrivée des Mégevands et autres Genevois.

Faut-il d'une situation d'infortune faire cocorico? On conseille quelquefois aux Diafoirius de briser le thermomètre plutôt que de traiter les malades désespérés. Le général de Gaulle qui s'y entendait en verbe haut, conseillait des exigences fortes à ceux qui sont le plus démunis, comme lui, à Londres, en 1940... De là à rejoindre le cheur des officiants du Requiem de l'horlogerie comtoise pour entonner l'hymne aux Microtechniques, désormais synonymes d'une route en pointillé, il y a un pas... difficile à franchir.

Au cours de ce colloque, on a célébré le nouvel âge des Microtechniques et de cette vingtaine de PME, nouveau Silicone Valley de la périphérie de Besançon. Le coût social de l'opération en est élevé. Il y a quinze ans, le seul bassin de Morteau fournissait 6000 places de travail dans l'horlogerie. Aujourd'hui, la Franche-Comté et donc le Haut-Doubs ne peuvent guère revendiquer que le tiers des emplois horlogers français, qui en totalisent 6000. Et encore, ce chiffre de 2000 doit-il être régulièrement revu à la baisse pour tenir compte des dépôts de bilan et fermetures qui

affectent le Haut-Doubs et tout particulièrement la micro-région de Maîche.

Le bilan de cette révolution tranquille est plus négatif encore en termes qualitatifs, qu'il s'agisse de la main-d'œuvre qualifiée qui reste dans le Haut-Doubs grâce au travail frontalier ou de la main-d'œuvre horlogère, en général, vouée à des tâches de sous-traitance.

L'horlogerie comtoise arrive ainsi au terme de son évolution: après la montre signée, la montre bas de gamme, enfin, la sous-traitance anonyme dont le plus grand mérite est de maintenir l'emploi. Dans le même temps, l'industrie horlogère dégage ici huit milliards de francs suisses d'excédent commercial, soit près de la moitié de celui de la France qui le doit d'abord aux exportations d'Airbus. Or, l'excédent de l'industrie horlogère suisse est essentiellement dû aux articles de haut de gamme.

Erreur de stratégie? Nouvelle division du travail? L'ardoise est plus lourde encore en termes d'image. Une région désormais autonome, comme la Franche-Comté doit affirmer son identité par des marques, ce qui est le cas de Peugeot-Sochaux, ce qui était le cas de Lip-Besançon. Certes, on peut tenter de pallier ce désert par de grandes campagnes de publicité dont le seul intérêt est pour les annonceurs. Mais de là à entonner le «Hosannah des Microtechniques», il y a un pas, celui qui sépare les ortolans du plat de lentilles. Pierre LAJOUX

## Tout le monde se défile...

**Avec trois candidats déclarés, le mouvement écologiste semble plus que jamais éparpillé. Pourtant vous semblez confiante. Pourquoi?**

«Contrairement aux apparences, et au-delà des ambitions individuelles, les écologistes ont réglé leur vrai problème qui était de bien clarifier les positions politiques des uns et des autres. Après les européennes, il y a eu un débat de fond.

Il y avait ceux qui pensaient que l'écologie devait se contenter de réparer les dégâts du progrès, en s'accommodant du libéralisme et ceux qui pensaient qu'il fallait proposer un autre modèle de société, pour arrêter de subordonner les intérêts des êtres humains aux lois de l'économie. On indique donc un certain nombre de pistes pour sortir des impasses actuelles en sachant qu'il faut éviter deux écueils, les résignations au marché et la régulation étatique qui étouffe toute liberté et toute initiative individuelle.

**On a le sentiment d'une campagne plus portée sur le social que sur l'environnement?**

«Non, c'est une campagne que j'essaie de bien équilibrer sur trois axes. La protection de l'environnement bien sûr, mais aussi la volonté d'une démocratie plus vivante et l'exigence d'une justice sociale. Les écologistes ont été les premiers à parler des trente-cinq heures de travail. On passait pour des utopistes et aujourd'hui tout le monde reprend ce thème en le dénaturant. Nous disons travailler moins pour travailler tous, sans réduire le niveau de vie. C'est la condition impéra-

tive pour lutter contre l'exclusion.

**Plus proche de nous géographiquement, le grand canal?**

Pour moi, il est évident que Balladur a cherché à s'attirer les bonnes grâces de certains grands élus ou personnages qui sont sur le tracé du grand gabarit, comme Raymond Barre, président de l'Association mer du Nord-Méditerranée, ou Gaudin et Vigouroux. Les gens les plus favorables au canal sont ceux du sud, très inquiets de l'évolution et de l'avenir du transport maritime. Ils imaginent que la voie fluviale serait une solution, alors que toutes les études que j'ai vues montrent que la vraie voie grand gabarit, c'est la mer. Elle permet de transporter plus rapidement de beaucoup plus grosses quantités de marchandises avec moins de personnel. De plus, tout le monde dit que la voie d'eau est un moyen de transport écologique. Nous répliquons que cela dépend du milieu. Dans le cas de la vallée du Doubs ça signifierait détruire la rivière et détruire la ressource en eau de plusieurs milliers de personnes, ainsi que les chances du tourisme fluvial qui a acquis désormais un poids économique non négligeable. Dans ce cas précis, nous sommes pour l'alternative routier».

**Un débat sur ce thème?**

Oui, avec Balladur, et Raymond Barre qui est peut-être le premier économiste de France mais raisonne sur des modes de pensée à mon sens dépassés. Mais pour l'instant tout le monde se défile...

Propos recueillis par  
Pascal SCHNAEBELE

## AGENDA DU WEEK-END

- De garde  
Médecin: Dr Gaerthner, Morteau, tél. 81.67.12.76. Pharmacie: Baptiste, Morteau. Dentiste: Dr Mougel, Morteau, tél. 81.67.32.16. Cabinet vétérinaire, Morteau, 81.67.09.07.
- CINÉMA LE PARIS, MORTEAU  
«Un indien dans la ville»: samedi 14 h 30 et 16 h 30. Dimanche, 14 h 30 et 17 h 30. Mardi 21 h. «Les aventures de Huckleberry Finn»: mardi 18 h 30. «Elisa»: vendredi 21 h et 23 h 30; samedi 18 h 30 et 23 h 30; lundi 18 h 30 et 21 h. «The mask»: jeudi et vendredi 18 h 30; dimanche 21 h. «Le client»: jeudi et samedi 21 h; dimanche 18 h 30.
- CINÉMA MJC L'ATALANTE (salle classée d'art et d'essai)  
«Au travers des oliviers»: de Abbas Kiarostami, précédé du court-métrage «Ex-mémoriam» de Bériou. Jeudi 19 h 30, samedi 22 h 15; dimanche et mardi 20 h 45. «Cinémagica» de Werner Nekes, samedi 20 h 45; dimanche 18 h. Ces deux films sont présentés en avant-première.
- THÉÂTRE  
Montlebon, salle des Fêtes: vendredi 17, samedi 18, 20 h 15. «La bonne Anna», pièce en trois actes de Marc Camoletti, par la troupe théâtrale de Montlebon.
- EXPOSITION  
Pontarlier, Galerie Arts et lithographies: du 11 février au 12 mars, 9 h à 12 h, 14 h à 19 h, exposition du peintre Goupil. Villers-le-Lac, Atelier de l'AAVM, place Droz-Bartholet: samedi 18 et dimanche 19, 10 h 12 h, 14 h, 20 h, exposition des œuvres récentes des membres de l'AAVM parmi lesquels, Yvette et Stéphanie Doulier, Michel Droz-Vincent, Michèle Joriot, Fernand Roger et Romane Krieger.
- CONCERT  
Villers-le-Lac, Eglise: vendredi 17, 20 h 30, concert trompette et orgue par Raymond André et Bernard Heiniger.
- DIVERS  
Morteau, salle Klein: samedi 18, 20 h 30, dimanche 19, 17 h, loto du handball. Les Fins, salle polyvalente: samedi 18, 20 h 30, soirée dansante avec fondue savoyarde géante animée par l'orchestre «Interférence». Villers-le-Lac, salle des Fêtes: dimanche 19, 16 h, thé dansant de carnaval. Musique, buffet, buvette. Meix-Meusy, Chalet d'accueil: mardi 21, 17 h 15, pot d'accueil des touristes avec diaporama et dégustation de produits régionaux.




IMMOBILIER

Norme suisse et européenne  
**Miele**  
 pour chaque cuisine

A louer:  
**APPARTEMENT 2 PIÈCES**  
 avec confort, sis Breguet 17  
**APPARTEMENT 3 PIÈCES**  
 sis Hôtel-de-Ville 7  
 Pour tous renseignements, s'adresser à:  
**Gérance Bosshart-Gautschi**  
 ☎ 039/23 17 84 132-767099

A vendre ou à louer à Saint-Imier  
 tout de suite ou pour date à convenir  
**MAISON FAMILIALE  
 DE 5½ PIÈCES**  
 Sise au centre du village.  
 Offres sous chiffres V 5-183834 à  
 Publicitas, Postfach 7621, 3001 Bern.

**Près des tunnels!  
 Près de l'autoroute!**



**Puits Godet**

**Vos nouveaux locaux à Neuchâtel**  
 Surfaces à louer ou à vendre dans la 2e étape, dès 40 m²,  
 divisibles selon vos besoins spécifiques:

Étage	surfaces m²	hauteur en m	charge kg/m²	loyer Fr./m²	vente Fr./m²
rez	2518	4,00	1500	113.-	1850.-
1er	2624	3,02	800	121.-	2000.-
2e	2706	2,73	400	116.-	1900.-
3e	1668	2,73	400	128.-	2100.-

Pour visiter ou recevoir une plaquette descriptive, adressez-vous  
 à M. Francis Godel

**Alfred Müller SA**  
 Entrepreneur général  
 Av. des Champs-Montants 14b  
 2074 Marin  
 Téléphone 038 33 12 22

197-729819

P.S. Ouverture du restaurant «Le Puits» en avril 1995!

**A LOUER**



L'ouverture officielle du complexe Espacité fut un réel succès et plus de 60 % des appartements sont déjà loués !  
 Dès lors, vous avez encore la possibilité de devenir un des futurs heureux locataires et nous vous proposons

**APPARTEMENTS DE 2 PIÈCES  
 dès Fr. 950.- + charges**  
**APPARTEMENTS DUPLEX  
 DE 4½ PIÈCES  
 dès Fr. 1265.- + charges**

N'attendez pas plus longtemps, prenez contact avec nos bureaux pour visiter ces logements. Sur demande, une notice de mise en location vous sera envoyée. 132-766980

**GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA**  
 75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
 Tél. 039/23 26 55-56 **MEMBRE UNPT**

Norme suisse et européenne  
**Miele**  
 pour chaque cuisine

**À VENDRE  
 LA CHAUX-DE-FONDS  
 dans immeuble tout confort**  
**APPARTEMENT 4½ PIÈCES**  
 Comprenant living-salle à manger,  
 3 chambres à coucher, cuisine  
 équipée, salle de bains et cave.  
 Prix modéré.  
 Pour renseignements  
 sans engagement, s'adresser à:  
**GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.**  
 Jardinière 87  
 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/23 78 33 - Fax 039/23 77 42  
 132-766431

**EQUIPEMENT MIELE  
 - UNE PLUS-  
 VALUE.**



41-126109/ROC

**L'annonce, reflet vivant du marché**



039 / 61.15.55  
**Hôtel**  
 Boulangerie  
 Pâtisserie  
 J.P. Hager  
 La Ferrière



**Halle polyvalente - La Ferrière**  
**Samedi 18 février 1995 - 20 h 15**

**Concert-  
 spectacle**

organisé par le chœur mixte de La Ferrière

Sur le thème:  
**«Les mots pour le dire»**

En 2e partie:  
**Concert de la fanfare de Villeret dans sa  
 formation «Brass-Band»**  
 Direction: R. Krüttli

Dès 23 heures

**DANSE**  
 avec l'orchestre «SÉBASTIEN CHAPUIS»  
**BAR - TOMBOLA - AMBIANCE**  
 Entrée: Fr. 10.-

132-766444




**AU COQ D'OR**  
 COMESTIBLES VON KAENEL SERVICE TRAITEUR

PLACE DU MARCHÉ 8  
 LA CHAUX-DE-FONDS TÉL. 039 / 28 43 43  
 Le Coq d'Or a fin bec !




Un parfum de liberté!

**Maurice Bonny sa**  
 La Chaux-de-Fonds  
 Distributeur officiel  
 Garage-Carrosserie du Collège  
 Rue du Collège 039/28 40 45



**Jean-Jacques ZURBUCHEN**

Entrepreneur diplômé  
 Maçonnerie, béton armé,  
 transformations, carrelages

LA SAGNE  
 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/31 26 82

**Allianz Continentale  
 Assurances**  
 Un bon choix...

Inspecteur:  
**Jean-Marc Bolay**

Rue Neuve 2  
 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 039/28 56 74



A votre service  
**Banque RAFFEISEN**  
 La Ferrière  
 ☎ 039/61 14 10



**INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES  
 ET TÉLÉPHONIQUES**  
 Concession A  
 François Christen  
 Doubs 156 - La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/23 24 24 - Fax 039/23 24 26

CONFISERIE - TEA-ROOM  
**Minerva**  
 Bruno Henauer  
 Maître confiseur-pâtissier-  
 glacier

La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/23 16 68



TV, radio, hi-fi, vidéo

Rue Ph.-Henri-Mathey 3  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/28 21 40



Appareils ménagers  
 Agencements de cuisine

En promotion:  
**Four micro-onde avec grill**  
**Bauknecht**  
 Fr. 199.- (prix à l'emporter)

2725 Le Noirmont  
 ☎ 039/53 14 03 - Fax 039/53 18 39  
 2726 Saignelégier  
 ☎ 039/51 25 25 - Fax 039/51 25 85

Pour tous vos travaux de terrassements,  
 maçonnerie, maisons familiales, étales,  
 agrandissements et fosses à purin

**Perucchini Frères & Fils SA**  
 Entreprise de maçonnerie

2333 La Ferrière, ☎ 039/61 11 81  
 ou 61 12 42  
 2336 Les Bois, ☎ 039/61 11 13

**Nouveau: Chapes liquides**



## Journée d'information à l'Université

## Etudiants perplexes...

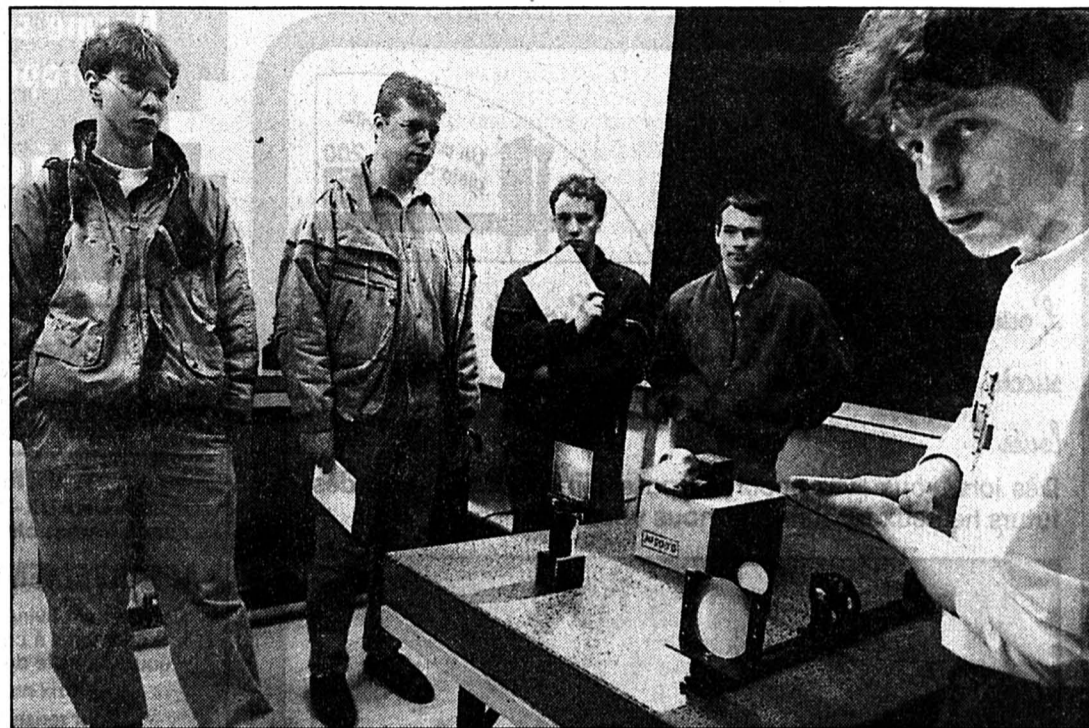
«Réjouissez-vous! A l'Université, vous étudiez enfin les matières que vous aimez». Eh bien non! Comme l'ont entendu dire ou constaté les jeunes qui s'intéressent à des études académiques, l'Université est exigeante. Hier, une journée portes ouvertes a insufflé une certaine perplexité...

Que ce soit pour tâter de l'ambiance universitaire ou pour se renseigner plus précisément sur les cours des quatre Facultés, quelque sept cents jeunes ont participé hier à la journée d'information offerte aux élèves des écoles secondaires supérieures par l'Université de Neuchâtel. L'accueil a été chaleureux, mais les paroles ont refroidi certains enthousiasmes. Ainsi, lors du repas de midi qui était offert à la Cité universitaire, quelques futurs «lettreux» paraissent encore sous le choc! «On ne nous a pas encouragés à entreprendre des études», ont-ils unanimement déclaré, sur un ton fort déçu. En raison des débouchés? «Non, on nous a dit qu'il faudra

travailler d'arrache-pied, qu'un étudiant bilingue, par exemple, ne serait même pas avantage... L'un d'entre eux, encore plus secoué que les autres: «Et pourtant, on ne cesse de clamer: tu verras, à l'Université, tu pourras choisir la matière qui te plaît!».

Un étudiant attiré par l'orthophonie ruminait encore sa déception: «Ils nous ont parlé du taux d'échec aux examens. Effarant. Ma décision est prise, j'irai en lettres...». Un autre s'est intéressé au test qui donne accès aux études de médecine depuis cette année: «Il ne fait même pas appel aux connaissances. Je renonce...». Un exemple de test a effectivement été élaboré, comme le confirme le secrétariat de l'Université: «Il est horrible! Ce test fait appel au sens de l'observation et plusieurs personnes qui s'y sont essayées n'ont pas réussi à le passer...».

Tous les jeunes rencontrés à la Cité universitaire n'étaient évidemment pas déçus. Certains se réjouissaient même d'entreprendre les études de leur choix, comme ce futur étudiant en théologie. Sûr de sa voie, il n'a donc pas saisi l'occasion de visiter une autre Faculté dans



Faculté des sciences

Les futurs étudiants ont pu se familiariser avec l'Université.

(Impar-Galley)

l'après-midi. En théologie, il a pourtant été question des débouchés: «On nous a assuré que

des postes seraient libérés en l'an 2000 et c'est précisément à la fin de mes études!».

Cet automne, à la rentrée universitaire, on saura si les jeunes déçus ont accusé le choc... AT

## Rédactions

NEUCHÂTEL

Tél: 038/24 34 76

Fax: 038/24 34 67

## AGENDA

## Neuchâtel

## Les aînés sur le «Fribourg»

Le Mouvement des aînés, section neuchâteloise, propose vendredi 17 février une visite commentée du «Fribourg», futur navire amiral de la Société de navigation des lacs de Neuchâtel et Morat, actuellement en construction au chantier naval de La Maladière à Neuchâtel. Rendez-vous à 14 h 30 devant la Station d'épuration (à l'est de la patinoire).

(comm)

## Neuchâtel

## Ayurvédas

L'Ayurvédas est un art de la guérison qui remonte à plus de 5000 ans. Jean-Pierre Maloeuvre, fondateur de l'Institut européen d'études et de recherche en Ayurvédas, développera ses connaissances sur cet art (qui, en sanskrit, signifie science de la vie, de la santé et de la longévité) lors d'une conférence publique, vendredi 17 février, à l'Université de Neuchâtel. Avenue du 1er-Mars 26, 20 h 15. (comm)

## Neuchâtel

## Massimo Rocchi dans «Fac-Similé»

Invité par le Centre culturel neuchâtelois, «Fac-Similé» sera au Théâtre de Neuchâtel vendredi 17 février à 20 h 30. Il s'agit du dernier spectacle du génial Massimo Rocchi, phénomène italien né à Cesena, fixé à Berne, comédien artiste de la métamorphose qui a déjà fait deux ou trois tabacs à Neuchâtel. «Fac-Similé» est un florilège de ses dix premières années de scène. Ça promet. A voir, donc. Réservations: CCN, tél: (038) 25 05 05. (comm)

## Neuchâtel

## Bal en black and white

Dimanche 19 février, à l'Eurotel, avenue de la Gare à Neuchâtel, le service animation de Pro Senectute invite celles et ceux qui aiment danser avec un musicien «qui écoute les désirs» de chacun. Dès 14 h 30, le bal sera animé par l'accordéoniste René Favre, dans un décor «Black and White» qui, peut-être, saura inspirer votre habillement. Renseignements: Pro Senectute, Neuchâtel, tél. No 038/24 56 56. (comm)

## Neuchâtel: le gouffre des finances publiques devant l'ALDF

## Les recettes du Redressement

L'Association pour la liberté, le fédéralisme et le droit (ALDF), branche romande du Redressement national, avait invité hier à Neuchâtel le conseiller aux Etats Gilbert Coutau et le conseiller national Philippe Pidoux à se pencher sur le dilemme des finances publiques. L'occasion de dresser un inventaire alarmant des lieux mais aussi de proposer quelques solutions.

En l'espace de cinq ans, les dépenses inscrites au budget de la Confédération ont augmenté deux fois plus que le Produit intérieur brut tandis que la dette publique a doublé pour atteindre les 70 milliards de francs. Conséquence? Dans ce pays, on paie désormais plus pour le seul intérêt de la dette que pour l'enseignement ou la recherche. Les raisons de cette plongée abyssale? La dégradation conjoncturelle, mais aussi et surtout la politique d'endettement systématique choisie par l'Etat fédéral, es-

timent les deux intervenants. Un endettement qui se reportera sur les générations futures. Sans oublier la pression à la hausse qu'il exerce en matière de taux d'intérêt comme d'inflation ainsi que la déstabilisation du franc et la dégradation de la confiance civile du citoyen qu'il occasionne, relève Gilbert Coutau.

Quels remèdes adopter? Apparemment pas ceux soumis en janvier dernier au Parlement qui a réduit à l'état de squelette le programme d'assainissement proposé...

Pour les deux politiques, la solution passe d'abord par une gestion rigoureuse des deniers publics, contrôle budgétaire et réforme administrative en prime. Ensuite par une simplification des normes, le perfectionnement helvétique occasionnant un renchérissement des coûts de 15 à 20 %. Enfin, il faut se doter des instruments constitutionnels adéquats. L'arrêt fédéral instituant un frein aux dépenses qui

sera soumis au peuple le 12 mars prochain va dans ce sens. Le tout doit cependant s'accompagner d'une redéfinition des tâches et d'une redistribution des compétences et des recettes - suppression de l'IFD - entre Confédération, cantons et communes. La désaffectation des subventions fédérales pour en arriver au principe des enveloppes globales s'avère aussi nécessaire. Tout comme une amnistie fiscale permettant de drainer les capitaux échappant aujourd'hui à l'impôt.

Condition sine qua non d'un tel plan? Une volonté politique commune, estime G. Coutau: «On ne peut pas avoir au sein de notre gouvernement des gens qui tirent à hue et à dia sans concertation». A la veille des élections fédérales de l'automne, l'occasion est belle pour les politiques de souscrire à un tel programme commun, affirment les deux intervenants. L'essentiel étant ensuite de s'y tenir... (cp)

## Tribunal correctionnel de Neuchâtel

## Fatale overdose

Dans la nuit du 17 au 18 mai 1994, un jeune homme est mort d'une overdose dans l'appartement d'une amie. Celle-ci a comparu hier devant le Tribunal correctionnel de Neuchâtel aux côtés de deux hommes également impliqués dans cette dramatique affaire.

La jeune fille, S. R. a cherché de l'aide dans un premier temps, lorsque son ami (avec lequel elle avait partagé une dose d'héroïne) a perdu connaissance. Elle s'est adressée à F. A. qui lui avait déclaré savoir comment agir en pareil cas. Ensemble, ils sont revenus à l'appartement et ont entrepris de faire reprendre connaissance au jeune homme tout en fumant de l'héroïne entre deux «séances de réanimation». Un traitement qui avait réussi, ont déclaré hier les deux prévenus. Puis, F. A. est reparti et la jeune fille s'est réfugiée

dans une autre pièce, laissant son ami seul durant plus de cinq heures et ne faisant appel au SIS de la ville de Neuchâtel qu'à 5 h 30. Beaucoup trop tard pour que son ami ait des chances d'être sauvé. Il était décédé entre 1 h et 3 h du matin, selon le rapport médical.

Considérant que cette nuit fatale s'était déroulée en deux temps, le tribunal a estimé que F. A. et S. R. ne pouvaient être accusés de non-assistance dans la première phase puisqu'ils s'étaient quittés après avoir réanimé le jeune homme, selon leurs déclarations. En revanche, la prévention a été retenue à l'encontre de la jeune fille en ce qui concerne la deuxième partie de la nuit.

Reconnue coupable également de consommation et de vente d'héroïne, S. R. a été condamnée à 10 mois d'emprisonnement sans sursis. Une

peine qui a été suspendue car elle est actuellement en traitement dans un centre pour toxicomanes. F. A., non-toxicomane, récidiviste en matière de trafic de drogue, a été condamné à 22 mois ferme et à l'expulsion du pays durant dix ans. Enfin, le vendeur de la dose fatale, J.-C. B., qui comparait à la même audience, toxicomane, multi-récidiviste, a été condamné à 18 mois d'emprisonnement sans sursis, peine qui a été suspendue au profit d'un traitement dans un centre adéquat. Dans les trois cas, le tribunal a suivi en tous points les réquisitions du ministère public. AT

Le tribunal était composé de: Jacques-André Guy, président; Françoise Bachmann et Marie-Thérèse Ruedin, jurés; Lydie Moser, greffière. Le ministère public était représenté par le procureur général Thierry Béguin.

## Neuchâtel: mini-festival du Mouvement pour la paix

## Un printemps pour Sarajevo

«A Sarajevo, la survie de la population n'est pas physique seulement». Raison pour laquelle, après diverses actions humanitaires destinées à soulager le quotidien immédiat des habitants de la capitale bosniaque et avec le soutien de la ville, le Mouvement neuchâtelois pour la paix a décidé de venir en aide, par une opération qui pourrait se prolonger, à un atelier de restauration de biens culturels au Musée des beaux-arts de Sarajevo.

Dépositaire d'une importante collection d'œuvres d'art, le Musée des beaux-arts de Sarajevo dispose d'un atelier de restauration formé d'une vingtaine de personnes travaillant sous la direction de Sanjin Lucic. Dans un effort de préservation pluriculturelle, son équipe tente de restaurer également des mosquées et des églises des environs. Mais, pour mener à bien sa tâche, l'atelier manque de produits de nettoyage, de protection, notamment. Afin de l'appuyer matériellement, le Mouvement pour la paix s'est adressé

à divers acteurs de la vie culturelle régionale et a mis sur pied un cycle d'une dizaine de manifestations comprenant des représentations théâtrales, des concerts, des lectures et des contes, dont les recettes seront intégralement versées à l'actif de l'action «Un printemps pour Sarajevo», les artistes se produisant gratuitement. Celles-ci auront lieu jusqu'à mi-juin, après que la Tarentule a déjà joué pour Sarajevo début décembre.

Vendredi, la scène appartientra au Théâtre pour le moment (TPM) qui, sous le titre «L'enclave d'un livre» proposera une longue lecture d'un roman de C.-F. Ramuz. Tout un symbole, si l'on songe que la troupe est bernoise et neuchâteloise, à la frontière de deux langues et qu'elle en a créé un spectacle théâtral mis en scène par un Indonésien. (sg)

Théâtre du collège de la Promenade, «L'enclave d'un livre», une lecture pour Sarajevo par le TPM, vendredi 17 février, 20 h.

## A la Maison Vallier de Cressier

## Mise des vins de Pourtalès

Les traditionnelles ventes aux enchères des vins du Domaine de l'Hôpital Pourtalès auront lieu lundi 27 février, dès 10 heures à la Maison Vallier à Cressier.

Depuis 1827, les vins de la Fondation de l'Hôpital Pourtalès à Cressier-Neuchâtel sont vendus aux enchères publiques. Cet événement, devenu une véritable tradition, réunit à chaque fois œnologues, vigneron, négociants et amateurs éclairés.

Cette année, ces ventes auront lieu le 27 février. Pour toute dégustation préalable, les Caves de Troub, à Cressier, seront ouvertes vendredi 24 février déjà, de 9 h 30 à midi, et lundi 27 février, de 8 h 30 à 9 h 30. De plus, le régisseur, Jean-Paul Ruedin, est à disposition pour une dégustation individuelle (tél: 038/47 11 51).

L'année 1994 a marqué les vins d'arômes soutenus et d'un bel équilibre gustatif. Le chasselas développe un nez de fruit frais avec une discrète note de le-

vure. Les parfums de baies sauvages du pinot noir sont encore discrets, mais pleins de promesses.

Pour obtenir une excellente qualité, la quantité de fruit a été limitée sur les chasselas à la mi-juillet, et, dès la véraison, sur les pinots noirs. Ce qui s'est traduit, en terme de sucre, par un taux de 67,5 degrés Oeschlé pour les blancs, et de 83,9 pour les rouges. (comm-se)

## PUBLICITÉ

SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE DE SCIENCE ÉCONOMIQUE  
Hôtel DuPeyrou, Neuchâtel  
Aujourd'hui à 20 heures  
Assemblée générale suivie de  
la CONFÉRENCE DE  
M. MICHEL KOSTECKI  
professeur de marketing  
à l'Université de Neuchâtel  
**QUELS SERVICES  
AUTOUR DU PRODUIT?**  
(conférence publique)



## Le Pâquier: perdu tout à l'est du Val-de-Ruz, le village déborde d'énergie

# D'irréductibles bons vivants

Le Pâquier, c'est le bout du monde. Il n'y a rien. Pas de magasin, pas de transport public, pas de télé-réseau. Pourtant, les activités sont très nombreuses au village. On y recense six sociétés locales toutes plus vivantes les unes que les autres. Au Pâquier, on a trouvé la potion magique pour vaincre la morosité.

A l'extrémité est du Val-de-Ruz, il y a Le Pâquier. Un village qu'on dit perdu dans un trou. Cent vingt habitants dans le bourg, une centaine d'autres répartis dans les fermes alentour. Au Pâquier, il n'y pas de magasin ni de laiterie. Aucun transport public ne dessert la localité. Pire encore: la ligne du télé-réseau s'arrête au village précédent. Mais, tout là-bas au bout du monde, une vie intense se déroule à longueur de semaine. Le Pâquier compte six sociétés locales, beaucoup de sourires et d'irréductibles bons vivants que l'histoire a baptisé «Les Corbeaux».

Pour s'intégrer dans le village, le nouvel arrivant a un choix considérable en matière d'activités. Le Pâquier, c'est le chœur mixte de la Combe-Biosse, le Caf'Conc' (café-concerts) et le Groupe théâtral (GTP). C'est encore la société de tir et la fondation de la Forge. Celle-ci a pour but le maintien de l'ancienne forge du village où elle organise notamment des journées de démonstration et des cours de forgeage. Enfin, la commune compte toujours sa société de laiterie, bien que le commerce ait disparu.

N'allez surtout pas croire que les sociétés sont mourantes, bien au contraire. Leurs effectifs affichent une étonnante santé. Et nombreux sont les villageois qui font partie de plusieurs groupes. Une proximité qui a pour effet de resserrer les liens et, par là, de tuer dans l'œuf les moindres chamailleries. Le Pâquier s'exporte même bien. Les groupes artistiques se produisent en dehors des limites communales. Notamment lors du Festival de théâtre amateur du Val-de-Ruz. Le Caf'Conc' va encore plus loin, puisqu'il pré-

sente la commune qui a aussi sa spécialité. Elle n'est pas divisée en groupes aux couleurs bien distinctes. Il y existe simplement une Entente communale. D'ailleurs, tout le village est convié systématiquement à des assemblées qui précèdent les séances du Conseil général. Lors de ces réunions, élu ou non, chacun peut consulter les dossiers et, par là, faire part de ses soucis, de ses idées, voire de ses doléances. Conseillère communale, Françoise Pétremand assure que ce procédé permet au Conseil général de travailler plus rapidement.

A entendre les «Corbeaux», Le Pâquier c'est le paradis. Inutile de vouloir leur soutirer une quelconque critique négative concernant leur village. Si l'on prétend qu'ils vivent au bout du monde, ils défendent bec et ongles, mais avec le sourire, leur coin de terre. Et ils parlent volontiers de la nature harmonieuse qui entoure leur bourg et de l'existence agréable qui est la leur.

### DE LA NEIGE SUR L'ÉCRAN

Seul hic, les déplacements. Pour des raisons de coûts, les Transports du Val-de-Ruz ont renoncé à pousser le bus jusqu'au village. Seul véhicule public dans lequel les villageois peuvent poser le pied: le bus scolaire qui amène les élèves jusqu'à Cernier. Au Pâquier, il faut donc avoir une voiture. De même, il vaut mieux disposer d'une antenne parabolique si l'on veut admirer les dents blanches d'Anne Sinclair ou entendre les diatribes «dechavannesques»: le télé-réseau n'a pas répandu son câble jusqu'au Pâquier. Dans le village, on assure même que la transmission des trois chaînes helvétiques est catastrophique.

Prétendre que le manque de diversité sur petit écran est à

l'origine de la débauche d'énergie des villageois est aller un peu vite en besogne. D'aucuns arguent que la localité compte simplement un groupe d'habitants très actifs. Peu importe dès lors que tous louent l'atmosphère joyeuse qui prédomine au Pâquier. On assure même qu'aucune querelle ou vieille

rengaine ne vient perturber la vie paisible des 230 habitants de la commune.

Une chose est certaine en tous cas, si les «Corbeaux» devaient un jour faire face aux garnisons de Babaorum ou de Petitbonnum, ils trouveraient rapidement une potion magique.

Ph. R.

## Elle détient la clé du village

On la dit fantastique, Ginette Aeschlimann. Il faut dire que c'est elle qui détient la clé de toute l'activité villageoise du Pâquier. Entendez par là qu'elle est concierge au collège, si bien qu'elle gère l'occupation de la salle de gymnastique et de spectacles.

Présidente du chœur mixte, membre du comité, cantinière de la société de tir et membre de la fondation de la Forge, Ginette Aeschlimann griffonne sur le calendrier. Les mois de février et mars sont complets, il n'y a guère que les cases réservées aux lundis qui restent vides:

«Entre les répétitions, les soirées, les lotos, le match aux cartes du chœur, le culte mensuel, les séances du Conseil général, l'assemblée de la caisse Raiffeisen et les spectacles des élèves, l'année est bien remplie. Les sociétés sont heureusement très coopératives, si bien que je n'ai guère de problèmes à établir le calendrier. Finalement, le plus difficile est de trouver le temps pour les nettoyages».

Cette recrudescence d'activités ne dérange de loin pas Ginette Aeschlimann (photo E), qui est peut-être bien la plus heureuse des concierges de collège. Pourtant, la porte d'entrée de la salle jouxte celle de sa chambre à coucher. Bien malgré eux, Ginette et son époux ont donc toujours une oreille collée à la salle:

«Je vous garantis qu'on connaît rapidement par cœur les répliques théâtrales et les chansons. Lorsqu'il y a une soirée, on a deux solutions: on sort ou on fait la fête». L'éclat de rire qui suit ses propos en dit long sur l'option que choisit souvent le couple Aeschlimann. Comme pour se justifier, la concierge précise qu'il y a souvent «une ambiance de tonnerre».

La voix publique est d'ailleurs unanime quant au climat des soirées villageoises. Elle insiste même quelquefois sur les exercices bien vivants des pompiers. Où l'arroseur est parfois arrosé... (phr)



### Rédactions

#### VAL-DE-RUZ

Tél: 038/53 16 46  
Fax: 038/53 43 31

#### VAL-DE-TRAVERS

Tél: 038/61 38 77  
Fax: 038/61 36 82

## AGENDA

### Chézard-Saint-Martin

#### Soirée de la gym

La société de gymnastique de Chézard-Saint-Martin invite tous ses amis samedi dès 20h au centre communal de La Rebatte, à l'occasion de sa traditionnelle soirée. Les différents groupes présenteront le fruit de leur travail et l'orchestre Lorimer\*star conduira le bal dès 23 heures. Ambiance et restauration assurées!

(comm)

### Les Bugnenets

#### Concours

Les Bugnenets et son domaine skiable sont décidément très courus ces temps, et personne ne s'en plaindra. Le Ski club Chasseral-Dombresson-Villiers met sur pied samedi un concours de ski destiné aux enfants nés en 1979 et plus jeunes, licenciés ou pas, membres de la société ou pas. Les dossards seront retirés en même temps que les inscriptions, devant la buvette entre 12h30 et 12h45. Le prix de l'abonnement à la demi-journée est à la charge des participants. Le tel. 181 renseignera dès samedi matin en cas de conditions d'enneigement défavorables. A vos lattes!

(comm)

### Coffrane

#### Dames paysannes

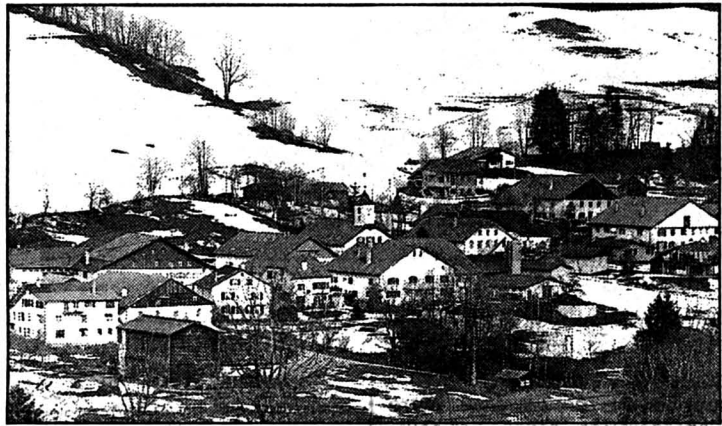
C'est à la salle de gymnastique de Coffrane que le chœur des dames paysannes du Val-de-Ruz a programmé cette année sa soirée. Samedi dès 20 heures, la société présentera ses productions en compagnie du groupe folklorique «Ceux de La Tchaux». Le duo Jean et Sylvie conduira ensuite le bal.

(mw)

### Cernier

#### Fanfane

Les musiciennes et musiciens de L'Union instrumentale de Cernier invitent la population à leur concert annuel qui se déroulera samedi dès 20h à l'aula du centre secondaire de La Fontenelle. Sous la direction de Jean-Claude Rosset, ils proposeront un programme très varié, naturellement avec la participation des élèves de la société et du groupe des tambours dirigé par Bernard Schornoz. Ceux-ci interpréteront notamment une composition d'Alain Petitpierre. Collecte à la sortie du concert, et cantine sur place. (mh)



Petit bourg

La commune du Pâquier compte quelque 230 habitants, dont 120 vivent au village proprement dit. La vie corporative y est toutefois très intense.

(photo E)

## Chézard-Saint-Martin: affiche exceptionnelle pour la 14e Nuit du jazz

# Les gosiers secs sont de retour

Tout comme en 1991 et 1993, l'orchestre genevois des Dry Throat Fellows (DTF) viendra faire exploser la place du Boveret, au-dessus de Chézard-Saint-Martin, à l'occasion de la 14e édition de la Nuit du jazz, qui se déroulera le 1er juillet prochain. Les organisateurs, à savoir les sociétés locales du village et le VDR Hairy Stompers, proposent donc à nouveau une affiche exceptionnelle pour un rendez-vous qui ne l'est pas moins. En Suisse romande, le rendez-vous annuel du jazz au Boveret est un effet reconnu comme l'un des meilleurs. Le public ne s'y trompe pas d'ailleurs, puisque

mille personnes y affluent en cas de beau temps.

Comme les cigognes au printemps, le DTF - pour les non-anglophones, les «Compagnons du gosier sec» - sera donc de retour cet été avec la même gouaille, le même talent, le même goût pour les choses bien faites. Il y a ceux qui les connaissent - les veinards - et qui se réjouissent, comme on se réjouit... en montant l'escalier, et il y a les nouveaux, qui ne savent pas qu'il y a un avant et un après DTF. En fin de prestation, le Boveret a déjà applaudi debout cette formation musicale, dans une ambiance indescriptible.

L'orchestre est d'une rare perfection musicale, possède une virtuosité aigüe, un respect du public et un professionnalisme innés, ainsi qu'un sens de la scène reconnu. La tente du Boveret se transformera en arrière-salle de bistrot, avec tout le charme que cela suppose.

La Nuit du jazz, depuis 14 ans, c'est aussi la fête de la formation locale, les VDR Hairy Stompers. Les «poilus du Val-de-Ruz» ne failliront pas à la tradition pour cette 14e édition en ouvrant les feux dès 20 heures, ce 1er juillet. Les organisateurs mettent déjà au point les détails de cette grande fête. Ils

sont même sur le point de marquer un grand coup, en annonçant très prochainement la participation d'une prestigieuse formation, d'envergure internationale. Après ces bonnes nouvelles, manquer la prochaine Nuit du jazz de Chézard-Saint-Martin serait impardonnable.

Les sociétés locales du village et les autorités relèvent ainsi un nouveau défi contre la morosité, en faisant la fête et en se mobilisant autour de leur passion du jazz traditionnel. A Chézard-Saint-Martin, on aime ça! A l'extérieur, aussi...

(comm-phc)

## Les apprentis et ouvriers boulangers du canton exposent à Fleurier

# Le plaisir des yeux avant celui de l'estomac

Vendredi, samedi et dimanche, le Home médicalisé des Sugits à Fleurier sera le cadre d'une exposition de pains et de tourtes. Une vingtaine d'apprentis et d'ouvriers boulangers de l'ensemble du canton prendront part au concours organisé à cette occasion.

Il s'agit là de la quatrième exposition-concours mise sur pied par les boulangers du canton. «Notre but? Que l'apprenti puisse faire quelque chose par lui-même, quelque chose qui le change du travail réalisé tous les jours en laboratoire», explique

James Vaucher, responsable de l'organisation. En effet, il n'est pas courant de fabriquer un château ou une ferme en chocolat.

Une vingtaine de personnes - dont une bonne moitié d'ouvriers boulangers - participent au concours. «C'est la première fois que nous l'ouvrons aux ouvriers. Il est vrai que les apprentis témoignent de moins en moins d'intérêt pour cette manifestation», regrette M. Vaucher.

Les participants sont libres quant au choix du sujet de la pièce exposée. Seule exigence:

elle doit être entièrement comestible. Le public pourra se prononcer par l'intermédiaire de bulletins de vote. Un jury, composé de cinq professionnels de la branche et de l'artiste-peintre Yvan Moscatelli - lui-même boulanger de métier, - sera chargé d'établir le classement. La proclamation des résultats et la remise des prix sont prévues dimanche à 16 heures.

Tout au long des trois jours de l'exposition, les boulangers du Val-de-Travers feront diverses démonstrations. Montage de tourtes ou modelage d'animaux en massepain, par

exemple. En outre, ils présenteront au public différents pains. Il n'y aura toutefois pas de vente directe. «On nous le reproche souvent, quand on voit toutes ces bonnes choses», sourit M. Vaucher.

Tant pis pour les gourmands!

(mdc)

● Exposition de pains et de tourtes, Home médicalisé des Sugits à Fleurier, vendredi 17 février de 14 à 21 heures, samedi 18 février de 10 heures à midi et de 13 h 30 à 18 h 30, dimanche 19 février de 10 à 16 heures.

## La Côte-aux-Fées

# Tous à skis de fond!

La Société des pistes de fond de La Côte-aux-Fées organise, samedi 18 février, sa fameuse Journée populaire. Une manifestation désormais traditionnelle - il s'agit de la treizième édition - et destinée aux amoureux du ski de fond, qu'ils soient coureurs amateurs ou chevronnés. Seule inconnue, et de taille: que réservera la météo?

Après le repas villageois, les fondeurs en découvrant sur une boucle facile d'un kilomètre et demi à parcourir une ou plusieurs fois selon les catégories. Les départs, comme les arrivées, auront lieu aux Places ou aux Bourquins. En cas de mauvais temps, le repas sera sans suite, les organisateurs ne désirant pas revivre la mauvaise expérience faite avec un loto de dernière minute.

Les premiers départs des Minis, OJ I, II et III seront donnés à 13 h 30. Dès 14 h 45, ce sera au tour des participants au relais à l'américaine de s'élaner. Un relais qui se court par équipes de deux, chacun devant effectuer trois boucles, répartis par catégories (homme, dame, mixte et jeunesse). Si des médailles récompenseront les meilleurs OJ, chaque participant recevra un prix. Quant aux relayeurs, les premiers recevront une coupe, alors que d'autres prix seront tirés au sort. Tout le monde a sa chance! (mdc)

● Renseignements auprès de Philippe Leuba au téléphone (038) 65 13 20.



Fermiers du Jura, du Jura bernois et de Neuchâtel

# Evoluer pour ne pas mourir

L'Association intercantonale des fermiers, qui regroupe les professionnels du Jura bernois, du nouveau canton et de celui de Neuchâtel, tenait son assemblée annuelle hier à La Cibourg. L'occasion pour son président, Werner Müller, d'inviter chacun à privilégier l'évolution du travail et de son organisation, les difficultés ne manquant pas, dans cette branche en mutation.

L'association compte désormais 111 membres, dont cinq fondateurs. S'il assume la présidence avec dévouement, dans un intérêt qui dure, Werner Müller, de Bourgnon, émettait le vœu que la prochaine assemblée générale puisse élire son successeur.

Au chapitre des finances, relevons que les comptes 1994 bouclent sur un léger excédent de recettes (quelque 3800 francs de rentrées, pour environ 3600 francs de dépenses), la fortune de l'association atteignant dès lors quelque 7700 francs et les cotisations demeurant les mêmes, à savoir 40 francs. Un nouveau vérificateur a été nommé en la personne de Claude Schmied (Les Reussilles).

## EFFECTIF À LA HAUSSE

La balance des mutations est clairement positive, puisque l'assemblée avait le plaisir d'enregistrer sept admissions, contre trois seules démissions, motivées par la cessation de l'exploitation. Les 111 membres se répartissent ainsi: 48 dans le canton de Neuchâtel, 33 dans celui du Jura et 30 dans le Jura bernois.

Cette augmentation des effectifs est d'autant plus réjouissante que Jean Widmer, vice-président de l'association nationale des fermiers, en appelait hier au recrutement. Sur quelque 9000 fermiers suisses, seuls 2100 sont affiliés à une organisation professionnelle. Ce n'est pas suffisant, tant il est vrai que les problèmes ne manquent pas dans ce secteur et que la représentativité de l'association fait une grande part de sa force, face au monde politique, pour défendre ses membres!

## RÉAGIR VITE ET SE FAIRE AIDER

Dans son rapport annuel, Werner Müller ne manquait pas de relever les rendements médiocres des céréales, et littéralement catastrophiques des pommes de terre, en ajoutant que les récoltes d'herbages et de maïs couvriront à peine les besoins pour l'affouragement hivernal des troupeaux. Il s'arrêtait aussi aux contraintes liées au GATT, à la diminution annoncée des surfaces exploitables, à toutes les mesures qui feront régresser les prix de vente plus rapidement que les prix de production.

Et le président d'en appeler chacun à développer d'autres atouts, indispensables malgré les paiements directs, qui ne compenseront que partiellement le manque à gagner. Communautés d'exploitations, coopératives d'achats et d'utilisation des machines agricoles, étables communautaires, ouverture au tourisme et à la vente directe: toutes ces possibilités doivent être sérieusement étudiées.

De surcroît, à tous les problèmes communs à l'agriculture

en général, il s'ajoute, pour les fermiers, des difficultés spécifiques, liées à leur statut de loca-

taires. Résiliations de contrats, ventes de domaines, litiges avec les propriétaires: tous ces évé-

nements demandent une grande vigilance de la part des fermiers. Jean Widmer les appelait hier à réagir rapidement dans chaque cas, sans hésiter à faire appel à leur association, d'un secours capital pour toutes les affaires dont le caractère juridique est souvent fort complexe.

## UN GUIDE MAL VENU ET UN PAQUET À SOUTENIR

Dangereux pour les petites exploitations et source de frais d'application considérables, le nouveau guide fédéral d'estimation, pour la valeur de rendement, ne fait pas l'unanimité, c'est le moins que l'on puisse dire. Aussi les fermiers ne combattent-ils pas, tout au contraire même, la demande de statu quo faite par les propriétaires.

Pierre Berger, vice-président du Cercle agricole du Jura bernois (CAJB), participait à l'assemblée d'hier pour y présenter les enjeux des votations du 12 mars prochain. «Il est temps de passer à l'offensive et de saisir toutes les chances, toutes les opportunités. Or le paquet agricole soumis à l'électorat – un compromis, certes, mais dont le résultat final est positif dans son ensemble – constitue justement une chance», affirmait Pierre Berger, en incitant chaque fermier à voter et faire voter trois fois «oui».

A l'issue de la partie statutaire, l'assemblée entendait enfin une conférence prononcée par Fritz Thomet, collaborateur à la Fédération laitière bernoise et consacrée à l'arrêté laitier et à la commercialisation des contingents. (de)



La Cibourg

Pierre Berger, vice-président du CAJB, s'exprimait devant les fermiers quant aux votations du 12 mars prochain. (Impar-Eggler)

Rédaction  
du JURA BERNOIS  
Tél: 039/44 18 00  
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLE

## BRÈVES

### Autorité de taxation Nomination

Hansueli Rohrbach, de Péry, vient d'être nommé adjoint du chef de l'autorité de taxation du Jura bernois, Jean Maurer. Ce poste était vacant depuis le départ en retraite de Ariste Chapuis. Hansueli Rohrbach, âgé de 44 ans, a passé sa jeunesse à Courtelary. Il a travaillé pendant dix ans comme employé de transport aérien à Swissair. Enfin, pendant 16 ans il a été le secrétaire-caissier communal de Péry. Il a obtenu le diplôme officiel de secrétaire-caissier communal et a été président de l'Association des secrétaires communaux du Jura bernois. Il est par ailleurs membre des Amis de la nature de Moutier depuis de nombreuses années. (kr)

### Prévoyance sociale Les communes paieront davantage

Le gouvernement bernois et la Commission préparatoire du Grand Conseil se sont mis d'accord pour proposer au Parlement cantonal de modifier la clé utilisée pour la répartition des charges de la prévoyance sociale. La quote-part des communes bernoises passera ainsi de 45 à 49%. Cette mesure devrait permettre au canton de réaliser quelque 22 millions de francs d'économies annuelles, à partir de 1997. La modification de la clé de répartition fait partie du troisième plan de mesures destiné à rétablir l'équilibre des finances cantonales. Le Grand Conseil s'était montré favorable à cette mesure, mais il n'a pas encore modifié la loi y relative. (oid)

### Diesse Et la lumière...

Le renouvellement de l'éclairage public, le long des routes cantonales 1324 et 1325, dans la localité de Diesse, coûtera quelque 63.000 francs de plus que prévu. Ce dépassement est dû à l'état médiocre de revêtement des routes cantonales, qui a nécessité, par endroits, la réfection d'une demi-largeur de route. Par ailleurs, le devis d'installation des candélabres a été revu à la hausse, ce qui entraînera également des frais supplémentaires. Durant sa dernière séance hebdomadaire, le Conseil exécutif du canton de Berne a donné son feu vert à ce crédit complémentaire. (oid)

## Le numéro 40 d'«Intervalles» présenté à la population Villeret d'hier à demain

Une cinquantaine de personnes ont pris part à la manifestation organisée récemment pour présenter le quarantième numéro de la revue «Intervalles», consacré à la localité.

Parmi les orateurs de cette manifestation, relevons que Michel Bourquin, conseiller municipal, mettait en exergue le grand intérêt manifesté par l'exécutif local pour la réalisation de cet ouvrage. Un ouvrage dont la publication s'est inscrit d'ailleurs dans le prolongement de la manifestation organisée l'automne dernier pour le centième anniversaire de la naissance de Jacques-René Fiechter.

### UN GOÛT RETROUVÉ

Cheville ouvrière de cet ouvrage et maître de cérémonie, Francis Bourquin profitait de l'occasion pour souligner son attachement à ce coin de terre, à son histoire et à ses habitants. Et de relever que si la vie actuelle, le brassage des populations et les facilités de déplacement notamment, enlèvent souvent tout sens à la sensibilité villageoise, il n'en demeure pas moins que chacun a besoin de se raccrocher à quelque chose qui lui est proche, qui le touche de près, qui lui assure des liens avec autrui et avec son lieu de vie.

Ce goût retrouvé pour l'histoire locale – qui s'est d'ailleurs traduit par de récentes démarches comparables dans les communes de Péry, Corgémont et Cormoret par exemple – n'a donc rien de surprenant. Mais pour ce qui concerne Villeret, Francis Bourquin souhaitait sortir des sentiers battus, ce qui a donc été fait à travers cette publication éditée à 1200 exemplaires, riche de quelque 120 pages, de 82 photos noir et blanc et de quatre pages d'illustrations en couleurs.

Cette revue est structurée en quatre chapitres principaux. Le premier, dont les textes sont signés Françoise Tschanz, Jean-Pierre Girod, Michel Bourquin et Michel Walthert, s'intitule «D'hier à demain» et plonge d'abord dans les méandres du passé, avant de s'attacher au développement local de l'industrie, puis aux constructions récentes et aux projets en cours.

Le deuxième chapitre traite, sous les plumes de François Gauchat, Deborah Scheidegger, Alain Perrenoud et Francis Bourquin respectivement, du Parc jurassien de la Combe-Grède, des étangs de la Rochette

et des eaux et rivières locales en général.

Le troisième volet, que signe Francis Bourquin, présente des citoyens illustres de Villeret, vivants ou disparus.

Le dernier chapitre, enfin, s'attache à la localité à travers ses poètes, Jacques-René Fiechter, Francis Bourquin, Jean-Jacques Fiechter, France-Line Genêts. (mw)

● Ce numéro de la revue «Intervalles» est en vente au Secrétariat municipal de Villeret, auprès de Francis Bourquin ou encore à l'administration de la revue.



Villeret

Cheville ouvrière de la revue «Intervalles» consacrée à la localité, le poète Francis Bourquin. (Impar-mw)

## District de Courtelary

### Elus tacitement

Le préfet du district de Courtelary, Antoine Bigler, communique que 12 officiers d'état civil ont été déclarés élus tacitement – sous réserve de la confirmation émanant de la Direction cantonale de la police – étant entendu que le nombre de candidats correspondait, dans ces arrondissements, à celui des postes à pourvoir.

Les officiers d'état civil élus pour la période du 1er janvier 1996 au 31 décembre 1999:

La Ferrière: Margrit Amtstutz, employée de commerce; Renan: Françoise Juillard, ménagère; Sonvilier: Barbara

Hertig, employée de commerce; Courtelary/Cormoret: Annelise Vaucher, assistante de direction; Sonceboz-Sombeval: Philippe Geiser, assistant social; Saint-Imier: François Vauthier, secrétaire; Orvin: Frédy Villard, fonctionnaire CFF; Villeret: François Jeanrenaud, employé de banque; Plagne/Romont/Vaufelin: Marc Grosjean, informaticien; Péry/La Heutte: Claude Ducommun, comptable; Tramelan/Mont-Tramelan: Paul Neuenschwander, dessinateur en bâtiments; Corgémont/Cortébert: Raymond Wenger, employé de commerce. (com)

## Saint-Imier

### Les efforts payants du Club des patineurs

En présence d'un juge officiel, quarante patineuses imériennes ont présenté récemment leur programme de tests. Des tests très importants pour mesurer l'évolution de chaque sportive, et qui ont concrétisé les efforts importants fournis au sein du club. Les résultats ont surtout mis en évidence la qualité des leçons dispensées par le professeur du CP, Florence Le-maître, et ses collaboratrices, en particulier V. Richard.

Le sérieux du jugement posé durant ces tests s'est certes traduit par quelques rares échecs. Mais il n'y a pas à douter que les patineuses concernées continueront à se préparer, pour se présenter dans les meilleures dispositions lors du gala du 19 mars prochain. Les patineuses qui ont réussi un test, dans l'ordre alphabétique:

● Test I: Fanny Camus, Laura Careggi, Michaela Cino, Igor Doisy, Sarah Ermel, Laure-Christine Juillard, David Miserez, Vanessa Oppliger, Amélie Parisot, Sarah Russi, Delphine Schneider, Frédérique Schneider, Virginie Schneider, Anna Vogel, Piera Vogel, Maude Wagnière, Sébastien Wagnière, Jennifer Zbinden.

● Test II: Ana Luisa Barbosa, Céline Juillard, Laure-Christine Juillard, Christelle Martin, Aurélie Minder, Delphine Schneider, Sébastien Wagnière, Samantha Vetromile.

● Test III: Talika Gerber, Aurélie Wüthrich, Samantha Zosso.

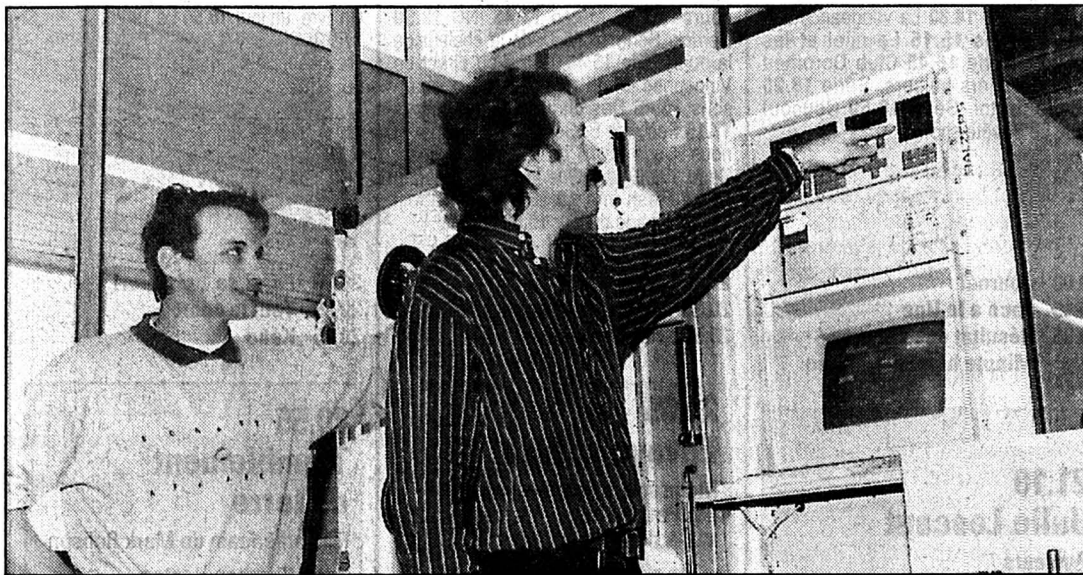
● Test IV: Alexandra Gamard, Marylin Gisler, Cynthia Knobel, Fanny Vonlanthen. (comm)



Boécourt: R. Montavon S.A. récompensé

# Vendre son savoir-faire

R. Montavon S.A. à Boécourt, avec l'appui de Juratec, Delémont, vient d'ajouter son nom à la liste des entreprises titulaires du certificat d'assurance qualité (SQS) ISO 9001 qu'elle a obtenu après deux ans d'efforts d'adaptation de son organisation de production et de gestion. Elle entend ainsi accroître la confiance de ses clients et satisfaire leurs exigences, améliorer sa compétitivité et garantir la qualité constante de ses produits tout en réduisant les coûts de la non-qualité.



Boécourt

Métallisation sous vide, une installation impressionnante

(Bist)

Ce système englobe tous les éléments et toutes les étapes d'un produit, dès les premières études du marché, de la conception informatisée, de la fabrication, de l'utilisation et du service après-vente. Toutes les fonctions et tous les collaborateurs y contribuent dans leur domaine d'activité. La gestion-qualité induit une responsabilisation accrue de tous les collaborateurs.

## UN RÉEL SAVOIR-FAIRE

R. Montavon S. A., société familiale, occupe 150 personnes,

dont 20% de frontaliers et 70% de femmes. Elle ne vend pas de produits finis, mais réalise des parties d'objets pour l'horlogerie, la bijouterie et les branches annexes, la mécanique et la construction de machines, l'optique, l'appareillage et les instruments médicaux, l'électronique et la connectique (carte de composants électroniques) ainsi que l'industrie aérospatiale.

Parmi les domaines d'activité, citons l'usinage de minéraux, les

cristaux de synthèse (saphir, rubis, céramique), la métallisation, l'antireflet, les couches extradiures, la tampographie et la sérigraphie, la gravure chimique, photo-chimique, au laser et mécanique par machines à commande numérique, la fabrication de clichés, celle d'outillages et de moules à injection, la mise en forme par injection des polymères et autres matériaux composites. Le service technico-commercial mène à bien la

conception totale d'un produit, du dessin informatisé jusqu'à la réalisation.

R. Montavon possède donc un savoir-faire multi-techniques dans des secteurs de pointe: horlogerie haut et très haut de gamme, optique, mécanique, électronique. Elle fabrique la majorité de son outillage.

## EXPORTATION ET FOIRES

R. Montavon réalise 30% de son chiffre d'affaires par l'ex-

portation, dont les deux tiers en Europe et le solde en Amérique du Nord, en Extrême-Orient et au Japon. L'horlogerie est son domaine de prédilection, mais les efforts de diversification (10-15%) s'intègrent dans la stratégie d'entreprise. L'appareil de production est adapté aussi bien aux petites séries qu'aux commandes d'importance.

A part les mécaniciens de précision et ingénieurs, le personnel est formé en entreprise à des tâches spécifiques. Soucieuse de l'environnement et attentive aux dépenses énergétiques, R. Montavon récupère la chaleur produite par ses machines, le chauffage au mazout en étant le complément.

Depuis trois ans, R. Montavon participe à la Foire de l'horlogerie et de Swisstech à Bâle, deux bonnes occasions de nouer des contacts industriels. Créée il y a vingt ans, R. Montavon S.A. est donc devenu un fleuron industriel jurassien. Comme elle attache beaucoup d'attention à la recherche et travaille en étroite collaboration avec l'EPF à Lausanne, sur un projet encore gardé secret, elle nourrit l'ambition de nouveaux développements, après avoir déjà étendu sa surface de production en 1992.

V. G.

## BRÈVES

## NLFA

## Le Parlement pour le Loetschberg

Dans une résolution adoptée à l'unanimité, le Parlement jurassien affirme qu'il n'y a «aucune raison de renoncer au tunnel de base du Loetschberg» qui est indispensable pour les régions jurassiennes. Il attend donc du Conseil fédéral qu'il applique la décision du peuple suisse de 1992 pour la réalisation des deux transversales ferroviaires. (vg)

## Communauté tarifaire Une étude en 1996

Le Gouvernement et le Parlement ont accepté le postulat de J.-C. Hennet, PS, en vue d'étudier l'introduction d'une communauté tarifaire cantonale dans les transports publics. Une étude évaluée à 40.000 francs sera budgétisée en 1996. Elle devra évaluer les besoins et les conséquences financières d'un tel système pour le canton. (vg)

## Partage d'impôts intercommunaux

## Simplifier la procédure

Le Parlement a adopté sans débat le postulat Ramseyer tendant à étudier une simplification de la procédure de partage d'impôts entre les communes. Une bonne moitié des cas ne donnent pas lieu à partage, parce que la somme en cause est inférieure à 50 francs. Il convient donc de simplifier les dispositions, afin de réduire l'ampleur des travaux inutiles. (vg)

## Undervelier

## Excès de vitesse: trois véhicules endommagés

A la suite d'un excès de vitesse, un automobiliste circulant dans les gorges d'Undervelier, est entré en collision mercredi dans la matinée avec un bus qui a été couché sur le côté. Un autre véhicule qui survolait à également été projeté contre un arbre au bord de la rivière. Il n'y a pas de blessé. (vg)

## Saignelégier

## 300 mm de précipitations

Durant le mois de janvier, les précipitations ont été extrêmement abondantes puisqu'il est tombé 297,2 mm de neige puis de pluie réparties sur dix-neuf journées. En janvier 94, les précipitations avaient atteint 212,3 mm en dix-neuf jours. La température maximale a atteint 7 degrés (8 en 94) et elle est descendue à -13 degrés (-8).

## Vote fédéral sur Vellerat

## Plutôt une convention

Dans une motion interne déposée hier au Parlement, le groupe socialiste demande que l'Etat exerce son droit d'initiative fédérale et demande de modifier la Constitution fédérale.

Si la création de nouveaux cantons continuerait d'exiger un vote du peuple et des cantons, les modifications de territoire entre cantons exigeraient simplement l'approbation de l'Assemblée fédérale qui devrait définir dans chaque cas la procé-

dure. En revanche, la motion stipule que «les rectifications de frontières intercantionales se font par conventions entre les cantons».

Selon les socialistes, cette dernière disposition serait applicable au cas de Vellerat. Par conséquent, après le vote des citoyens de Vellerat en mars prochain et dans le canton du Jura en juin prochain sur le rattachement de Vellerat au Jura, les Chambres fédérales, saisies de cette motion, pourraient décider

de renoncer au vote fédéral sur Vellerat et de prévoir en lieu et place la conclusion d'une convention entre les cantons de Berne et du Jura.

Si cette motion a de bonnes chances d'être acceptée par le Parlement cet été encore, il reste à savoir si les Chambres fédérales la traiteront en priorité avant de se prononcer sur le cas de Vellerat et surtout si elles considéreront que ce dernier relève des «rectifications de frontières intercantionales». V. G.

## Subsides aux Eglises

## Place à la discussion

Malgré l'opposition socialiste, celle de Combat socialiste et du chrétien-social Laurent Schaffter, le Parlement a adopté par 42 voix contre 13 une motion de Claude Jeannerat, PDC, demandant de créer une loi réglant les modalités de l'octroi de subsides aux Eglises.

L'article 130 de la Constitution stipule que «la loi règle les cas dans lesquels l'Etat verse des subsides aux Eglises reconnues». Malheureusement, la loi concernant les rapports entre les Eglises et l'Etat prévoit simplement que «l'Etat peut accorder des subsides, fixés annuellement par le Parlement, aux Eglises reconnues si leurs ressources ne

permettent pas de couvrir leurs besoins financiers». La loi ne réalise donc pas le postulat constitutionnel. C'est pourquoi il faut la modifier, selon le motionnaire C. Jeannerat.

## DÉBAT DE FOND

Radicaux et chrétiens-sociaux partagent cet avis. J.-M. Conti rappelle que les subsides ont passé de 77 à 60% des salaires et autres dépenses admises, depuis 1992. Les Eglises sont dans l'insécurité, car le subside est potestatif. Pourtant, les paroisses fournissent leurs comptes, comme cela a été demandé. Les socialistes sont d'avis que la motion est un piège. Les modalités actuelles suffisent à fixer le sub-

side. Le ton monte, des procès d'intention réciproques font office d'arguments. Le ministre Schaller ramène la sérénité en relevant l'impasse où se trouve la commission paritaire qui définit les critères de subsides. Mieux vaudrait adopter une loi claire, comme le demande la motion. Le Parlement se rangera à cet avis. Même si des subsides ont été octroyés depuis seize ans, ils ont soulevé beaucoup de problèmes depuis la détérioration des finances cantonales. Fixer des critères précis devrait contribuer à clarifier la question. Quand un projet de loi lui sera soumis, le Parlement aura tout loisir de définir les modalités d'octroi de ces subsides. V. G.

## Déchets spéciaux

## Un rapport annuel

Le postulat de Jean-Claude Hennet, PS, tendant à l'établissement d'un rapport annuel sur les déchets spéciaux a été accepté sans débat par le Parlement.

Le ministre Pierre Kohler a pu donner au motionnaire l'assurance que la nouvelle loi sur les déchets qui sera soumise cette année encore au Parlement pré-

voira un tel inventaire. Les déchets spéciaux représentent 5% de l'ensemble des déchets produits dans le canton. La liste des entreprises qui en produisent est établie par l'administration fédérale. La destination des déchets, les contrôles, leur nature seront définis dans la loi.

Quant aux coûts d'élimination, ils dépendent de la concu-

rence entre les entreprises actives dans ce secteur. La fermeture du Centre cantonal de traitement peut avoir provoqué des surcoûts au détriment de certaines entreprises. Dans l'attente du projet de loi, le dépôt de matériaux stabilisés de Saint-Ursanne, qui est contesté, n'a pas été évoqué au Parlement.

V. G.

## Lycée cantonal

## Affaire de fiches?

Présentée par un hebdomadaire et faisant l'objet d'une question écrite déposée au Parlement, une prétendue affaire de fiches est agitée dans le canton du Jura. Elle concerne un professeur du Lycée cantonal dont l'enseignement et les attitudes en classe font l'objet de plaintes et récriminations et contre lequel une procédure de licenciement touche à son terme.

Selon la question du benjamin du Parlement Jérôme Oeu-vray, PDC, le directeur du Lycée aurait tenu des fiches mentionnant les griefs formulés à l'égard de cet enseignant sexagénaire. D'autres informations de ce type auraient aussi été récoltées concernant d'autres fonctionnaires faisant l'objet de procédures disciplinaires et administratives.

Le député de Chevenez s'inquiète notamment de savoir si les bases légales sont respectées, si l'autorité de surveillance des fichiers en a été nantie, si les personnes concernées

ont eu accès à ces «fiches»? Il demande encore si le Gouvernement est disposé à constituer une commission d'enquête dans cette affaire.

## DOSSIER PERSONNEL

A la vérité, un directeur d'école ne contrevient pas à la loi s'il consigne dans un dossier personnel des faits qui concernent un membre du corps enseignant qu'il dirige, d'autant plus si cet enseignant fait l'objet d'une enquête et d'une procédure de licenciement. Comme celle-ci touche à son terme, les révélations peuvent constituer une ultime manœuvre de diversion.

La question parlementaire précitée a donc le mérite de permettre à l'autorité cantonale de préciser les faits et d'établir les éventuelles responsabilités. Le cas échéant, la Commission de protection des données pourrait elle aussi étudier cette affaire et donner son avis qui fait autorité en la matière.

V. G.

## Questions orales devant le Parlement

## Expo-NE et Tornos

Plusieurs questions orales ont été posées lors de la première séance du nouveau Parlement jurassien. Citons:

● J. Hêche (Expo nationale). Le Jura a versé 25.000 francs. Il juge excessive sa participation de 200.000 francs aux suites de l'étude. Il évaluera les retombées éventuelles d'Expo-NE.

● A. Richon (Fraude fiscale). Les dossiers de l'affaire Plumey sont clos. Huit inspecteurs traquent les fraudeurs. Une centaine d'entreprises ont profité de ristournes. Elles seront taxées sur les montants ainsi reçus.

● C. Finger (Centre N16). Le crédit de la part cantonale sera soumis au Parlement sous peu. Le Centre de transmission est de la compétence du Gouvernement et sera entrepris avant, afin de permettre l'ouverture des tunnels en juin 1997.

● C. Schlüchter (Tornos). La fermeture des succursales de Courrendlin et Courgenay est vraisemblable. Une partie du personnel pourrait être réemployé à Moutier. La BCJ ne peut pas intervenir. Des actionnaires et les banques étudient une solution de désendettement.

● C. Jeannerat (J18 dangereuse). La pose de glissières de sécurité le long de la Birse entre Delémont et Bâle sera étudiée, aux endroits dangereux.

● O. Sanglard (Crédits scolaires). Deux crédits englobant les subventions scolaires secondaires et primaires seront soumis au Parlement prochainement.

V. G.



Suisse romande

7.00 Euronews 7.55 Face à la presse (R) 8.40 Coup d'pouce emploi 8.45 Le droit d'aimer 9.10 Top models 9.30 Pas de problème! (R) 10.00 Pas de problème! mais encore... (R) 10.20 Perry Mason. 11.10 Les feux de l'amour 11.50 Madame est servie. Marche pas à l'ombre 12.15 Le miracle de l'amour 12.45 TJ-midi 13.00 Les femmes de sable 13.35 Corky 14.20 Profession: reporter E.N.G. Un hôte indésirable 15.10 Matlock. Représailles 16.00 La petite maison dans la prairie 16.45 Kelly 17.10 Les Babouchettes et le kangourou 17.15 Robinson Sucré 17.40 Code Quantum 18.30 Top models 18.55 TJ-titres. Météo régionale. Météo neige 19.00 TJ-régions 19.15 TéléTrésor 19.30 TJ-soir 20.00 Météo.

20.10 Temps présent

Genève... à droite, droite! Reportage d'Alex Feuz et Marcel Schupbach

21.15 Columbo: Faux témoin Avec Peter Falk 22.25 Talc chaud

23.15 Mémoire vivante:

L'IRA: la toile de l'araignée

Comme en témoignage ce reportage en Irlande du Nord, les agents et les indicateurs sont les armes essentielles de l'Etat dans son combat contre le terrorisme. Une fois démasqués, ils sont des hommes morts.

- 0.05 TJ-nuit 0.15 Aphrodisia 0.30 Sexy zap Magazine de charme et d'érotisme hebdomadaire 1.00 Coup d'pouce emploi 1.05 Bulletin du télétexte

TF1 France 1

6.00 Côté cœur 6.30 TF1 info 6.58 Météo 7.00 TF1 info 7.10 A tout! Spil 8.28 Météo 8.30 Télé shopping 9.03 Météo 9.05 Club Dorothée vacances 11.20 Jeu: Une famille en or 11.50 Jeu: La roue de la fortune 12.20 Jeu: Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Journal 13.30 Météo 13.32 Tout compte fait 13.35 Les feux de l'amour. Série 14.30 La vengeance aux deux visages 16.15 Le miel et les abeilles. Série 16.45 Club Dorothée 17.50 Premiers baisers. Série 18.20 Dingue de toi. Série 18.50 Coucou! 19.50 Le Bébête show.

20.00 Journal 20.15 Face à la Une 20.35 Résultat des courses / Minute hippique/Météo

21.10 Julie Lescaut

Rumeurs Avec Véronique Genest, Jérôme Anger, Mouss Diouf Suite à l'assassinat d'une jeune fille, Julie Lescaut doit trouver rapidement le coupable car un jeune homme innocent risque d'être injustement arrêté. Après un début qui flotte entre deux eaux, l'enquête épingle quelques travers de notre société. Tout en dénichant le coupable, Julie fait aussi le ménage devant sa porte.

22.55 Sans aucun doute

- 0.15 Paire d'as 1.10 Le Bébête show 0.15 TF1 nuit / Météo 1.30 Ernest Leardée ou Le roman de la biguine 2.30 TF1 nuit 2.40 Côté cœur 3.05 TF1 nuit 3.15 Histoires naturelles 4.10 TF1 nuit 4.20 Passions 4.35 TF1 nuit 4.45 Musique 5.10 Histoires naturelles

France 2

5.55 Dessin animé 6.05 Feuilleton: Les craquantes 6.30 Télématin 8.30 Les films Lumière 8.35 Feuilleton: Secrets 9.00 Feuilleton: Amour, gloire et beauté 9.25 Matin Bonheur 11.15 Flash info 11.20 Tout, tout rire 12.50 Météo 12.55 Rapport du Loto 12.59 Journal 13.30 La bourse 13.40 Météo 13.45 INC 13.50 Derrick. Série 14.55 Dans la chaleur de la nuit. Série 15.40 Tiercé en direct de Vincennes 15.55 La chance aux chansons 16.45 Des chiffres et des lettres 17.15 Seconde B. Série 17.45 Cooper et nous. Série 18.15 La fête à la maison. Série 18.40 Jeu: Que le meilleur gagne 19.10 Flash info 19.15 Studio Gabriel 19.50 L'image du jour 19.59 Journal.

20.20 Météo 20.25 Carnet de campagne 20.55 Point route

21.05 Envoyé spécial

Magazine préparé et présenté par Paul Nahon et Bernard Benyamin - Les pilules magiques Une intéressante mise en garde contre l'usage inconsidéré des vitamines. On y apprend que la prudence s'impose et qu'il vaut mieux attendre les résultats de l'enquête menée en France pour en connaître les effets réels. - Brûlés sans flammes - Demain le Vésuve

22.45 Rambo Film de Ted Kotcheff (1983) Avec Sylvester Stallone 0.15 Les films Lumière 0.20 Journal 0.40 Météo 0.45 Journal des courses 0.50 Le cercle de minuit 2.05 Studio Gabriel (2/R) 2.35 Bas les masques (R) 3.50 Que le meilleur gagne (R) 4.15 24 heures d'info 5.05 La chance aux chansons (R) 5.45 Dessin animé

En raison de nombreux changements de dernière minute, les programmes sont donnés sous toute réserve.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.10 Les aventures de Tintin 8.30 Minikeums 10.45 La vie de famille 11.40 La cuisine des mouquetaires 11.55 Le 12/13 13.05 Vincent à l'heure 14.50 La croisière s'amuse 15.40 Magnum. Série 16.30 Minikeums 17.40 Une pêche d'enfer 18.20 Questions pour un champion. Jeu 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

20.10 Fa, si, la... chanter! 20.35 Tout le sport 20.45 Keno

20.55 Tremblement de terre

Film américain de Mark Robson Avec Charlton Heston, Ava Gardner

23.00 Soir 3 23.20 Les dossiers de l'histoire Algérie, années d'espoir 0.15 L'heure du golf 0.45 Cadran lunaire

La Cinquième

11.45 Qui vive. 12.00 Pose ton cartable. Téléchat. 12.15 Les explorateurs de la connaissance. Jeu. 12.25 Le journal du temps. 12.30 Atout savoir. 13.00 Ça déménage. Jeu. 13.30 Défi. 14.00 Le temps des cathédrales. 15.00 Déclit. 15.05 Emploi. 15.25 Déclit. 15.30 Qui vive. 15.45 Les écrans du savoir. 15.50 Inventer demain. 15.55 Allo la terre. 16.10 Ma souris bien-aimée. 16.25 L'œuf de Colomb. 16.40 Cinq sur cinq. 17.00 Langue: espagnol (19). 17.15 Langue: anglais (19). 17.30 Les enfants de John. 18.00 Les grands châteaux d'Europe: Leeds. 18.30 Le monde des animaux. 18.55 Le journal du temps.

19.00 Confetti 19.30 Photo de classes 20.25 Album couleurs. 20.30 Journal.

20.40 Thema: La belle Saxonne: Dresde entre la fête et les cendres Documentaire allemand

21.45 Le bombardement de Dresde - 13 février 1945 22.40 Les prussiens sont là 0.10 Nouveaux baroques et artistes en marge 0.40 Glenn Gould (R) 2.10 Rencontre

M 6

6.55 Matin express 7.00 M6 express 7.05 Contact 6 manager 7.10 Matin express (suite) 8.00 M6 express 8.05 Matin express (suite) 9.00 M6 express 9.05 M6 boutique 9.30 Infoconso 9.35 Boulevard des clips 10.00 M6 express 10.05 Boulevard des clips 10.45 Ecolo 6 10.50 M6 express/Météo 11.00 Drôles de dames 11.50 M6 express/Météo 12.00 Papa Schultz 12.30 La petite maison dans la prairie. Accordez-moi cette danse 13.30 Alerte à l'aéroport. Téléfilm américain de Charles S. Dubin et Don Chaffey. Avec Gil Gerard. 15.00 Boulevard des clips 17.00 Hit-machine 17.30 Guillaume Tell 18.00 Equalizer. Le condamné 18.54 6 minutes première édition 19.00 Le magicien. 19.54 6 minutes/Météo.

20.00 Une nounou d'enfer De Shakespeare en pire 20.35 Passé simple Magazine d'histoire

20.45 La séance du jeudi: Music box

Film américain de Constantin Costa-Gavras (1989) Avec Jessica Lange, Armin Mueller-Stahl Une brillante avocate de Chicago assure la défense de son père accusé d'avoir été, pendant la guerre, un tortionnaire nazi. Machination? Réalité? Une femme partagée entre son amour filial et son intime conviction.

22.55 Les jeudis de l'angoisse: Les proies de la femme caméléon Téléfilm américain de Fleming B. Fuller Avec Daphne Zuniga, James Wilder 0.35 Culture rock 1.30 Boulevard des clips 2.00 Rock express 2.25 Fierté Alais 91 Documentaire 3.20 Culture rock 4.15 Arles le secret des pierres Documentaire 5.10 Culture pub 5.35 E=M6 6.00 Boulevard des clips

TV 5 Europe

13.30 Référence. 14.00 L'œil écoute. 15.00 Les enfants de l'ombre. 15.30 Magellan. 16.00 Infos. 16.10 La cuisine des mouquetaires. 16.30 Bibi et ses amis. 17.05 Le jardin des bêtes. 17.20 Carrefours. 17.25 Archéologie. 17.50 Questions pour un champion. 18.15 Visions d'Amérique. 18.30 Journal. 18.50 Revue de presse française. 19.00 Paris lumières. 19.25 Météo des 5 continents. 19.30 Journal télévisé belge. 20.00 Thalassa. Magazine. 20.30 Envoyé spécial. 20.55 Météo des 5 continents. 21.00 Journal télévisé de France 2/Météo. 21.40 Les grands jours du siècle. 22.35 Quelque chose qui se termine. Reportage. 23.30 Viva. Magazine.

R.T.L.

12.15 Baby-boom. Série. 12.40 Les femmes et les enfants d'abord (suite). 12.50 Maman bagnole. Série. 13.05 Les femmes et les enfants d'abord (fin). 13.25 Studio-info. 13.30 Le grand frère. Série. 14.30 Dessin animé. 15.00 Dessin animé. 15.30 Dessin animé. 16.00 Studio-info. 16.05 Crac-boom. 17.00 Studio-info. 17.05 Paradise Beach. Série. 18.00 Studio-info. 18.05 Double gagnant. Jeu. 18.30 Top models. 18.50 Jeu Téléstar. 19.00 Scrabble. 19.35 Générations. Série. 20.20 Jeu Téléstar. 20.25 Météo. 20.30 Studio-info. 20.40 Buddy, Buddy. Film américain de Billy Wilder (1981). 22.20 Brainstorm. Film américain. 0.05 Météo. 0.10 Télé-achat.

SPLUS

10.30 Euronews (d/e). 18.55 Die Krimistunde. Série. Geschichten für Kenner von Henry Slesar. Anschl.: Programmhinweise. 19.10 Star Trek - Das nächste Jahrtausend. 20.00 Tagesschau/Meteo (zeitverschoben). 20.25 Cash-TV. 20.50 Star Sky + Hutch. Série. 21.35 City Belladonna: Frauen im Gespräch. 22.20 Formel S Special: Old heroes never die. 23.05 The making of Formel S. 23.20 Programmvorschau/Euronews.

Suisse alémanique

12.35 TAFminigame. 13.00 Tagesschau. 13.10 TAFgeld. 13.25 Lindenstrasse. 13.55 Carmen. Span. Spielfilm (1983). 15.35 O Gott, Herr Pfarrer. Série. 16.20 rätselTAF. 16.45 Tom + Jerry Kids. Cartoonserie. 16.55 Spielfilmzeit: Metin Starsky + Hutch. Série. 21.35 City Belladonna: Frauen im Gespräch. 22.20 Formel S Special: Old heroes never die. 23.05 The making of Formel S. 23.20 Programmvorschau/Euronews.

Suisse italienne

11.10 TextVision. 11.15 Caribe. Telenovela. 12.00 Ducktales. Cartoni. 12.25 A conti fatti. 12.45 Telegiornale/Sport. 13.00 Dynasty. Teleserie. 13.50 The Flying Doctors. 14.40 Un caso per due. 15.45 I mostri. 16.10 TextVision. 16.15 Caribe. 17.00 Telecivita. 17.45 Hélène e compagnia. 18.10 Hotel Fortuna. 19.00 Telegiornale/Sport. 19.10 L'economia. 19.30 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 Météo. 20.30 Fax. 21.50 Dream on. 22.20 Grandangolo. 23.15 Telegiornale/Meteo. 23.35 Rivediamoli in Controluce. 0.05 TextVision.

RTP Portugal

13.00 Jornal da tarde. 13.30 Chuva na areia. 14.00 A grande aventura. 15.00 Noticias para si. 15.30 Viva a tarde. 17.00 RTP1 Júnior. 17.30 Com a verdade m'enganas. 18.10 Culinária. 18.40 Sinais RTP1. 19.30 A mulher do Sr. 20.00 Telegiornal. 20.35 Na paz dos anjos. 21.05 Noite de estreia. 22.45 TV 2 Jornal. 23.15 Financial Times. 23.20 Jogo de basquetebol: Benfica-Scavoline. 0.50 Ultima sessão. 2.15 Fecho.

Eurosport

12.00 EuroSki. 13.00 Biathlon: Championnats du monde à Antholz (I). 14.30 Cyclisme: Haribo Classic. 16.00 ATP Tour Magazine. 16.30 Eurofun. 17.00 Snowboard: Coupe du monde. 17.30 Biathlon: Championnats du monde à Antholz (I). 18.30 Super Stock-Car à Bercy (F). 19.30 EurosportNews. 20.00 Basketball: Championnats d'Europe: Présentation. 20.30 En direct: Basketball: Championnats d'Europe. Limoges - Badalone. 22.00 Tir à l'arc: Masters français. 23.00 Motors. 0.00 Golf de la PGA américaine. 1.00 EurosportNews.

CANAL ALPHA +

19.00 Flash info. 20.09 Expression: Stéphane Sieber, directeur et rédacteur en chef de L'Express, etc. 20.37 La météo du week-end. 20.40 Art et foi chrétienne. 21.31 Flash info. 21.39 Expression (R) 22.07 La météo du week-end. 22.10 Art et foi chrétienne.

Allemagne 1

15.00 Tagesschau. 15.03 Herzklopfen. Ein Spiel um Liebe und Sympathie. 15.30 Blossom. 15.55 Neu im Ersten. 16.00 Tagesschau. 16.03 Flieger. Talkshow zu aktuellen Themen. 17.00 Tagesschau. 17.10 Brisant. Boulevard Magazin. 17.40 Regionale Information. 17.50 Tagesschau-Telegramm. 17.55 Verbotene Liebe (33). 18.25 Marienhof. 18.49 Tagesschau-Telegramm. 18.54 Gegen den Wind. 19.53 Das Wetter mit Jörg Kachelmann. 19.58 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Dingsda. 20.59 Tagessthemen-Telegramm. 21.00 Monitor. 21.40 Der Fahnder. 22.30 Tagessthemen. 23.00 Das Tribunal. 0.00 Harlem Hip-Hop.

ZDF Allemagne 2

10.00 Heute. 10.03 ARD-Ratgeber: Geld 10.35 ZDF-info Arbeit und Beruf. 11.00 Heute. Mit Börsenbericht. 11.04 Man(n) sucht Frau. 12.30 Umschau. 12.55 Presseschau. 13.00 ZDF-Mittagsmagazin. Mit Heute-Nachrichten. 13.45 Nachbarn. 14.30 Alfred J. Kwak. Zeichentrickserie. 14.55 Der kleine Sir Nicholas (6). 15.20 Logo. Nachrichten für Kinder. 15.30 X-Base. 15.55 ZDF-Glückstempel. 16.00 Heute. 16.05 Macht der Leidenschaft. 16.55 Sport heute. 17.00 Heute. 17.08 Länderjournal. 18.00 SOKO 5113. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Freunde fürs Leben. 20.15 Entweder Oder. 21.15 WISO. 21.45 Heute-Journal. 22.15 live. 23.15 Frankenstein - Das Monster.

SWF Allemagne 3

13.05 Treffpunkt 13.30 Landesschau 14.00 Rückblende 14.15 Anna, Schmidt und Oskar 14.30 Selbstgedreht - Schüler machen Film 15.00 Hit-Clip 15.25 Extratreff 15.30 Solo für 12 16.00 Geschichten aus unserem Land 16.30 Russland 17.00 Beschaffungswirtschaft 17.30 Die Sendung mit der Maus 17.58 Blinky Bill 18.25 Unser Sandmännchen 18.30 Südwest aktuell 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Eisenbahnromantik 19.20 Regionalprogramm 20.00 Tagesschau 20.15 Sport unter der Lupe 21.00 Regionalprogramm 21.45 Fahr mal hin 22.15 Kultur Südwest 22.45 Das Frühstück im Grünen, Spielfilm 0.15 Berlinale-Studio 0.30 Nachrichten 0.45 Nons-top-Fernsehen.

RAI Italie 1

14.00 Albedo. Settimanale scientifico. 14.20 Sala giochi. Rubrica. 14.50 Spazio 1999. Telefilm. 15.45 Solletico. Contenitore. 16.25 Ghostbusters. Cartone animato. 17.30 Zorro. Telefilm. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 Tg 1. Appuntamento al cinema. 18.20 Storie incredibili. Telefilm. 18.50 Luna Park. Spettacolo. 19.35 Che tempo fa. 20.00 Tg 1. 20.30 Il fatto. 20.40 Numero Uno. Spettacolo. 23.05 Tg 1. 0.25 Tg 1-Notte. Che tempo fa. Bollettino della neve. Oggi al Parlamento. 0.45 Videosapere. 1.15 Sottovoce. Ma la notte... percorsi nella memoria. Doc Music Club. 1.25 Il fatto (R). 1.15 I miserabili. Sceneggiato. 2.40 Canzonissima 1968. 4.20 Doc Music Club.

tve Espagne

6.00 Euronews. 6.30 Tendido cero. 7.00 Euronews. 7.30 La 2. Noticias. 9.10 Los desayunos de Radio 1. 10.00 Preguntas y respuestas. 11.00 TV educativa: La aventura del saber. 12.30 Noticias. 13.00 El menú de Karlos Arguiñano. 13.30 Telefilm. 14.00 Euronews. 14.15 Alejandra. 15.00 Telediario. 15.30 Pasa la vida. 18.00 Noticias. 18.30 Sin fronteras. 19.15 Cómo lo veis? 19.45 Mirar un cuadro. 20.30 Taller mecanico. 21.00 Telediario. 21.30 La Regenta. 23.15 Baloncesto. 1.00 En primera. 1.30 Noticias.

RADIOS

8.00 Journal. 8.17 La presse romande. 8.21 La presse alémanique. 8.30 Titres. 8.37 Bande-annonce: Film. 8.43 Dans tous les sens. 8.51 Service compris. 9.00 Journal. 9.10 Les petits déjeuners. 10.05 Comédie. 11.05 Vos désirs font désordre! 12.05 Suviez mon regard. 12.20 Contes courants. 12.30 Journal de midi. 13.00 Zappmonde. 13.30 Bons baisers de chez moi. 14.05 Le monde à vos pieds. 14.30 Le monde entre les lignes. 15.05 Notes de voyage. 16.05 Nickel. Le vaste domaine de l'économie au quotidien. 17.30 Journal. 17.46 Point de mire. 17.50 Journal des sports. 18.00 Journal du soir. 18.22 Forum. 19.05 Baraka. 22.05 La ligne de coeur. 22.30 Journal de nuit. 0.05-5.00 Programme de nuit.

Espace 2

6.10 Matin pluriel. 6.40 Clé de voûte. 6.50 env. Perles de culture. 7.30 ...Mémento culturel. 8.15 L'oiseau-plume. 9.15 Magellan. 9.30 Classiques. 11.05 Bleu comme une orange. 11.35 Entrée public. La création des arts et spectacles. 12.30 Carnet de notes. 13.00 Dessine-moi une histoire. 13.10 env. Musique d'abord. Thèmes et digressions. 17.05 Liaisons dangereuses. 17.30 Carré d'arts. 18.00 JazzZ. 19.05 En quête de disques. 20.05 Plein feu. 20.30 Disques en lice. E. Granados: Goyescas. 22.30 env. Diffusion de l'interprétation choisie. 0.05 Notturmo.

Suisse alémanique

7.30 Météo. 7.40 Morgenstund' hat Gold im Mund. 7.50 Zum neuen Tag (W). 8.00 Morgenjournal. 8.15 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Treff. 10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 10.10 Mr(s). X. 11.05 Ratgeber: Kultur. 11.45 KinderClub. 12.05 Regionaljournal. 12.22 Météo. 12.30 Rendez-vous. 13.30 Mittagshits. 14.00 Siesta. Mångsmaal stecker mer es Zill. 16.00 Welle-1. 17.10 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Echo der Zeit. 18.45 Sport. 18.50 Schweizer musizieren. 19.30 Sigg-SaggSugg. 20.00 Z.B.: Sich durch das Leben stehlen...? 21.00 Musik-Portrait. Nat. «King» Cole zum 30. Todestag. 22.30 Reprise. 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub.

RTN

7.30 Flash. 7.35 Revue de presse. 7.40 Tintin. 7.50 Des choses et d'autres. 8.00 Journal. 8.15 Sélection TV. 8.30 Flash. 8.35 Revue de presse. 8.45 Le jeu du pied gauche. 8.50 Petites annonces. 9.00 Flash. 9.10 Les naissances. 9.29 Colonne Morris. 10.00 Flash. 10.03 L'invité. 11.00 Flash. 11.10 L'invité. 11.33 PMU. 11.35 De choses et d'autres. 11.45 Carré d'As (jeu). 11.50 Petites annonces. 12.00 Des Hauts et des Bas. 12.15 Journal. 12.30 Magazine Info. 12.55 Flash-watt. 13.10 Anniversaires. 13.45 Petites annonces. 14.00 Flash. 15.00 Flash. 16.00 Flash. 16.03 Eurotop. 17.00 Flash. 17.30 Ticket Corner Sports. 18.00 Journal. 18.30 Air du temps. 19.00 Air de Plume. 19.30 Juke Box (jusqu'à 6.00).

Radio Jura bernois

8.00 Journal RSR 1. 8.15 Amorce. 8.30 Revue de presse. 8.35 Amorce. 8.45 Le jeu du matin. 9.00 Journal RSR 1. 9.15 Barolo - Le saviez-vous? 9.35 Chronique TV. 9.45 Qui dit quoi? 10.00 Jeu. 10.30 Agenda. 11.00 RJB-magazine - Rendez-vous culinaire. 11.30 Les Dédicaces. 11.45 Qui dit quoi? 12.00 RJB info. 12.15 Activités villageoises. 12.30 Relais RSR 1. 15.00 Music non stop. 16.00 Métro Music. 16.15 Le CD de la semaine. 16.45 Chronique TV. 17.30 RJB info. 18.00 Journal RSR 1. 18.20 Miroir - Activités villageoises - Agenda. 19.00 Ouverture: 19.00 Silence on tourne. 19.30 Disques à la demande. 20.30 Le Mal entendu. 21.00 Relais RSR 1.

Fréquence Jura

9.50 Jeu PMU. 10.00 Fish FJ. 10.05 Prognostics PMU. 10.15 Odyssee du rire. 10.30 Infopuls rediffusion. 10.55 Les grands airs d'opéra. 11.00 Flash FJ. 11.05 Eldorado. 11.30 Prognostics PMU. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Titres. 12.15 Juramidi. 12.35 Météo. 12.37 Carnet rose. 12.45 Ruban de rêve. 12.50 Le zappeur. 13.00 Troc en stock. 13.15 Va voir écouter là-bas si... 14.00 Flash FJ. 15.00 Flash FJ. 16.00 Flash FJ. 16.05 Radioactive. 17.00 Flash FJ. 17.05 Radioactive. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.22 Carnet de deuil. 18.30 Rappel des titres. 18.31 Le quart d'heure de l'accordéon. 18.45 Au fil du temps. 19.30 Rappel des titres rediffusion. 19.31 Les ensoirées. 0.00 Trafic de nuit.



# La lumière artificielle nuit au repos hivernal

## Un sommeil réparateur?

Si la lumière artificielle ne l'en empêchait constamment, l'homme dormirait du sommeil du juste. Les chercheurs pensent que les longues nuits hivernales procurent un sommeil particulièrement réparateur, du moins en laboratoire.

Néons, ampoules, bougies, projecteurs, lampadaires: l'éclairage artificiel réduit à néant les lois de l'univers et permet de faire durer à volonté les courtes journées d'hiver, que ce soit au bureau, à l'école, à l'usine ou à la maison.

Celui qui, respectant les lois de la nature, préfère éviter les lugubres petits matins d'hiver en restant au lit, a peut-être de bonnes raisons de le faire. Les dernières découvertes scientifiques laissent supposer que le comportement de l'homme était autrefois proche de celui de nombre d'animaux qui passent une bonne partie de l'hiver à dormir.

### MODIFICATIONS

La prolongation artificielle des journées d'hiver a pour conséquence que l'homme dort trop peu et trop profondément, estime le chercheur américain Thomas A. Wehr. Il ne bénéficie plus de ces agréables pauses



Ourson ensommeillé en hiver.

Le comportement humain était autrefois proche de celui de l'animal. (Impar-Gerber-a)

dans le sommeil faites de tranquille somnolence. Son métabolisme hormonal est également modifié.

Thomas A. Wehr a étudié en laboratoire le comportement de seize volontaires. Ils devaient passer la nuit dans une pièce non éclairée, sans fenêtre et simplement, lorsque c'était possible, y dormir. La journée, ils s'adonnaient à leurs activités habituelles.

Au cours d'une première semaine, les volontaires devaient se reposer quotidiennement durant huit heures dans le noir, durée correspondant à une nuit moyenne. Après deux semaines

de pause, la durée de la «nuit», soit de l'extinction des feux, a été portée à quatorze heures et les activités diurnes réduites à dix heures. Le chercheur a ainsi simulé les courtes journées naturelles d'hiver, cela sur une période de quatre semaines.

Durant les courtes «nuits d'été», les volontaires dormaient d'un sommeil plus ou moins uniforme et continu. Les «nuits d'hiver» par contre, ils dormaient comme le font de nombreuses espèces animales, se réveillant au milieu de la période nocturne pour se trouver dans un état d'agréable somnolence. La courbe de l'électroencépha-

logramme était alors celle d'un état de méditation profonde.

Dans la deuxième moitié de la nuit, ils retombaient dans un profond sommeil. Malgré cette phase «animale» d'éveil, leur repos hivernal était globalement meilleur. Les personnes testées étaient de meilleure humeur durant la journée, elles se sentaient plus en forme et nettement moins fatiguées.

### ADAPTATION

Il s'est avéré en outre que la température corporelle des «cobayes» était, après les longues nuits d'hiver, de 0,2 à 0,3 degré plus élevée. «Il est fort possible», suppose le chercheur, «qu'il s'agisse d'une adaptation de l'organisme à l'environnement froid auquel il est exposé en hiver durant la journée».

Selon Thomas A. Wehr, la plupart des animaux passent leurs nuits en plusieurs phases de sommeil profond, entrecoupées de moments de somnolence. L'homme, qui dort généralement d'une traite, est une exception à cette règle, même s'il s'en rapproche parfois en hiver. L'utilisation de la lumière artificielle ne serait pas étrangère à ce comportement. Quant à savoir quelles conséquences elle peut avoir sur la santé, la question reste ouverte.

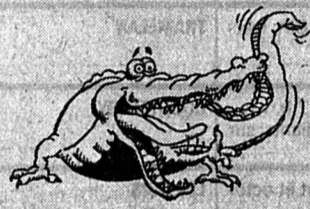
(Claudio Bisaz, sim/ats)

### Privé de TV!

En dialoguant avec lui-même, à deux voix, l'une de journaliste, l'autre de Carrignon en prison, mais représenté par une babibouche sur bras droit, Philippe Cohen a fait beaucoup mieux que ses détournements vocaux en discutable diction. Et la présence au «Fond de la corbeille» de l'invitée Lolita apporte assurément un plus. Donc, double plus, qui auront beaucoup manqué ces dernières semaines...

On ne peut pas dire que la TSR se sente inspirée par cent ans de cinéma. Toutefois, avant le «TJ-Midi», aperçu de très courts films tirés des catalogues des frères Lumière, qui font agréablement remonter au début du siècle, avec, lundi dernier, un train qui n'arrivait pas en gare de La Ciotat, mais dans une rue de New York. Aussi intéressant que les documents colorés qui passent sur ARTE avant le «8 1/2»...

Le 18 décembre dernier, Cuhe et Barbezat, dans une revue des événements sportifs de 1994, auraient poussé un peu loin le bouchon, provoquant un dérapage moins spectaculaire que la «Formule un». Deschenaux se serait tout rouge fâché. On ne voit plus actuellement Jean-François Rossé excellent à l'antenne (on l'entendrait parfois). Ce serait ainsi que l'on punit ceux qui n'ont pas été «sages»... on les prive d'être Narcisse... Flyly



### MUSIQUE

#### À LA CHAUX-DE-FONDS

Le traditionnel concert d'orgue gratuit de la Société de Musique sera donné par Philippe Laubscher, qui jouera des œuvres de Bach (Toccatina et fugue en fa majeur), Scarlatti (Toccatina en la majeur), Alain (2 Fantaisies) et Widor (Symphonie no 4).

La Toccatina et fugue en fa majeur a été composée en deux temps (la fugue à Weimar, et la toccata, plus tard, à Köthen), mais Bach en a signifié l'unité en utilisant dans la toccata l'un des thèmes de la fugue. Cette illustre toccata est l'un des plus somptueux monuments que Bach ait dédiés à l'orgue: par ses dimensions d'abord, qui excèdent largement la notion de prélude, par sa construction ensuite, articulée entre autres par deux longs points d'orgue. La fugue qui lui est associée, plus courte, est un parfait modèle de double fugue. Mendelssohn fut le premier à remettre en honneur cette œuvre majestueuse.

Alessandro Scarlatti, qui travailla longtemps à Naples comme maître de chapelle, n'a pas composé que des opéras. On lui doit une abondante œuvre instrumentale, dont de nombreuses toccatas pour le clavier, rééditées au début de notre siècle. On sait que son fils, Domenico, publia lui aussi un très grand nombre de pièces pour le clavier.

Le compositeur Jehan Alain, tué prématurément en 1940, fut un remarquable organiste. Il a composé pour l'orgue, entre beaucoup d'autres œuvres, deux Fantaisies. La première, de 1934, est construite sur un thème unique, dont les rythmes varient sans cesse. La seconde est de deux ans postérieure. Inspirée par le folklore d'Afrique du Nord, elle s'inscrit dans une forme tripartite très complexe, dégageant une atmosphère de grande intensité.

Charles Marie Widor a été l'un des meilleurs représentants (avec Franck), de l'orgue symphonique français, issu des instruments monumentaux du célèbre facteur Aristide Cavaillé-Coll. Widor était titulaire de l'orgue de Saint-Sulpice, pour lequel il composa, entre 1876 et 1890, dix symphonies, genre dont il est l'inventeur, et qui visait à rivaliser avec l'orchestre. Mais sa fascination pour Bach, héritée de son maître Nicolas Jacques Lemmens, sut mettre à son inspiration romantique le frein d'une forme strictement élaborée.

M.R.-T.  
● La Chaux-de-Fonds, salle de musique, dimanche 19 février, 17 heures.

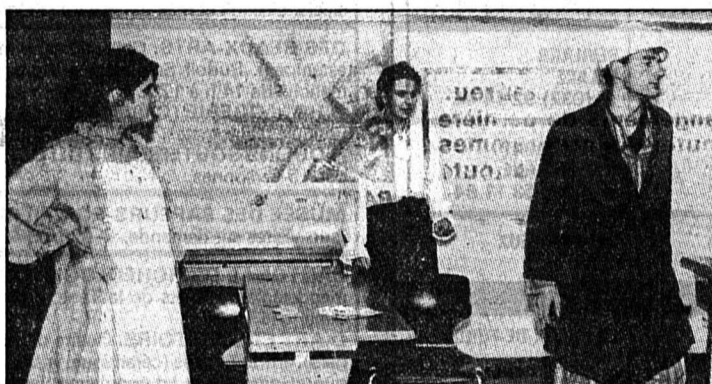
## Le Groupe théâtral des Voyageurs joue Feydeau

### L'une est en avance, l'autre s'en fout...

«L'une en a de l'un assez, alors que l'un n'est point de l'une las encore...» ou vice versa. Inépuisable il est, Georges Feydeau, pour parler de la mésaventure du couple. Le Groupe théâtral des Voyageurs va jouer «Léonie est en avance» et «Hortense a dit: Je m'en fous».

Au lever de rideau, M. Toudoux soutenant son épouse Léonie, arpentant la scène. Bien qu'elle ne soit enceinte que de huit mois, elle ressent les symptômes avant-coureurs de l'accouchement... Toudoux dîne néanmoins de bon appétit, ce qui lui vaut d'être taxé d'égoïste et d'indifférent. Arrive alors la sage-femme, puis le père de Léonie, qui déplore l'arrivée d'un enfant huit mois seulement après le mariage. Que va-t-on penser dans le monde?

«Hortense a dit: je m'en fous» se passe dans le cabinet du dentiste Follbraguet, dont l'épouse vient de se quereller avec la femme de chambre, qui lui a répondu «je m'en fous»... Où va-t-on si les domestiques se permettent de telles corrections? Madame quittera le domicile conjugal si Monsieur ne corrige pas la bonne...



Théâtre des Voyageurs.

«Léonie est en avance»

(Photo sp)

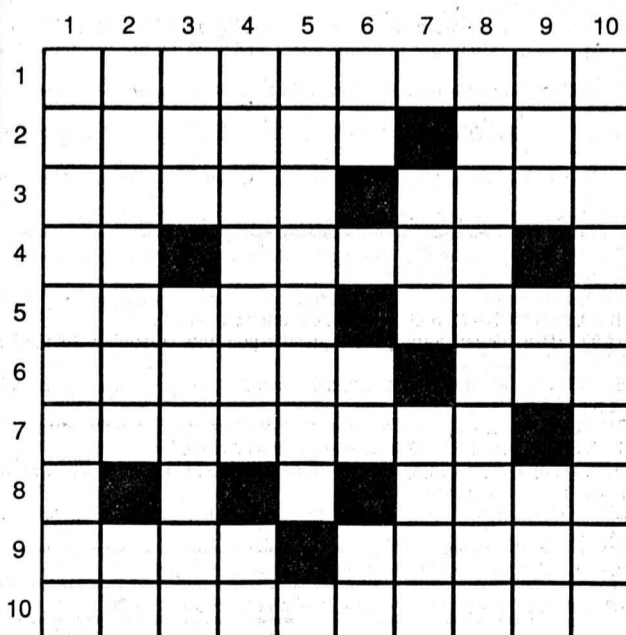
Le Groupe théâtral des Voyageurs est composé de huit acteurs et actrices, étudiants en différentes Facultés de l'Université de Neuchâtel et de trois élèves des Ecoles supérieures de La Chaux-de-Fonds. Ils ont choisi ces deux comédies, parce qu'elles ont un point commun qui n'échappera pas au spectateur. Derrière ces deux ouvrages, hilarants, se cache une rigueur présente chez peu d'auteurs

comiques. Un défi que le Groupe théâtral des Voyageurs, mis en scène par Laurent Feuz, a magnifiquement relevé, début février, lors des premières représentations données au Vide-Poches à Lausanne.

D. de C.

● La Chaux-de-Fonds, Aula du Gymnase cantonal, samedis 18 et 25 février, 20 h 30. (Location 039/28 23 65).

### MOTS-CROISÉS No 499



Solution dans la prochaine édition

#### Solution de l'édition précédente:

Horizontalement: 1. Sulfateuse. 2. Solive. 3. Rs - Luné - Dt. 4. Cat - St - Ber. 5. Oves - Elève. 6. Peton - Stop. 7. Hue - Ai - Aïo. 8. Ar - Aven - Rs. 9. Amenée. 10. Excitateur. Verticalement: 1. Sarcophage. 2. Saveur. 3. Ls - Tête - Ac. 4. Fol - SO - Ami. 5. Alus - Navet. 6. Tinte - Iéna. 7. Eve - Ls - Net. 8. Ue - Béta - Ee. 9. Devoir. 10. Entreposer.

ROC 294

### Abbaye de Westminster

## Oscar Wilde réhabilité

L'écrivain britannique Oscar Wilde a été réhabilité, mardi, avec l'inauguration d'un vitrail à sa mémoire dans le coin des poètes de l'abbaye de Westminster.

Condamné pour homosexualité il y a cent ans, il était mort en France dans la misère. La bonne société, qui fut autrefois si choquée par la liaison d'Oscar Wilde avec le fils du Marquis de Queensberry, Lord Alfred Douglas, accordé enfin son «pardon» au dandy de Dublin. «Nous commémorons la mémoire des gens pour leur grandeur littéraire. Nous ne tentons pas de juger leur vie d'un point de vue moral», a déclaré le doyen de Westminster, Michael Mayne, lors du service à la mémoire de l'écrivain. En son honneur, les acteurs Dame Judi Dench et Michael Denison ont joué un extrait d'une de ses pièces. Le doyen du théâtre britannique, Sir John Gielgud, a lu des poèmes et le discours d'hommage a été rédigé par le poète irlandais Seamus Heaney.

Dans le coin des poètes, qui célèbre les grands écrivains, poètes et dramaturges britanniques, Oscar Wilde aura pour voisin D.H. Lawrence, ce qui ne lui aurait sans doute pas déplu, car l'auteur de «L'Amant de Lady Chatterley» avait lui aussi dérangé l'establishment avec cette œuvre au parfum de scandale. Deux films sur Oscar Wilde sont actuellement en préparation, dont l'un avec Hugh Grant et Liam Neeson. Voilà qui devrait satisfaire celui qui a dit: «Il y a pire que lorsqu'on parle de vous. C'est quand on ne parle pas de vous».

Pour Oscar Wilde, l'année 1895, commencée avec le triomphe de sa comédie «De l'importance d'être constant», prochainement reprise à Londres, s'était achevée par une condamnation à deux ans de prison pour «indécence». Cinq ans plus tard, il mourait de la syphilis à Paris dans une tragique solitude, à l'âge de 46 ans.

(ats/reuter)

### «Victoire de la musique»

## Henri Dès reconnu

Henri Dès a reçu sa première «Victoire de la musique», en début de semaine à Paris. Une belle récompense pour le chanteur vaudois âgé de 55 ans, distingué dans la catégorie «Disque pour enfants». «L'évasion de Toni», son 17e album en trente ans de carrière, réunit une pléiade d'artistes français, dont Renaud, Maurane et Anémone. «Le public m'avait adopté depuis un certain temps déjà. Cette récompense, décernée par près de 3000 professionnels du monde du spectacle, constitue une sorte de couronnement», a déclaré le chanteur qui, rappelle-t-il, a été applaudi par 33.000 spectateurs à l'Olympia l'année dernière. Récompensant les meilleurs artistes, musiciens, compositeurs ou concerts de l'année écoulée, les Victoires de la musique sont l'équivalent des Césars au cinéma et des Molières au théâtre.

### Pour tous les goûts

## Téléphones au musée!

A partir de dimanche, cinq cents téléphones pourront être admirés dans le nouveau musée «Telephonica» d'Islikon, dans le canton d'Argovie. Les premiers appareils acoustiques de l'inventeur américain Bell, datant de 1877, ou encore les plus modernes, prenant pour certains la forme d'un chat, y sont exposés.

La collection privée d'un ingénieur de Kreuzlingen (TG) aujourd'hui décédé, qui a rassemblé quatre cents appareils de 1974 à 1987, soit la plus importante collection de téléphones de toute la Suisse, est à l'origine du musée. Ses héritiers et d'autres adeptes du téléphone se sont mobilisés pour mettre sur pied un véritable musée digne de ce nom et ont déboursé un demi-million de francs pour l'achat de la collection et son installation dans des nouveaux locaux.



## CINÉMAS

VEILLÉES D'ARMES, 1ère partie (de M. Ophuls), 14 ans, vendredi à 20 h, samedi à 15 h, dimanche à 20 h 30. VEILLÉES D'ARMES, 2e partie (de M. Ophuls), 14 ans, jeudi à 20 h 30, vendredi à 21 h 45, samedi à 20 h 30, dimanche à 20 h 30. L'ENIGME AMISH (de V. Mercier et F. Jeannot, documentaire vidéo), 12 ans, vendredi à 18 h 30, samedi à 17 h 30 et 20 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
LA RIVIÈRE SAUVAGE (de C. Hanson avec M. Streep), 12 ans, tous les jours à 21 h. JUNIOR (de I. Reitman avec A. Schwarzenegger), 12 ans, tous les jours à 18 h 30.	CORSO ☎ (039) 23 28 88
FARINELLI, IL CASTRATO (de G. Corbiau avec S. Dionisi, E. Lo Verso, E. Zylberstein, C. Cellier), 12 ans, tous les jours à 18 h 30 et 21 h.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
STARGATE (de R. Emmerich avec K. Russel), 12 ans, tous les jours à 16 h, 18 h 30, 21 h.	PLAZA ☎ (039) 23 19 55
ELISA (de J. Becker avec G. Depardieu et V. Paradis), 16 ans, tous les jours à 16 h 15, 18 h 30 et 21 h.	SCALA ☎ (039) 23 19 18
ELISA (de J. Becker avec G. Depardieu et V. Paradis), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 et 20 h 15, vendredi et samedi aussi à 23 h 15.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 25 21 12
LA RIVIÈRE SAUVAGE (de C. Hanson avec M. Streep), 12 ans, tous les jours à 20 h 45, vendredi et samedi aussi à 23 h 15. UN INDIEN DANS LA VILLE (de H. Palud avec T. Lhermitte), pour tous, tous les jours à 15 h et 18 h.	APOLLO 2 ☎ (038) 25 21 12
ASSURANCE SUR LA MORT (de B. Wilder), tous les jours à 18 h en V.O. HARCÈLEMENT (de B. Levinson avec D. Moore et M. Douglas), 16 ans, tous les jours à 20 h 30, vendredi et samedi aussi à 23 h 15. LE ROI LION (dessin animé des studios W. Disney), pour tous, tous les jours à 15 h.	APOLLO 3 ☎ (038) 25 21 12
STARGATE (de R. Emmerich avec K. Russel), 12 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 en V.O., 20 h 15, vendredi et samedi aussi à 23 h.	ARCADES ☎ (038) 25 78 78
ONLY YOU (de N. Jewison avec M. Tomei), pour tous, tous les jours à 15 h, 18 h et 20 h 30.	BIO ☎ (038) 25 88 88
JUNIOR (de I. Reitman avec A. Schwarzenegger), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 30, vendredi et samedi aussi à 23 h.	PALACE ☎ (038) 25 56 66
COUPS DE FEU SUR BROADWAY (de W. Allen avec D. Wiest), 12 ans, tous les jours à 18 h en V.O. TERMINAL VELOCITY (de D. Sarafian avec N. Kinski), 12 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 30, vendredi et samedi aussi à 23 h.	REX ☎ (038) 25 55 55
GAZON MAUDIT (de et avec J. Balasko), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45, 20 h 15, vendredi et samedi aussi à 23 h.	STUDIO ☎ (038) 25 30 00
RELÂCHE.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
LENINGRAD COWBOYS GO AMERICA (de A. Kaurismaki), jeudi à 20 h 30, samedi à 17 h, dimanche à 20 h 30.	SAINT-IMIER ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
RELÂCHE.	TRAMELAN CINÉMATOGRAPHE ☎ (032) 97 45 61
RELÂCHE.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
RELÂCHE.	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
RELÂCHE.	LES BREULEUX LUX
<b>AU PROGRAMME</b>	
BOIS DU PETIT-CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 17 h. CÉSAR'S DISCOTHÈQUE: dimanche à jeudi, 22 h-2 h; vendredi et samedi, 22 h-4 h. RÉCITAL: Alice Der Kevorkian, pino, Lyceum club, Loge 8, à 18 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: mercredi à dimanche, 22 h-4 h.	LE LOCLE
CONCERT: Ensemble La Strimpellata, Aula des Jeunes-Rives, à 20 h 30.	NEUCHÂTEL
<b>URGENCES</b>	
PHARMACIE D'OFFICE: Espace santé, pharmacie Coop, Espacité 5, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23 10 17. PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23 10 17. HÔPITAL: ☎ 272.111 CLINIQUE LANIXA: ☎ 21 21 44.	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Mariotti, Grande-Rue 38, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ☎ 117 PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31 10 17. HÔPITAL: ☎ 34.11.44	LE LOCLE (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Bornand, rue Saint-Maurice, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25.10.17 HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)
SERVICE DE GARDE: pharmacie et médecin, urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24 HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44	VAL-DE-RUZ (038)
HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 AMBULANCE: ☎ 117	VAL-DE-TRAVERS (038)
PHARMACIE D'OFFICE: ☎ 111 HÔPITAL: ☎ 422.422 URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360 MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 077/37.33.37, 24 heures sur 24.	SAINT-IMIER (039)
MÉDECINS: Dr Chopov, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 MÉDECINS: Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	TRAMELAN (032)
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 HÔPITAL ET MATERNITÉ: ☎ 51.13.01. AMBULANCE: ☎ 51.22.44 MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.83.	SAIGNELÉGIÉ (039)
MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118. LA MAIN TENDUE: ☎ 143.	

## BIBLIOTHÈQUES

DE LA VILLE: prêt, discothèque, salle de lecture: lundi 14-20 h; mardi à vendredi 10-20 h; samedi, 10 h-16 h. Exposition «Entre La Chaux-de-Fonds et Londres, dessins et photographies», par John Corcoran et Claire Schwob, jusqu'au 17 février. DÉPARTEMENT AUDIO-VISUEL, lundi 14 h à 18 h, mardi-vendredi 10 h à 12 h, 14 h à 18 h ou sur rendez-vous. DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9: lundi à vendredi, 13 h 45 à 18 h; samedi, de 10 h à 12 h et de 13 h 45 à 16 h. LUDOTHEQUE. Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
CHOUETTE-LUDOTHEQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. DES JEUNES: M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. LUDOTHEQUE: Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: prêt fonds d'étude: lundi à vendredi de 10 à 12 h et de 14 à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h; samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	NEUCHÂTEL
DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	LES GEN.S/COFFRANE
COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h. LUDOTHEQUE: Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.	COUVET
COMMUNALE: Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	FLEURIER
MUNICIPALE: Relais culturel d'Erguel, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h. LUDOTHEQUE + BJ: mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.	SAINT-IMIER
COMMUNALE: tous les mardis de 9 h 30 à 11 h; tous les mercredis de 16 h 30 à 18 h.	VILLERET
CIP - CENTRE DE DOCUMENTATION: Lovières 13, lundi, mardi, jeudi 13 h 30-18 h; mercredi 13 h 30-20 h; vendredi 13 h 30-17 h. LUDOTHEQUE: mardi et jeudi 15 h à 17 h.	TRAMELAN
COMMUNALE: collège, mardi de 16 h à 17 h et de 19 h à 20 h; jeudi, de 15 h à 17 h. JEUNESSE: collège, mardi de 16 h à 17 h; jeudi de 15 h à 17 h. (Pour classes ou étudiants: sur demande).	COURTELARY
LUDOTHEQUE: halle de gymnastique, 1er étage, 1er lundi du mois, sauf juillet, août et octobre, 14 h 40 à 17 h 30.	LES BOIS
LUDOTHEQUE: salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	LE NOIRMONT
LUDOTHEQUE: ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	LES BREULEUX
LUDOTHEQUE: Sommètres 2, mardi 14 h 30 à 16 h, jeudi 16 h à 17 h 30. Ordinateur, mardi 16 h à 18 h.	SAIGNELÉGIÉ
<b>MUSÉES</b>	
PAYSAN. Intérieur paysan typique, dentelles. «Scènes de famille», jusqu'au 26 février 1995. Ouv. mercredi, samedi et dimanche de 14 h-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. «Le loup en Europe», jusqu'au 26 février. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-12 h et 14 h-17 h. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattenier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). «Le cœur et la terre», photographies de Simone Oppliger, jusqu'au 5 mars. Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. D'HISTOIRE ET MÉDAILLER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. «Franche-Comté, Jura: terre d'inventeurs sociaux». Jusqu'au 5 mars 1995. «L'Église menonite en Pays neuchâtelois», jusqu'au 5 mars.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Rudolf Schindler, gravure, peinture, sculpture. Jusqu'au 5 mars. De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Ouvert sur demande pour les groupes dès 15 personnes.	LE LOCLE
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, ☎ 038/53 40 77.	CERNIER
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. «Going West», art populaire suisse en Amérique, jusqu'au 19 février. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Égypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaïre, Angola, etc.). Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. «Couleurs nature», photographies, jusqu'au 16 avril. «Brésil, terre de pierres», jusqu'au 30 avril 1995. VILLA LARDY. Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	NEUCHÂTEL
PIERRE VON ALLMEN. André Evard et Louis Reguin, peinture, jusqu'au 19 février. Mardi-dimanche 14-17 h.	THIELLE-WAVRE
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne neuchâteloise. Jeudi-dimanche 14-17 h.	BOUDRY
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Dimanche et jours fériés, visite à 14 h. Groupes: visites toute l'année sur rendez-vous. Atelier Bourquin, démonstration sur rendez-vous. Renseignements ☎ 038/63 30 10.	TRAVERS
MUSÉE INTERNATIONAL DE L'UNIFORME AU PEU-PÉQUIGNOT. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.	LE NOIRMONT
<b>GALERIES</b>	
DU MANOIR. Jean-Claude Gros-Gaudenier, peinture, jusqu'au 25 février. Mardi-vendredi 15 h-19 h, samedi 10 h-17 h. LES ARBRES. Aeberli, peinture. Jusqu'au 24 mars. Tous les jours 10 h-17 h. J.-C. MEIER. Jean-Pierre Gyger, peinture, jusqu'au 4 mars. Lundi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h 30. VILLA TURQUE. 23 artistes pour Médecins du Monde, jusqu'au 24 février. Sur rendez-vous, ☎ 039/23 52 32. SONIA WIRTH-GENZONI. De Lucien Schwob à Charles L'Éplattenier. Lundi-samedi 14-18 h. CLUB 44. Richard Weber, acryliques-graphites, jusqu'au 28 février. Lundi-samedi, 11-15 h et 18-24 h. UBS. May Essig et Albert Steiger, aquarelles et dessins, jusqu'au 3 mars.	LA CHAUX-DE-FONDS
AMIS DES ARTS. Marianne Du Bois, peinture, jusqu'au 5 mars. Mardi-vendredi 14 h-18 h, samedi-dimanche 10 h-12 h et 14 h-17 h. DITESHEIM. «Affinités», peinture, gravure, dessin, sculpture, jusqu'au 12 mars. Mardi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h et 14-17 h, dimanche 15-18 h. DE L'ORANGERIE. Gwen Sepetpski, aquarelle-peinture. Jusqu'au 26 février. Mardi à dimanche 14 h-18 h 30. DU POMMIER (CCN). «Rêves d'ados», peintures d'élèves, jusqu'au 24 février. Lundi-vendredi 10 h-12 h et 14 h-18 h. TOUR DE DIESE. 20 artistes suisses et étrangers, peinture-sculpture. Mardi-vendredi 14 h 30-18 h 30, samedi 10 h-12 h 30 et 14 h 30-17 h 30. ARCANE. F. Delapierre et D. Papageorgiou, céramiques, jusqu'au 2 mars. Mardi-jeudi 14 h-18 h, vendredi 14 h-19 h, samedi 14 h-17 h. MDJ ART CONTEMPORAIN. J.-Ls Perrot, sculpture, jusqu'au 19 février. Mercredi-dimanche 14 h-18 h.	NEUCHÂTEL
2016. Antonio, peinture, jusqu'au 19 février. Mercredi-dimanche 15 h-19 h.	HAUTERIVE
NUMAGA. Artistes de la galerie. Mardi-dimanche 14 h 30-18 h 30.	AUVERNIER
JONAS. Raymond Widmer, peinture, jusqu'au 12 mars. Mercredi à samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche jusqu'à 17 h.	PETIT-CORTAILLOD
CHÂTEAU. Hedi Turki, croquis, gouaches, aquarelles. Jusqu'au 28 février. Mardi-dimanche, 8 h-22 h.	VAUMARCUS
DI MAILLART. Artistes de la galerie. Mercredi-jeudi 14-18 h, vendredi 14-21 h, samedi 9 h 30-12 h et 14-18 h.	LE LANDERON
NOËLLA G. «Verre, vert, vers l'art». Lundi, jeudi, vendredi 14 h-18 h.	LA NEUVEVILLE
BOVÉE. Gérard Tolck, peinture, jusqu'au 19 février. Vendredi-dimanche 15 h-19 h.	DELEMONT



TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

A propos de radiographies

L'article paru dans «L'Impartial» du 3.2.1995 concernant l'éviction puis la réhabilitation d'un étalon de la race Franches-Montagnes appelle quelques précisions.

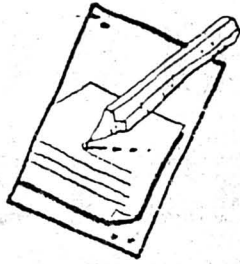
En effet, il apparaît que l'éta- lon «Petit Tonnerre» a été éliminé de l'élevage dans un premier temps, uniquement sur la base de radiographies laissant supposer qu'il était atteint du syndrome naviculaire. Ces radiographies ont été jugées par le professeur Ueltschi du Tierspital à Berne, qui reconnut leur qualité irréprochable.

Or, les spécialistes en médecine équine ont toujours affirmé qu'il est absolument nécessaire pour diagnostiquer un syndrome naviculaire, de bénéficier d'un examen radiologique associé à un examen clinique approfondi attestant la présence de la maladie.

Ceci n'était pas le cas pour «Petit Tonnerre», dont l'examen clinique était bon.

Un mois après les premières prises de vue effectuées à la Clinique du Vieux-Château, l'éta- lon a été réhabilité sur la base de radiographies réalisées au Tierspital de Berne. L'article laisse entendre que c'est la différence des appareils radiographiques entre Berne et Delémont qui est à l'origine des deux diagnostics radiologiques totalement différents, pourtant posés par la même personne.

L'appareil radiographique acquis récemment par l'Université bernoise pour près d'un demi-million de francs est actuellement le plus sophistiqué d'Europe dans ce domaine. Celui de la Clinique du Vieux-Château est parmi les plus performants en service dans une clinique privée de Suisse. Il est en



fonction depuis six ans et a été modernisé il y a une année.

De ce fait, les questions suivantes se posent:

- Une clinique vétérinaire autre que le Tierspital de Berne peut-elle encore réaliser des radiographies des os naviculaires?

- Les diagnostics établis jusqu'à présent autant par le professeur Ueltschi avec son ancien appareil que par les praticiens privés restent-ils valables?

- Les chevaux devront-ils à l'avenir tous être radiographiés à Berne?

Voici quelques interrogations soulevées par l'article concerné.

Clinique du Vieux-Château  
Dr P. Berthold  
Dr D. Stornetta  
Dr J.-B. Deillon

COMMUNIQUÉ

Le nouvel annuaire No 4 arrive ces jours!

La nouvelle mouture de l'annuaire téléphonique sort de presse selon un tournus préétabli qui permet un roulement constant. C'est au tour du No 4 d'être distribué auprès des nombreux usagers des télécommunications.

Renonçant à une forme d'humour qui laissa certains sur leur faim, la couverture des annuaires téléphoniques de la nouvelle génération est plus sage et se veut informative puisqu'elle présente une Suisse découpée selon les vingt-cinq bottins, tout en mettant en exergue le territoire concerné par l'édition dont elle fait l'objet.

L'édition No 4 qui couvre les cantons de Neuchâtel, du Jura ainsi que la partie francophone du Jura bernois sera comme à l'accoutumée valable dix-huit mois environ. Outre la véritable pépinière d'informations qui comprend les numéros d'urgence, les comportements à avoir face à divers dangers de la vie courante, la signification des alarmes voire les soins à donner pour les premiers secours, il contient la gamme complète et réactualisée des appareils téléphoniques vendus par TELECOM PTT.

Au titre des nouveautés, nous trouvons la liste des localités et leur répartition au gré des vingt-

cinq annuaires ainsi qu'un classement détaillé des rubriques professionnelles permettant à chacun de trouver aisément l'artisan, le spécialiste, etc... qu'il recherche.

Des indexes colorés permettent une meilleure lecture optique alors qu'un jeu de diverses formules facilite les annonces et commandes que la clientèle peut passer auprès de TELECOM PTT. (comm)

ÉTAT CIVIL

Le Locle

Naissances

Ferreira de Carvalho Katia, fille de Rodrigues de Carvalho José Armando et de Ferreira da Silva Maria de Fatima. - Chaboudez Mathilde, fille de Chaboudez Jean Denis François et de Imobersteg Chaboudez née Imobersteg Béatrice Hélène. - Benoit Anthony Jacky Claude, fils de Benoit Claude André et de Benoit née Lab Sylvie Elisabeth Marie Claire. - Leuba Maximilian Louis, fils de Leuba Yves Alain et de Leuba née Rosselet Nathalie.

Promesses de mariage

Gerster Alain François Robert et Lachat Myriam Rachel.

FAITS DIVERS

Les Coeudres

Perte de maîtrise

Un automobiliste de La Chaux-de-Fonds, M. P. J., circulait, mardi à 23 h 30, de La Sagne aux Ponts-de-Martel. Au lieu-dit Les Coeudres, le conducteur a perdu la maîtrise de son véhicule qui est parti en dérapage, heurté la bande herbeuse à droite de la route. Suite à ce choc, il a fait un tonneau pour terminer sa course contre un poteau supportant la ligne électrique. Le poteau a été arraché. Dégâts.

La Chaux-de-Fonds

Auto contre camion

M. S. S., de la ville, circulait en voiture rue du Balancier en direction sud hier à 10 h. A l'intersection avec la rue Numa-Droz, il est entré en collision avec le camion de M. P. R., de la ville également, qui circulait rue Numa-Droz en direction est. Dégâts.

Tunnel de La Vue-des-Alpes

Conductrice blessée

Mme V. F., de Fontainemelon, circulait sur la route des Tunnels de La Vue-des-Alpes en direction de Neuchâtel, mardi à 21 h. Quelque 300 m avant la sortie de Malvilliers, la conductrice a perdu la maîtrise de son auto qui a heurté violemment la glissière centrale et, suite à ce choc, a terminé sa course en bordure de chaussée. Blessée, la conductrice a été transportée par ambulance à l'Hôpital des Cadolles. La route a été fermée depuis la jonction des Hauts-Geneveys, direction Neuchâtel, jusqu'à 23 h 30, afin de procéder au nettoyage de la chaussée. (comm)

LOTO FRANÇAIS

Premier tirage  
15 16 27 34 37 38.  
No complémentaire: 13  
Deuxième tirage  
1 4 7 9 27 41.  
No complémentaire: 28

DÉCÈS

Couvet  
M. Armand-Charles Huguenin, 1901  
Marin  
M. Alfred Dietzi, 1903  
Neuchâtel  
M. Alain Niederhauser, 1963

Société éditrice et imprimeur:



L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:

L'Impartial, rue Neuve 14  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ (039) 210 210 Rédaction  
☎ (039) 210 310 Administration

Fax: Rédaction 039 - 210 360

Tirage contrôlé (REMP)  
28.143 ex.

Régie des annonces:  
Publicitas



La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410  
Le Locle ☎ (039) 311 442

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod  
Secrétaire général: Roland Graf  
Secrétariat jour: Blaise Nussbaum  
Secrétariat nuit: Michel Dérans, Ivan Radja  
Monde et Suisse: Daniel Droz  
A Berne: François Nussbaum  
Economie et canton de Neuchâtel: Claudio Personeni  
La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard, Alain Meyrat, Pierre-François Besson

Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz  
Littoral, Val-de-Ruz, Val-de-Travers: Annette Thorens  
Simone Ecklin, Mariano De Cristofano  
Canton du Jura: Michel Gogniat  
Jura-Bernois: Dominique Eggler  
Sport: Jean-François Berdat, Renaud Tschourmy, Julian Cerviño, Gérard Stegmüller  
Culture: Sonia Graf, Denise de Ceuninck  
Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley  
Dessinateurs: Elzingre, Tony

Maintenant l'Eternel mon Dieu  
m'a donné le repos.

1 Rois 5/4

André et Marylène Martin-Ballmer:

Valère Martin,  
Florian Martin,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la tristesse de faire part du décès de leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, parente et amie

Madame Georgette MARTIN  
née BOUILLE

que Dieu a rappelée à Lui, mercredi, dans sa 83e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 15 février 1995.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire, vendredi 17 février, à 11 heures.

Notre maman repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Abraham-Robert 52.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Le bonheur, la paix, la joie tranquille.  
Il faut les reconnaître au passage - et remercier.

Madame Ida Amey-Masserey:

Jean-Pierre et Lourdes Amey-Reyes et leurs enfants, Nidia, Amauris, Giovanni et Lourdes,  
Eric et Montserrat Amey-Reig et leurs enfants, Laura, Alex et Wendy;

Madame Céline Jaquet-Masserey, à Charnex, ses enfants et petits-enfants;

Madame Jeanne Monnet-Masserey, ses enfants et petits-enfants;

Les descendants de feu Georges Kupferchmid-Amey,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de leur cher et regretté époux, papa, beau-papa, grand-papa, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami

Monsieur Jean AMEY

enlevé à l'affection des siens, mardi, dans sa 73e année.

Le dernier chemin de ta vie fut long et difficile,  
tu l'as parcouru avec un grand courage.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 14 février 1995.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire, vendredi 17 février, à 10 heures.

Le défunt repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Bassets 68.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

L'AMICALE DES CONTEMPORAINS 1922

a le pénible devoir de faire part  
du décès de leur ami

Monsieur  
Jean AMEY

dont elle gardera le meilleur des souvenirs.  
132-767178

LA SOCIÉTÉ MYCOLOGIQUE  
DE LA CHAUX-DE-FONDS

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur  
Jean AMEY

membre du comité depuis plus de 25 ans. Nous garderons de ce cher ami un souvenir ému et reconnaissant. Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.  
132-767150

LE LOCLE

La famille de

Monsieur  
Jacques COURVOISIER

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son grand deuil, par leur présence, message, don ou envoi de fleurs. Elle leur exprime sa profonde reconnaissance.  
157-715210

SOCIÉTÉS LOCALES DE LA CHAUX-DE-FONDS

Les communications des sociétés locales paraissent chaque jeudi, mais les programmes permanents seulement le premier jeudi du mois.

- CLUB ALPIN SUISSE  
Chalets Mont-d'Amin et Pradières ouverts. Samedi et dimanche parapente à Zinal, org.: F. Christen. Samedi et dimanche, ski de piste en famille à Vercorin, org.: P. Lesquereux et D. Gyger, réunion jeudi à 18 h au Buffet de la Gare. Samedi, Diemtigtal, gr. seniors, org.: G. Péquignot et R. Othenin-Girard. Pour les courses de Zinal et du Diemtigtal, réunions vendredi dès 18 h au Buffet de la Gare.
- CLUB CYNOLOGIQUE  
La Chaux-de-Fonds et environs (U.C.S.)  
Samedi 14 h 30, entraînement à Engollon, 14 h 30, pour tous. Renseignements: ☎ 038/31 10 76.
- CLUB JURASSIEN  
Section Pouillere  
Mardi, à 20 h, au Musée d'histoire naturelle, assemblée générale

rale annuelle, suivie d'une causerie de Jean-Claude Sermet: sauvetage botanique et zoologique en Guyane.

- CONTEMPORAINS 1938  
Vendredi dès 19 h, au chalet de La Vue-des-Alpes, choucroute plus match aux cartes, inscription: M. Kipfer, ☎ 28 17 96.
- LA JURASSIENNE  
Section F.M.U.  
Samedi, ski de randonnée. Le Gstellhorn, organisation: Olivier Jacot, ☎ 280 140.
- PRO SENECTUTE-  
LA CHAUX-DE-FONDS  
Sortie ski de fond vendredi après-midi. Rens.: pour le départ au 181, dès 10 h.
- SOCIÉTÉ D'ÉDUCATION  
CYNOLOGIQUE  
Membre de la FCS, chien avec et sans papier. Entraînement: samedi 14 h, L. Maillard; mercredi à 19 h, M. Izquierdo. Lieu: Chalet de la Combe à l'Ours (derrière la halle d'expertise). Rens.: S. Gross, ☎ 26 49 18.
- UNION CHORALE  
Lundi à 20 h, répétition au local.



1995, 2e «Année européenne de la conservation de la nature»



# La nature doit sortir de sa réserve

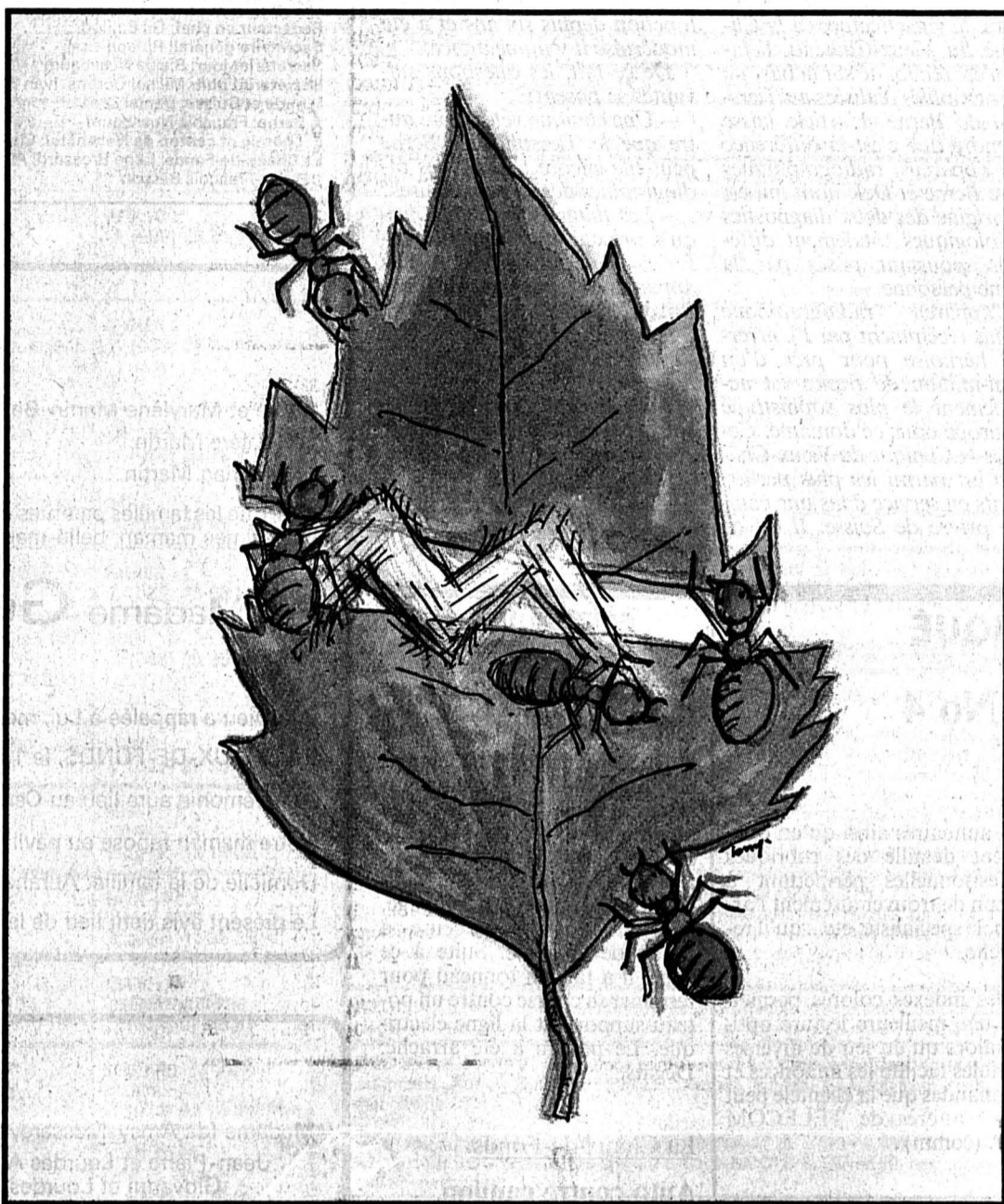
La nature ignore nos frontières, et qui pourrait nier aujourd'hui qu'il nous faut, pour la préserver, une concertation internationale? Le Conseil de l'Europe s'est engagé en ce sens dans les années 60. Instigateur en 1970 d'une année européenne vouée à la nature, le CE renouvelle l'opération cette année. Lancée le 30 janvier à Strasbourg, le 3 février en Suisse, la deuxième «Année Européenne de la Nature», AECN'95, doit promouvoir la biodiversité hors des zones strictement protégées. Prétention exagérée? Non, car sur le fond, il s'agit surtout de poursuivre un mûrissement de nos techniques agricoles et industrielles, de notre manière de construire, de nous distraire...

Par  
Jean-Luc RENCK

Les préoccupations pour l'environnement naturel sont plus qu'un phénomène de mode surgi dans les années 80, quoi qu'en pensent certains. Le Sierra Club est né aux Etats-Unis en 1891, la Ligue Suisse pour la Protection de la Nature en 1909. 1913 a vu à Berne la tenue de la première conférence internationale en ce domaine. L'Union internationale pour la conservation de la nature (UICN) a été fondée en 1948, le WWF en 1961. En 1958, un «Courrier de l'UNESCO» dressait déjà un bilan accablant de nos atteintes à l'environnement. En 1962, Rachel Carson publiait son «Printemps silencieux», en 1965, Jean Dorst son «Avant que Nature meure»...

## LE CONSEIL DE L'EUROPE, EN 62

Instigateur de l'AECN'95, le Conseil de l'Europe est une institution de coopération européenne née à Londres en 1949. Le CE s'est engagé pour la protection de la nature en 1962, en créant un comité permanent d'experts (Comité européen pour la sauvegarde de la nature et des ressources naturelles). En 1967, il fondait un Centre européen d'information pour la conservation de la nature (devenu le Centre «Natururopa»). La première AECN, en 1970, fut donc d'abord une étape que point de départ. La première conférence ministérielle européenne sur l'environnement s'est tenue en 1973. Parmi les suivantes, l'une a débouché, en 1979, sur une convention relative à la conservation de



la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe». Cette convention dite «de Berne» recense les espèces animales et végétales menacées, et coordonne les actions pour les préserver. Cinq autres conventions d'initiatives diverses orientent les législations européennes en matière de conservation: Ramsar (1971) sur les zones humides, Paris (1972) sur la responsabilité collective des nations dans la protection du patrimoine naturel et culturel, Washington (1973) sur le commerce international des espèces menacées, Bonn (1979) sur la conservation des espèces migratrices et Rio (1992) sur la diversité biologique.

Parmi les engagements écologiques du CE, on peut relever encore l'attribution, très sélective, d'un diplôme européen aux sites naturels les plus prestigieux, ainsi que l'examen et le classement de sites intégrés dans un réseau de réserves qui doit représenter

toute la diversité des milieux naturels d'Europe.

Le CE connaît toutefois les limites de toute institution inter-étatique: le Comité des ministres, qui agit en son nom, ne produit «que» des chartes, conventions, résolutions ou recommandations à l'intention des Etats membres. Ces derniers ont seul pouvoir de modifier leur législation en conséquence. Actuellement, ces Etats membres sont au nombre de 33, plus quelques Etats récents en instance d'entrée qui coopèrent déjà. L'AECN'95 engage ainsi la participation de plus de quarante Etats, dont la Suisse.

## DE NOUVEAUX OBJECTIFS

L'AECN'70 avait stimulé en Europe la protection de sites et l'adoption de textes légaux. L'AECN'95 vise à «étendre la notion de conservation de la nature aux zones géographiques où l'homme vit et exerce habituelle-

ment ses activités». On admet comme une fatalité sinon comme allant de soi que, hors des réserves, faune et flore sauvages reculent toujours davantage, par l'effet de causes diverses dont l'énumération nous est désormais familière: rétrécissement, morcellement des milieux, uniformisation des zones cultivées, dégradation des sols, chasse, cueillette, pollutions, développement des industries, des voies de communication, des zones habitées, tourisme... Certes, «au sein même des espaces occupés par l'homme, la vie sauvage peut survivre et prospérer à condition qu'elle y soit respectée». Mais il y a fort à faire...

Survivre et prospérer, pour les organismes, ne peut se concevoir que par une diversité maximale, à trois niveaux. D'abord, le patrimoine des gènes d'une espèce doit être le plus large possible, afin qu'il se trouve toujours quelques individus pour s'adap-

ter à tout changement dans l'environnement. Ensuite, la diversité des espèces doit être optimale dans les écosystèmes: plus un milieu est riche en espèces, plus il est stable. Enfin, les écosystèmes eux-mêmes doivent être conservés dans toute leur variété, garantie d'une diversité maximale des espèces à l'échelle de la planète. Si on ne peut connaître l'importance réelle de cette diversité maximale pour l'avenir de la Vie dans son ensemble, on comprend à tout le moins qu'elle sert nos intérêts («des médicaments et les aliments encore à découvrir»...). Certes, la Vie se reconstitue – lentement – après des extinctions de masse, mais nul ne sait comment nous supporterions l'avenir...

## UN PROCESSUS EN COURS

La biodiversité a fait à Rio l'objet d'une convention qui engage ses signataires à conserver la variété des espèces, à restaurer si nécessaire des milieux, et à exploiter de manière «durable» les ressources naturelles. L'article 3, en rappelant la souveraineté des Etats, souligne aussi leur responsabilité, ce jusque dans l'éducation et la formation. L'AECN'95 s'inscrit dans la droite ligne de cette convention. Mais en prônant désormais la diversité biologique hors des parcs et réserves, en la ramenant dans notre quotidien, l'AECN'95 sera-t-elle comprise autrement que comme un pas de plus dans un certain «totalitarisme» écologique grignotant nos «acquis»? De fait, vu plus constructivement, il s'agit de réintégrer étroitement nature et civilisation, en privilégiant des techniques existantes, respectueuses de l'environnement. Nous avons certes toujours le choix: éradiquer un maximum d'espèces sur nos domaines pour ne pas avoir à réfléchir – un autre appauvrissement! – ou alors nous essayer à des équilibres à multiples acteurs, imaginer des stratégies, des aménagements...

De fait, l'essentiel de l'AECN'95, nous l'expérimentons déjà, ponctuellement ou plus largement selon les pays: avec le retour des grands carnassiers (lynx, ours, loup) dans les montagnes et les campagnes, la restructuration du paysage rural et des activités agricoles, les aménagements du milieu urbain (végétalisation, prise en compte de la petite faune), la réaffectation de zones militaires ou récemment démilitarisées, l'installation de passages pour la faune sous les grands axes de communication... Certes, c'est encore le lieu d'après négociations, mais quelque chose est en route. Avec l'AECN'95 pour coup d'accélérateur?

Philippe Jacot-Descombes, «conservateur» de la nature neuchâteloise

## Des oasis dans un désert...

La dynamique de l'AECN'95 sera relayée en terre neuchâteloise par le biologiste Philippe Jacot-Descombes (responsable depuis mars 92 de l'Office neuchâtelois de Conservation de la Nature), avec le soutien d'un comité de représentants d'associations et institutions diverses. Rappelons que l'OCN, en relation avec d'autres services cantonaux, coordonne la conservation des espèces, des biotopes et des paysages neuchâtelois. On sait qu'une nouvelle loi cantonale sur la protection de la nature est entrée en vigueur le 1er janvier de cette année. Elle doit développer les moyens d'information et d'action de l'OCN.

C'est un double regard que porte Ph. Jacot-Descombes sur

la diversité des espèces. Regard de biologiste: «La biodiversité ne nous gêne en rien, ce doit être un principe que de la maintenir. Elle résulte d'une longue évolution, et il est souhaitable que cette évolution continue. Elle est le potentiel pour l'avenir des espèces. Et le nôtre...». Regard de gestionnaire: «La diversité biologique est une ressource que nous ne devons pas gaspiller par méconnaissance».

«Il ne s'agit pas de protéger la biodiversité en la mettant sous cloche. Il y a une image à réviser: plutôt que de protection, il faut désormais parler de gestion». Gestion, maître-mot, associé à l'idée de mouvement. Ph. Jacot-Descombes rappelle qu'en défrichant, en créant des

haies, en creusant des étangs, l'homme a longtemps favorisé une certaine diversité biologique, souvent malgré lui. Il a permis à des plantes, à des animaux de s'installer, d'évoluer très localement. La tendance actuelle est à l'appauvrissement, de par nos excès, mais inverser cette tendance ne signifie pas pour nous cesser d'intervenir. Il y a une double lutte à mener: contre la banalisation de main d'homme, contre la banalisation naturelle. Un étang se comble, une haie s'élargit, s'étend, un murgier (=pierrier en bordure de champs) se boise. Empêcher les milieux de se banaliser, et débannaliser aussi: dans les prochaines années, l'OCN souhaite concourir à la régénération de

haies, de tourbières, d'étangs, et au-delà créer de nouveaux biotopes.

## POUR 1995, ET AU-DELÀ

L'AECN'95 se focalise sur ces morceaux de nature qui «s'accrochent» dans nos aménagements. Ayant à donner son avis sur les projets d'urbanistes, paysagistes et bâtisseurs, Ph. Jacot-Descombes estime «prioritaire de convaincre ces professionnels de prendre en compte la nature comme un paramètre au départ. Démarche préférable à toute procédure d'opposition».

Les attentes de Ph. Jacot-Descombes quant à l'AECN'95 sont claires. Il souhaite «réunir les nombreux utilisateurs de l'espace naturel, pour montrer

qu'un travail en commun est possible». Il entend également sensibiliser les communes au rôle qu'elles peuvent jouer dans la conservation de la biodiversité et la reconstitution de biotopes. La conservation de la nature nécessite certes une réflexion très globalisante, mais elle se construit sur le terrain, en un travail très local. Avec l'AECN'95, la porte est ouverte à toute proposition de réalisations concrètes, de la part des communes, des écoles, des propriétaires fonciers, des privés... Afin que, comme le vise l'AECN'95, la conservation de la nature soit définitivement plus que «créer des oasis dans un désert...», la formule est de Ph. Jacot-Descombes...

## DEMAIN: le capital

### L'AECN'95 EN SUISSE

Le programme suisse de l'AECN'95 a été lancé le 3 février. Par le biais de rencontres avec la presse, de colloques, d'expositions, de concours, d'excursions, de journées d'action, il visera à rendre plus concrets les engagements pris en haut lieu au cours des dernières années, en particulier à Rio. Il s'agira de promouvoir, pour l'avenir, l'exploitation extensive – plutôt qu'intensive – des terres, revitaliser des sites, mettre en place un réseau plus conséquent de biotopes. Et l'utilisation durable des ressources naturelles devra devenir un fait, palpable.

Le Conseil fédéral a nommé un Comité national qui coordonnera les travaux. Placé sous la présidence d'honneur de Mme Ruth Dreifuss, il est présidé par le conseiller national Christoph Eymann (BS/Lib) et compte 33 membres. Outre cinq parlementaires et trois représentants de gouvernements cantonaux, le comité regroupe des délégués d'administrations fédérales (Environnement, forêt et paysage, Agriculture, Economie des eaux, Transports, Aménagement du Territoire, Culture) et des représentants de treize associations des milieux écologistes, paysans, forestiers, syndicaux, plus l'Union des villes suisses et l'Association des communes suisses. Enfin, il est complété de trois représentants du monde scientifique.

### Un concours national

Les professionnels de la protection et de l'aménagement de la nature et du paysage, les urbanistes, forestiers et agronomes, pour autant qu'ils aient leur siège social en Suisse depuis le 1.1.94, peuvent participer dans le cadre de l'AECN'95 à un concours de projets innovateurs. Délai: 30 avril, finance d'inscription de Fr. 30.– Renseignements: Secrétariat permanent AECN'95

c/o Naturaqua  
Elisabethenstrasse 51  
3014 Berne  
Tél. 031 331 38 41

### Initiatives neuchâteloises?

Pour le canton de Neuchâtel, des réalisations concrètes dans le cadre de l'AECN'95 peuvent être proposées par les communes, les écoles, les propriétaires privés. Elles peuvent être adressées à: Philippe Jacot-Descombes

Office de la Conservation de la Nature  
Av. Léopold-Robert 90  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039 230 509.

A cette même adresse: sur demande, agenda des manifestations neuchâteloises de l'AECN'95

### Chaque mois

Pendant toute cette année, dans L'IMPARTIAL, en page Ouvert sur, le dernier jeudi de chaque mois, un thème et des interlocuteurs en rapport avec l'AECN'95